

SORSO

TERRA T2



► Fully automatic coffee machine | Kaffeevollautomat | Ekspres do kawy
automatyczny | Visišķai automatīnis kavos aparats | Pilnībā automātisks
kafijas automāts | Täisautomaatne kohvimasin | Täysautomaattinen kahvikone |
Helautomatisk kaffemaskin

EN page
3

LV lpp.
61

DE S.
17

EE lk
76

PL strona
32

FI sivu
90

LT psl.
47

SV sida
105

CONTENTS

1. INTRODUCTION	4
2. PRECAUTIONS	5
3. INSTALLATION	7
4. USING THE MACHINE	8
5. CLEANING & MAINTENANCE	11
6. TROUBLESHOOTING	15
7. WARRANTY & LIABILITY	16

1. INTRODUCTION

- Congratulations on purchasing “SORSO Terra T2” – a fully automatic coffee machine boasting the latest technologies!
- The manual introduces the coffee machine and instructs users on how to operate it. Make sure to follow the instructions and precautions detailed in the manual. For more information, please contact customer service.
- Proper operation of this coffee machine requires regular maintenance and correct use. Please read the manual carefully before using the coffee machine for the first time, and keep it safe for later reference. Enjoy!

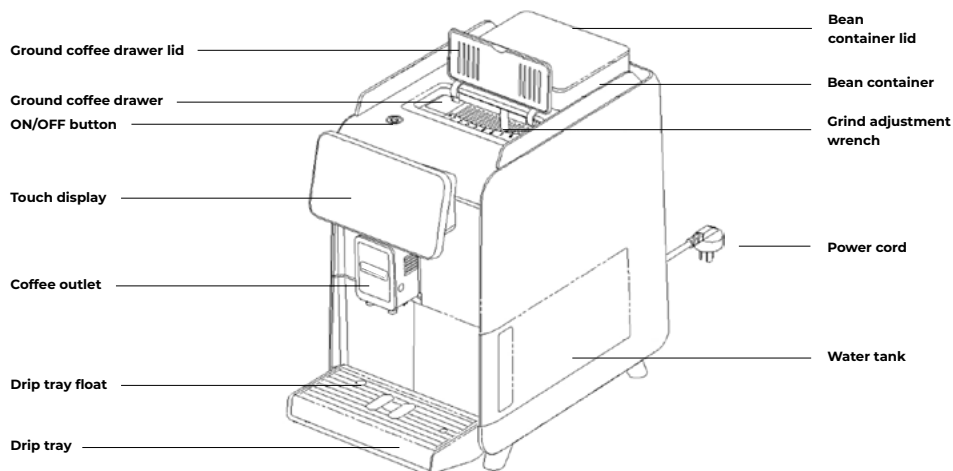
ABOUT THE USER MANUAL

This manual is key to the proper use of this coffee machine. Please keep it near the machine at all times, and make sure that it is clearly readable.

DESCRIPTION

- The machine can only be used to make coffee, hot water, and milk-based drinks. Do not use it for any other purpose.
- The housing of the machine is made of high-grade plastic.
- The machine and all auxiliary equipment are designed to comply with accident prevention regulations for household electrical safety.
- The operation of this machine is performed via a touch-sensitive screen.

COMPONENTS



ACCESSORIES

This model is supplied with the following accessories:

Ground coffee scoop	x1
Milk tube	x1
User manual	x1

PRODUCTIVITY & CAPACITY

Maximum daily output	10 cups
Water tank capacity	1.5 l
Bean container capacity	Around 250 g
Grounds container capacity	Around 10 pcs.

TECHNICAL PARAMETERS

Rated voltage	220-240 V
Rated frequency	50 Hz
Rated power	1450 W
Dimensions (length x width x height)	46 x 26 x 42 cm

2. PRECAUTIONS

WARNING!

Safety is of the utmost importance. It can only be guaranteed if the instructions provided in the following chapters are followed.

1. Due to regular upgrades, there may be slight differences between the design and specifications described in the user manual, and the actual product. Please refer to the actual product purchased.
2. The machine and all auxiliary equipment must be used under the following conditions:

- Using at home or in small offices.
 - Using in a fixed location in a dry, enclosed room.
3. The machine and all auxiliary equipment must not be used under the following circumstances:
- In areas with high air humidity or in outdoor areas.
 - On means of transport or other movable spaces.

RISKS TO THE USER

WARNING: Incorrect use of the coffee machine may cause minor injury. Make sure to abide by the following instructions:

1. Read the user manual carefully before use.
2. Do not use the coffee machine if it is not functioning properly or is damaged.
3. It is strictly forbidden to modify the built-in safety devices.
4. Do not touch hot components of the machine.
5. Children over 8 years of age and persons with physical, sensory or intellectual impairments or lack of experience must learn how to operate the machine safely and understand the potential dangers before using the machine under continuous supervision.
6. Place the machine in a location where it can be inspected and maintained with ease.

WARNING: Danger of electric shock! Make sure to abide by the following electrical safety instructions:

1. Make sure that any and all work related to electrical equipment is carried out by qualified technicians.
2. Ensure protection by a fuse with the voltage value stated on the nameplate.
3. Make sure to comply with the relevant low-voltage directives, as well as national or local safety regulations.
4. All phases of the equipment must be able to be disconnected from the power grid, and the lines connected to the power line must be reliably grounded.
5. The voltage at the installation site must match the voltage given on the nameplate.
6. Do not touch any moving components of the machine.
7. Do not operate the machine if its power cord has been damaged. Have damaged power cords or plugs immediately replaced by professional technical service personnel.

WARNING: Scalding hazard!

1. Beware of the risk of scalding in areas where beverages, hot water and steam are dispensed. Do not put your hands under the coffee outlet during preparation or cleaning.
2. High temperatures may be present at the coffee outlet and the brewing unit. Clean the brewing unit only after the machine has cooled down.

RISKS TO THE MACHINE

WARNING: Incorrect use of the coffee machine may result in damage or contamination. Make sure to abide by the following instructions:

1. The carbonate hardness of the water used must not exceed 5 °dKH (German carbonate hardness) or 8.9 °fKH (French carbonate hardness).
2. To avoid damage to the machine, make sure that the water tank is filled with water before brewing drinks.
3. If the machine has not been used for a long period of time, make sure to clean it thoroughly before resuming use.
4. Protect the coffee machine from dangerous environmental conditions (frost, humidity, etc.).
5. If any repair or troubleshooting is needed, make sure to entrust it to qualified technicians.
6. If any external damage or leakage is observed, do not use the machine. Contact the customer service department immediately for replacement or repair.
7. Do not rinse the machine with water or use steam cleaners.
8. Do not place the machine on surfaces that may be sprayed with water.
9. Use the bean container for roasted coffee beans only. The ground coffee drawer can only be used for cleaning tablets during cleaning.
10. Do not use green (unroasted), caramelised, or sugar-coated coffee beans: they may damage the grinder by sticking to it.
11. Do not immerse the machine in water during cleaning. Do not wash the milk tube and its components in a dishwasher.

3. INSTALLATION

UNPACKING THE MACHINE

Open the box, take out all the accessories and other materials, then remove the machine carefully. It is recommended to keep the box in case transportation is needed in the future.

INSTALLATION & POWER CONNECTION

PLACEMENT REQUIREMENTS

LOCATION

The following conditions are required for proper installation of the coffee machine. Failure to guarantee these conditions could damage the machine. Make sure to abide by the following instructions:

1. The installation surface must be stable, flat, and sturdy enough to withstand the weight of the coffee machine.
2. Do not place the machine near hot surfaces or heat sources.
3. The distance between the power source and the machine location should not exceed 1 m.
4. Reserve some space for maintenance and operation:
 - Leave enough space above to fill the bean container with coffee beans.
 - Keep a minimum distance of 5 cm between the back of the machine and the wall.

POWER SUPPLY

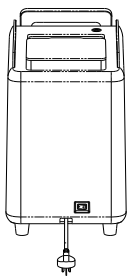
Make sure to abide by the following instructions:

1. Do not operate the machine if its power cord has been damaged. Have damaged power cords or plugs immediately replaced by professional technical service personnel.
2. When arranging the power cord, do so in a way that does not allow people to trip over it. Do not let the power cord pass over sharp edges or hang in the air. Do not place the power cord over high-temperature objects, and protect it from oils and aggressive cleaning agents.
3. Do not lift or pull the machine by the power cord. Do not pull the plug out of the socket by pulling on the power cord. Never touch the power cord or plug with wet hands! Never insert wet plugs into sockets.

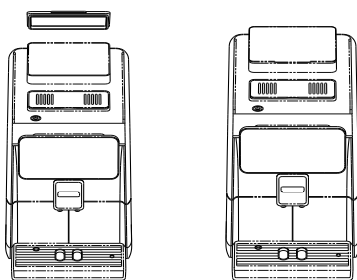
4. USING THE MACHINE

FIRST USE

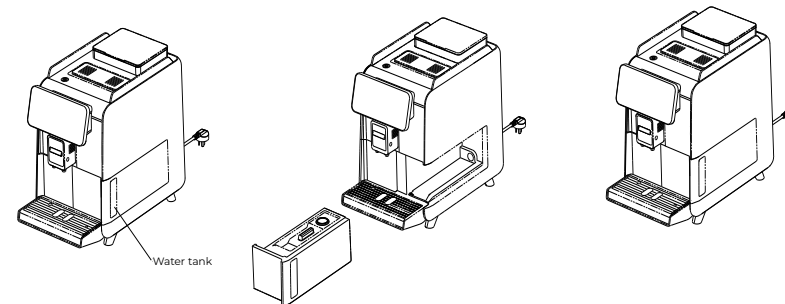
Power connection: Take the power cord out of the bag, then connect it to the machine and the nearest socket.



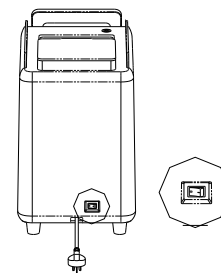
Filling the bean container: Open the lid of the bean container, add coffee beans, then close the lid.



Filling the water tank: Grip the handle of the water tank with your hand and pull it outwards. Rinse the inside of the tank thoroughly before filling around 80% of it with fresh, clean water. Close the lid and reinsert the tank.

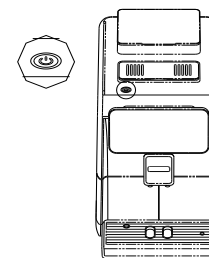


Switching on: Press the power switch on the back of the machine. The machine will switch on, and the startup interface will be displayed on the screen.



SWITCHING ON/OFF

1. Press and hold the ON/OFF button on top of the coffee machine for 3 seconds, then follow the prompts on the screen to enter the soft-off state. *NOTE: In the soft-off state, press and hold the ON/OFF button for 3 seconds to restart the coffee machine.*



2. In the soft-off state, press the power switch on the back of the coffee machine to cut off power. (NOTE: Do not cut off power without performing the steps described above, so as not to cause damage to the machine.)

ECO MODE

The machine has two ECO modes: ECO MODE 1 and ECO MODE 2.

1. ECO MODE 1: After one hour of inactivity, the screen brightness decreases by 50%. To deactivate the mode, press the touch screen.
2. ECO MODE 2: After 30 minutes of inactivity, the soft-off state is activated. To deactivate the mode, press and hold the ON/OFF button.

To select one of the two modes, go to Settings -> Machine Settings -> Eco Mode. Press Save at the bottom of the screen to confirm your selection.

- ECO MODE 1: The machine enters the standby mode, allowing the user to quickly resume use when needed.
- ECO MODE 2: The machine enters the soft-off state and requires a longer waiting time for the user to resume use. It is more energy-efficient than ECO MODE 1.

BREWING DRINKS

BLACK COFFEE

For example, to make a cup of americano:

1. Press the americano icon on the screen to enter the parameter adjustment interface.
2. Change the desired parameters (coffee strength, coffee volume, pre-brewing, hot water volume, extraction, temperature), then press OK to start brewing. Wait until the process is complete.

NOTE: To immediately stop the brewing process, press Cancel.

MILK-BASED DRINKS

For example, to make a cup of cappuccino:

1. Press the cappuccino icon on the screen to enter the parameter adjustment interface.
2. Connect the milk tube to the coffee outlet, then insert the other end of the tube into a container or milk carton with a sufficient amount of cold milk in it.
3. Change the desired parameters (coffee strength, coffee volume, milk foam volume, pre-brewing, extraction, temperature), then press OK to start brewing. Wait until the process is complete.

NOTE: To immediately stop the brewing process, press Cancel.

MILK FOAM

1. Press the milk foam icon on the screen to enter the parameter adjustment interface.
2. Connect the milk tube to the coffee outlet, then insert the milk tube into a container or milk carton with a sufficient amount of cold milk in it.

3. Set the desired milk foam volume, then press OK to start. Wait until the process is complete.

NOTE: To immediately stop the process, press Cancel.

ADJUSTING MILK FOAM TEMPERATURE

Milk foam temperature can be adjusted by rotating the milk frother adjustment knob:

- Rotate the knob towards the "+" symbol to increase the temperature.
- Rotate the knob towards the "-" symbol to decrease the temperature.

USING GROUND COFFEE

1. Press the settings icon at the bottom of the screen to enter the settings interface.
2. Press Beans/Ground.
3. Select Ground Mode, then press OK to return to the main interface.
4. Use the ground coffee scoop included in the set to pour 1 scoop of ground coffee into the ground coffee drawer, then press the icon of the desired drink to start brewing.

COLD BREW COFFEE

For example, to make a cup of cold brew cappuccino:

1. Press the cold drink icon at the top of the screen, or swipe left on the screen to locate the icon.
2. Press the cold brew cappuccino icon, follow the on-screen prompts to adjust the milk frother knob, then press Next to enter the parameter adjustment interface.
3. Connect the milk tube to the coffee outlet, then insert the milk tube into a container or milk carton with a sufficient amount of cold milk in it.
4. Change the desired parameters (coffee strength, coffee volume, milk foam volume, pre-brewing, extraction, temperature), then press OK to start brewing. Wait until the process is complete.

NOTE: To immediately stop the brewing process, press Cancel.

5. CLEANING & MAINTENANCE

DAILY MAINTENANCE

Daily maintenance procedures must be carried out every day.

BREWER RINSE

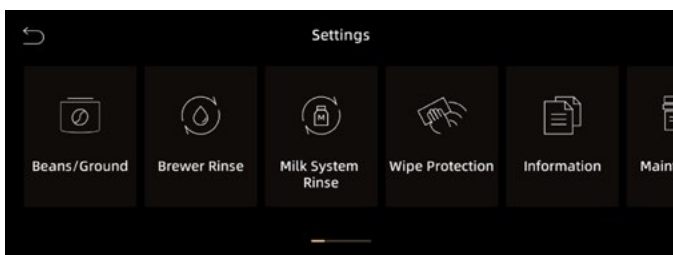
1. Fill the water tank with a sufficient amount of water, press the settings icon at the bottom of the screen to enter the settings interface, then press Brewer Rinse. Alternatively, you can press Rinse at the bottom right corner of the main interface.



2. Press OK to start. Once the process is completed, the machine automatically returns to the main interface.

MILK SYSTEM RINSE

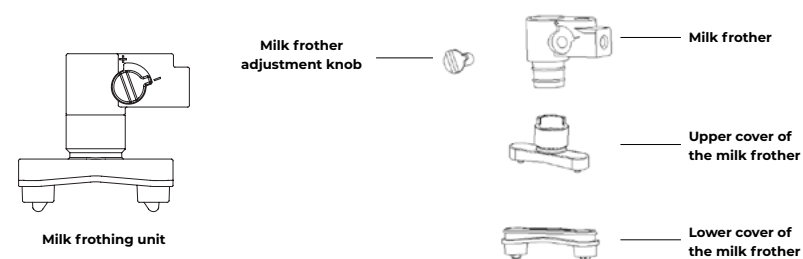
1. Fill the water tank with a sufficient amount of water, then press the settings icon at the bottom of the screen to enter the settings interface.
2. Press Milk Rinse.



3. Press OK and follow the on-screen prompts. Once the process is completed, the machine automatically returns to the main interface.

DISASSEMBLING & RINSING THE MILK FROTHING UNIT

1. Remove the milk tube.
2. Remove the coffee outlet panel and take out the milk frothing unit.
3. Disassemble all of the components and rinse them thoroughly under running water.
4. Reassemble the milk frothing unit and reinsert it into the machine.



CLEANING THE GROUNDS CONTAINER

When notified by the machine that the grounds container is full, remove the drip tray and the grounds container, then empty and clean the container thoroughly. Press Confirm on the screen when asked to confirm whether the drip tray has been emptied.

CLEANING THE DRIP TRAY

When the drip tray float indicates that the tray is full, remove the drip tray, then empty and clean it thoroughly.

REGULAR MAINTENANCE

Regular maintenance procedures must be carried out periodically, or as soon as prompted by the machine.

BREWER DEEP CLEAN

1. Press the settings icon at the bottom of the screen to enter the settings interface, then swipe right to find and press the Maintenance option.
2. Fill the water tank with a sufficient amount of water, then press Brewer Deep Clean.
3. Press OK and follow the on-screen prompts. Once the process is completed, you can press OK to return to the main interface, or wait for the machine to return automatically.

MILK SYSTEM DEEP CLEAN

1. Press the settings icon at the bottom of the screen to enter the settings interface, then swipe right to find and press the Maintenance option.
2. Fill the water tank with a sufficient amount of water, then press Milk Deep Clean.
3. Press OK and follow the on-screen prompts. Once the process is completed, you can press OK to return to the main interface, or wait for the machine to return automatically.

DESCALING

1. Press the settings icon at the bottom of the screen to enter the settings interface, then swipe right to find and press the Maintenance option.
2. Press Descaling to enter the descaling interface.
3. Press OK and follow the on-screen prompts. Once the process is completed, you can press OK to return to the main interface, or wait for the machine to return automatically.

WATER DRAINING

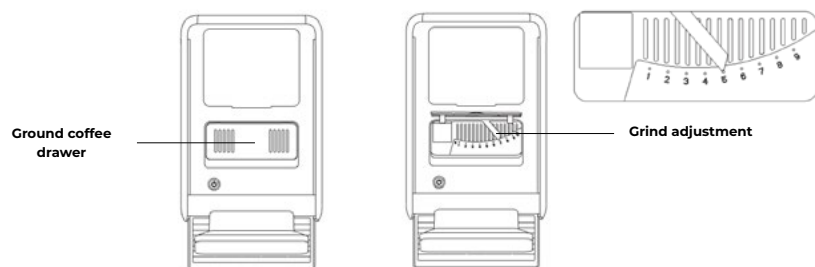
If the machine is not going to be used for an extended period of time, or if it needs to be transported to a different location, it is required to drain the machine of any remaining water before doing so.

1. Press the settings icon at the bottom of the screen to enter the settings interface, then swipe right to find and press the Maintenance option.
2. Press Water Draining to enter the water draining interface.
3. Press OK and follow the on-screen prompts. Once the water has been drained, the machine switches off automatically.

GRIND ADJUSTMENT

1. Open the ground coffee drawer to find the grind adjustment wrench.
2. Press any drink on the screen to activate the grinder, then rotate the grind adjustment wrench (the larger the number, the coarser the grind; the smaller the number, the finer the grind. Recommended grind setting: 5-7).

NOTE: Grind size adjustment should be carried out after brewing no less than three cups of coffee.

**PRECAUTIONS FOR DAILY USE & MAINTENANCE**

1. Fill the water tank with cool or room-temperature water. Do not use hot or iced water.
2. When filling the water tank and bean container, do not exceed the MAX mark. If there is no MAX mark on the tank or container, fill no more than 80% of it.
3. Do not switch off the machine if it is in the process of brewing a drink, testing, restarting, or running a maintenance program.

4. Make sure to abide by the proper procedure of switching the machine off (see section SWITCHING ON/OFF). Do not press the power switch on the back of the machine directly, without performing the steps described. Do not disconnect the machine from the power supply without performing the steps described.
5. Make sure to regularly empty the grounds container and drip tray, as well as to clean them thoroughly before reinserting.

6. TROUBLESHOOTING

ERROR	SOLUTION
Drip Tray Is Not In Place	Reinsert the drip tray
Ambient Temperature Is Too Low	Leave the machine at room temperature for 30 minutes, then restart
Lack of Water in the System	1. Check if the water tank is inserted correctly. Try removing and reinserting. 2. If the water tank is inserted correctly, press Fill Water on the screen to fill the system with water.
Extraction Pressure Is Too High	Check if the water tank and drip tray are inserted correctly. If they are, perform the rinsing or deep cleaning of the brewing system.
Brewer Deep Clean Required	Follow the on-screen prompts to clean the brewer. You can change the number of drinks to be dispensed before this prompt is displayed by going to Settings -> Machine Settings -> Maintenance Settings.
Milk System Deep Clean Required	Follow the on-screen prompts to clean the milk system. You can change the number of drinks to be dispensed before this prompt is displayed by going to Settings -> Machine Settings -> Maintenance Settings.vc
Descaling Required	Follow the on-screen prompts to descale the machine. You can change the number of drinks to be dispensed before this prompt is displayed by going to Settings -> Machine Settings -> Maintenance Settings.

If any other faults or malfunctions are encountered, please contact the customer service department or qualified service technicians for inspection and repair.



7. WARRANTY & LIABILITY

The manufacturer shall cover any damages incurred over the warranty period as long as said damages are not related to irregular maintenance or use of spare parts that are not original and have been purchased from persons other than the manufacturer or authorised suppliers.

USER RESPONSIBILITY

- The user must operate the machine in accordance with its intended purpose and the instructions provided in the user manual.
- The user is responsible for maintaining the machine in accordance with the instructions provided in the user manual.
- The user is prohibited from disassembling the machine or attempting to repair it. Any repairs must be performed by qualified coffee machine service technicians.

WARRANTY & COMPENSATION

If personal injury or property damage is caused by the following, the manufacturer shall not be held liable for warranty and compensation:

- The machine not being used as specified.
- Incorrect installation, operation, cleaning and maintenance of the machine or associated optional equipment.
- Maintenance intervals not respected.
- Continued use of the machine despite its safety devices being damaged, incorrectly installed, or broken.
- Failure to comply with the instructions in the user manual regarding installation, operation, use, maintenance, and safety of the machine.
- The machine not being used under the required conditions.
- Repairs not being performed correctly.
- Not using the recommended cleaning agents.
- Damage caused by foreign objects, accidents, vandalism, or force majeure.

INHALT

1. EINLEITUNG	18
2. VORSICHTSMASSNAHMEN	19
3. INSTALLATION	21
4. VERWENDUNG DER MASCHINE	22
5. REINIGUNG & WARTUNG	26
6. FEHLERBEHEBUNG	29
7. GARANTIE & HAFTUNG	30

1. EINLEITUNG

- Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der „SORSO Terra T2“ – einem Kaffeevollautomaten mit modernster Technologie!
- Die Bedienungsanleitung stellt die Kaffeemaschine vor und erklärt die Bedienung. Beachten Sie unbedingt die Anweisungen und Hinweise. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.
- Der einwandfreie Betrieb dieser Kaffeemaschine erfordert regelmäßige Wartung und fachgerechten Gebrauch. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sicher auf. Viel Spaß!

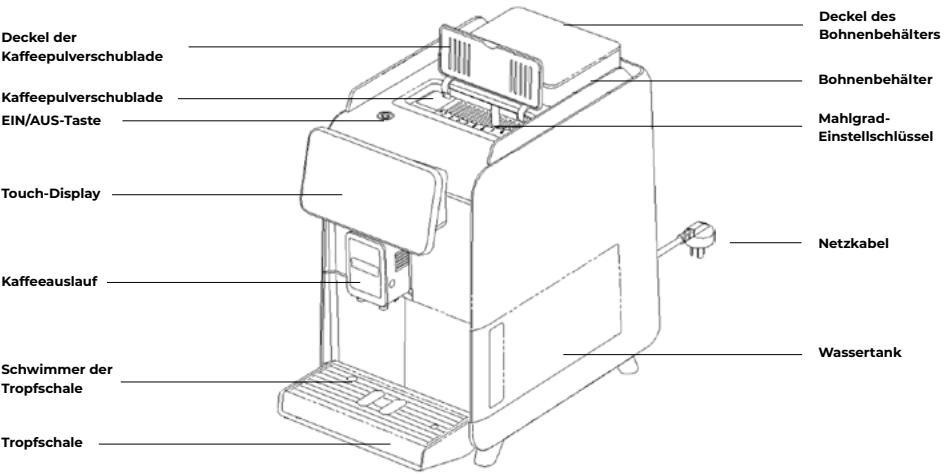
ÜBER DAS BENUTZERHANDBUCH

Diese Anleitung ist für den ordnungsgemäßen Gebrauch dieser Kaffeemaschine von entscheidender Bedeutung. Bewahren Sie sie stets in der Nähe der Maschine auf und achten Sie darauf, dass sie gut lesbar ist.

BESCHREIBUNG

- Die Maschine ist ausschließlich für die Zubereitung von Kaffee, Heißwasser und Milchgetränken bestimmt. Verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke.
- Das Gehäuse der Maschine besteht aus hochwertigem Kunststoff.
- Die Maschine und alle Zusatzgeräte entsprechen den Unfallverhütungsvorschriften für elektrische Sicherheit im Haushalt.
- Die Bedienung dieser Maschine erfolgt über einen berührungsempfindlichen Bildschirm.

KOMPONENTEN



ZUBEHÖR

Dieses Modell wird mit folgendem Zubehör geliefert:

Messlöffel für gemahlenen Kaffee	x1
Milchschlauch	x1
Benutzerhandbuch	x1

PRODUKTIVITÄT & KAPAZITÄT

Maximale Tagesleistung	10 Tassen
Wassertankkapazität	1.5 l
Fassungsvermögen des Bohnenbehälters	Etwa 250 g
Fassungsvermögen des Satzbehälters	Ca. 10 Stück

TECHNISCHE PARAMETER

Nennspannung	220-240 V
Nennfrequenz	50 Hz
Nennleistung	1450 W
Abmessungen (Länge x Breite x Höhe)	46 x 26 x 42 cm

2. VORSICHTSMASSNAHMEN

WARNING!

Sicherheit hat höchste Priorität. Sie kann nur gewährleistet werden, wenn die Anweisungen in den folgenden Kapiteln befolgt werden.

1. Aufgrund regelmäßiger Aktualisierungen kann es zu geringfügigen Abweichungen zwischen dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Design und den Spezifikationen und dem tatsächlichen Produkt kommen. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächlich gekaufte Produkt.
2. Die Maschine und alle Zusatzgeräte müssen unter folgenden Bedingungen verwendet werden:

- Verwendung zu Hause oder in kleinen Büros.
- Verwendung an einem festen Standort in einem trockenen, geschlossenen Raum.

3. Die Maschine und sämtliche Zusatzgeräte dürfen unter folgenden Umständen nicht verwendet werden:

- In Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder im Außenbereich.
- Auf Transportmitteln oder anderen beweglichen Räumen.

RISIKEN FÜR DEN BENUTZER

WARNUNG! Falscher Gebrauch der Kaffeemaschine kann zu leichten Verletzungen führen. Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise:

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.
2. Benutzen Sie die Kaffeemaschine nicht, wenn sie nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist.
3. Es ist strengstens verboten, die eingebauten Sicherheitsvorrichtungen zu verändern.
4. Berühren Sie keine heißen Teile der Maschine.
5. Kinder über 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung müssen den sicheren Umgang mit der Maschine erlernen und die möglichen Gefahren verstehen, bevor sie die Maschine unter ständiger Aufsicht benutzen.
6. Stellen Sie die Maschine an einem Ort auf, an dem sie problemlos überprüft und gewartet werden kann.

WARNUNG: Stromschlaggefahr! Beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise zur elektrischen Sicherheit:

1. Stellen Sie sicher, dass sämtliche Arbeiten an elektrischen Geräten von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
2. Sorgen Sie für eine Absicherung durch eine Sicherung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Spannungswert.
3. Stellen Sie sicher, dass die entsprechenden Niederspannungsrichtlinien sowie die nationalen oder lokalen Sicherheitsvorschriften eingehalten werden.
4. Die Anlage muss allphasig vom Stromnetz trennbar sein und die an die Stromleitung angeschlossenen Leitungen müssen zuverlässig geerdet sein.
5. Die Spannung am Aufstellungsort muss mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmen.
6. Berühren Sie keine beweglichen Teile der Maschine.
7. Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Lassen Sie beschädigte Netzkabel oder Stecker umgehend durch einen Fachmann austauschen.

WARNUNG: Verbrühungsgefahr!

1. Achten Sie auf Verbrühungsgefahr im Bereich der Getränke-, Heißwasser- und Dampfausgabe. Halten Sie Ihre Hände während der Zubereitung oder Reinigung nicht unter den Kaffeeauslauf.
2. Am Kaffeeauslauf und an der Brüheinheit können hohe Temperaturen herrschen. Reinigen Sie die Brüheinheit erst, wenn die Maschine abgekühlt ist.

RISIKEN FÜR DIE MASCHINE

WARNUNG: Bei unsachgemäßer Handhabung der Kaffeemaschine kann es zu Beschädigungen oder Verunreinigungen kommen. Beachten Sie unbedingt folgende Hinweise: instructions:

1. Die Karbonathärte des verwendeten Wassers darf 5 °dKH (deutsche Karbonathärte) bzw. 8,9 °fKH (französische Karbonathärte) nicht überschreiten.
2. Um Schäden an der Maschine zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Wassertank vor dem Zubereiten von Getränken mit Wasser gefüllt ist.
3. Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wurde, reinigen Sie sie gründlich, bevor Sie sie wieder verwenden.
4. Schützen Sie die Kaffeemaschine vor gefährlichen Umwelteinflüssen (Frost, Feuchtigkeit usw.).
5. Wenn eine Reparatur oder Fehlerbehebung erforderlich ist, überlassen Sie diese unbedingt qualifizierten Technikern.
6. Wenn äußere Schäden oder Undichtigkeiten auftreten, verwenden Sie die Maschine nicht. Wenden Sie sich umgehend an den Kundendienst, um das Gerät auszutauschen oder reparieren zu lassen.
7. Spülen Sie die Maschine nicht mit Wasser ab und verwenden Sie keinen Dampfreiniger.
8. Stellen Sie die Maschine nicht auf Oberflächen, die mit Wasser bespritzt werden könnten.
9. Verwenden Sie den Bohnenbehälter nur für geröstete Kaffeebohnen. Die Pulverschublade kann während der Reinigung nur für Reinigungstabletten verwendet werden.
10. Verwenden Sie keine grünen (ungerösteten), karamellisierten oder gezuckerten Kaffeebohnen: Diese können das Mahlwerk beschädigen, indem sie daran kleben bleiben.
11. Tauchen Sie die Maschine während der Reinigung nicht in Wasser. Waschen Sie den Milchschaum und seine Komponenten nicht in der Spülmaschine.

3. INSTALLATION

AUSPACKEN DER MASCHINE

Öffnen Sie den Karton, entnehmen Sie sämtliches Zubehör und sonstige Materialien und entfernen Sie die Maschine vorsichtig. Es wird empfohlen, den Karton für einen eventuellen späteren Transport aufzubewahren.

INSTALLATION & STROMANSCHLUSS

PLATZIERUNGSANFORDERUNGEN

STANDORT

Für die ordnungsgemäße Installation der Kaffeemaschine sind folgende Voraussetzungen erforderlich. Andernfalls kann es zu Schäden an der Maschine kommen. Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise:

1. Die Aufstellfläche muss stabil, eben und robust genug sein, um das Gewicht der Kaffeemaschine zu tragen.
2. Stellen Sie die Maschine nicht in der Nähe heißer Oberflächen oder Wärmequellen auf.
3. Der Abstand zwischen der Stromquelle und dem Maschinenstandort sollte 1 m nicht überschreiten.
4. Lassen Sie Platz für Wartung und Betrieb:
 - Lassen Sie oben genügend Platz, um den Bohnenbehälter mit Kaffeebohnen zu füllen.
 - Halten Sie einen Mindestabstand von 5 cm zwischen der Rückseite der Maschine und der Wand ein.

STROMVERSORGUNG

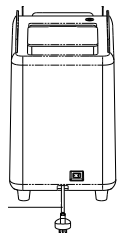
Beachten Sie unbedingt die folgenden Anweisungen:

1. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Lassen Sie beschädigte Netzkabel oder Stecker umgehend durch einen Fachmann austauschen.
2. Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass niemand darüber stolpern kann. Lassen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten verlaufen oder frei hängen. Legen Sie das Netzkabel nicht über heiße Gegenstände und schützen Sie es vor Ölen und aggressiven Reinigungsmitteln.
3. Heben oder ziehen Sie die Maschine nicht am Netzkabel. Ziehen Sie den Stecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Stecker niemals mit nassen Händen! Stecken Sie niemals nasse Stecker in die Steckdose.

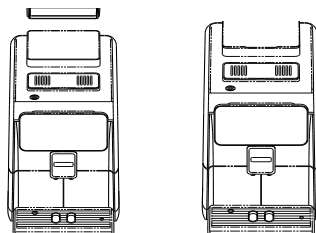
4. VERWENDUNG DER MASCHINE

ERSTE VERWENDUNG

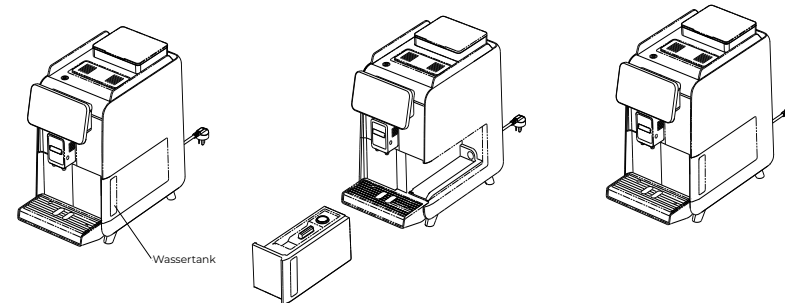
Stromanschluss: Nehmen Sie das Netzkabel aus der Tasche und schließen Sie es an die Maschine und die nächste Steckdose an.



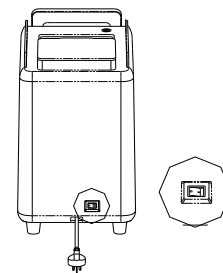
Bohnenbehälter füllen: Deckel des Bohnenbehälters öffnen, Kaffeebohnen einfüllen, Deckel wieder schließen.



Wassertank füllen: Fassen Sie den Griff des Wassertanks mit der Hand und ziehen Sie ihn nach außen. Spülen Sie den Tank innen gründlich aus und füllen Sie ihn anschließend zu ca. 80 % mit frischem, sauberem Wasser. Schließen Sie den Deckel und setzen Sie den Tank wieder ein.

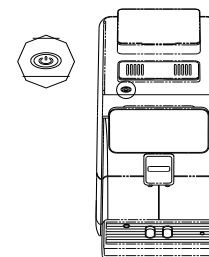


Einschalten: Drücken Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Geräts. Das Gerät schaltet sich ein und die Startoberfläche wird auf dem Bildschirm angezeigt.



EIN-/AUSSCHALTEN

1. Halten Sie die EIN/AUS-Taste oben auf der Kaffeemaschine 3 Sekunden lang gedrückt und folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm, um in den Soft-Off-Zustand zu gelangen. HINWEIS: Halten Sie im Soft-Off-Zustand die EIN/AUS-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kaffeemaschine neu zu starten.



2. Drücken Sie im Soft-Off-Zustand den Netzschalter auf der Rückseite der Kaffeemaschine, um die Stromversorgung zu unterbrechen. (HINWEIS: Unterbrechen Sie die Stromversorgung nicht, ohne die oben beschriebenen Schritte auszuführen, um Schäden an der Maschine zu vermeiden.)

ECO-MODUS

Die Maschine verfügt über zwei ECO-Modi: ECO-MODUS 1 und ECO-MODUS 2.

1. ECO-MODUS 1: Nach einer Stunde Inaktivität verringert sich die Bildschirmhelligkeit um 50 %. Um den Modus zu deaktivieren, drücken Sie auf den Touchscreen.
2. ECO-MODUS 2: Nach 30 Minuten Inaktivität wird der Soft-Off-Zustand aktiviert. Um den Modus zu deaktivieren, halten Sie die EIN/AUS-Taste gedrückt.

Um einen der beiden Modi auszuwählen, gehen Sie zu Settings (Einstellungen) -> Machine Settings (Maschineneinstellungen) -> Eco Mode (Eco-Modus). Drücken Sie Save (Speichern) am unteren Bildschirmrand, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Die beiden Modi unterscheiden sich in folgenden Punkten:

- ECO-MODUS 1: Das Gerät wechselt in den Standby-Modus, sodass der Benutzer die Nutzung bei Bedarf schnell wieder aufnehmen kann.
- ECO-MODUS 2: Das Gerät schaltet sich sanft ab und erfordert eine längere Wartezeit, bis der Benutzer es wieder verwenden kann. Dieser Modus ist energieeffizienter als der ECO-MODUS 1.

GETRÄNKE ZUBEREITEN

SCHWARZER KAFFEE

So bereiten Sie beispielsweise eine Tasse Americano zu:

1. Drücken Sie das Americano-Symbol auf dem Bildschirm, um die Schnittstelle zur Parameteranpassung aufzurufen.
2. Ändern Sie die gewünschten Parameter (Kaffeestärke, Kaffeemenge, Vorbrühen, Heißwassermenge, Extraktion, Temperatur) und drücken Sie dann OK, um mit dem Brühen zu beginnen. Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

HINWEIS: Um den Brühvorgang sofort zu stoppen, drücken Sie auf Cancel (Abbrechen).

MILCHGETRÄNKE

So bereiten Sie beispielsweise eine Tasse Cappuccino zu:

1. Drücken Sie das Cappuccino-Symbol auf dem Bildschirm, um die Schnittstelle zur Parametereinstellung aufzurufen.
2. Schließen Sie den Milchschauch an den Kaffeeauslass an und stecken Sie dann das andere Ende des Schlauchs in einen Behälter oder Milchkarton mit ausreichend kalter Milch.
1. Ändern Sie die gewünschten Parameter (Kaffeestärke, Kaffeemenge, Milchschaummenge, Vorbrühen, Extraktion, Temperatur) und drücken Sie anschließend OK, um mit dem Brühen zu beginnen. Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

HINWEIS: Um den Brühvorgang sofort zu stoppen, drücken Sie auf Cancel (Abbrechen).

MILCHSCHAUM

1. Drücken Sie auf das Milchschaumsymbol auf dem Bildschirm, um die Schnittstelle zur Parametereinstellung aufzurufen.
2. Schließen Sie den Milchschauch an den Kaffeeauslass an und stecken Sie den Milchschauch dann in einen Behälter oder Milchkarton mit ausreichend kalter Milch.
3. Stellen Sie die gewünschte Milchschaummenge ein und drücken Sie OK, um zu beginnen. Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

HINWEIS: Um den Vorgang sofort zu stoppen, drücken Sie auf Cancel (Abbrechen).

MILCHSCHAUMTEMPERATUR EINSTELLEN

Die Temperatur des Milchschaums lässt sich durch Drehen des Milchaufschäumer-Einstellknopfes regulieren:

- Drehen Sie den Knopf in Richtung des Symbols „+“, um die Temperatur zu erhöhen.
- Drehen Sie den Knopf in Richtung des Symbols „-“, um die Temperatur zu senken.

VERWENDUNG VON GEMAHLENEM KAFFEE

1. Drücken Sie auf das Einstellungssymbol unten auf dem Bildschirm, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen.
2. Drücken Sie Beans/Ground (Bohnen/Gemahlen).
3. Wählen Sie Ground Mode (Gemahlen-Modus) und drücken Sie dann OK, um zur Hauptschnittstelle zurückzukehren.
4. Geben Sie mit dem im Set enthaltenen Kaffeepulverlöffel 1 Löffel gemahlenen Kaffee in die Kaffeepulverschublade und drücken Sie dann auf das Symbol des gewünschten Getränks, um mit dem Brühen zu beginnen.

COLD BREW KAFFEE

So bereiten Sie beispielsweise eine Tasse Cold Brew Cappuccino zu:

1. Drücken Sie oben auf dem Bildschirm auf das Symbol für kalte Getränke oder wischen Sie auf dem Bildschirm nach links, um das Symbol zu suchen.
2. Drücken Sie das Symbol für Cold Brew Cappuccino, folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Milchaufschäumerknopf einzustellen, und drücken Sie dann Next (Nächste), um die Schnittstelle zur Parametereinstellung aufzurufen.
3. Schließen Sie den Milchschauch an den Kaffeeauslass an und stecken Sie den Milchschauch dann in einen Behälter oder Milchkarton mit ausreichend kalter Milch.
4. Ändern Sie die gewünschten Parameter (Kaffeestärke, Kaffeemenge, Milchschaummenge, Vorbrühen, Extraktion, Temperatur) und drücken Sie anschließend OK, um mit dem Brühen zu beginnen. Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

HINWEIS: Um den Brühvorgang sofort zu stoppen, drücken Sie auf Cancel (Abbrechen).

5. REINIGUNG & WARTUNG

TÄGLICHE WARTUNG

Tägliche Wartungsarbeiten müssen täglich durchgeführt werden.

BRÜHERSPÜLUNG

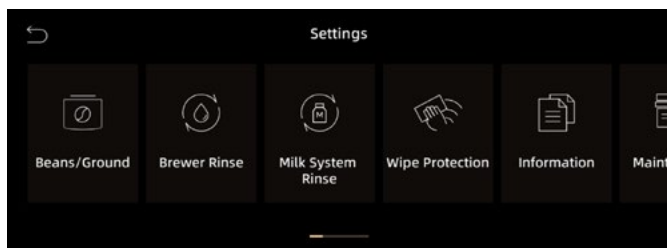
1. Füllen Sie den Wassertank mit ausreichend Wasser, drücken Sie das Einstellungssymbol unten auf dem Bildschirm, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen, und drücken Sie dann Brewer Rinse (Brüherespülung). Alternativ können Sie auch Rinse (Spülen) in der unteren rechten Ecke der Hauptschnittstelle drücken.



2. Drücken Sie OK, um zu beginnen. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, kehrt das Gerät automatisch zur Hauptschnittstelle zurück.

MILCHSYSTEMSPÜLUNG

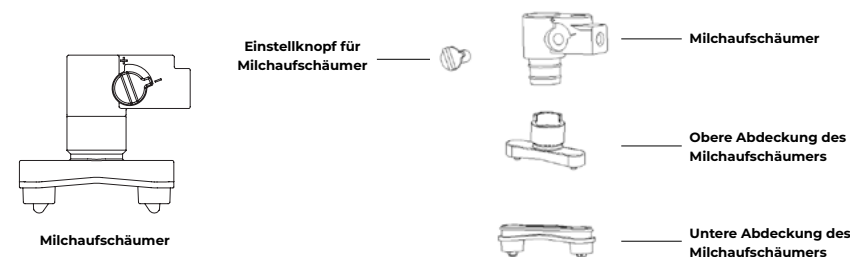
1. Füllen Sie den Wassertank mit ausreichend Wasser und drücken Sie dann auf das Einstellungssymbol unten auf dem Bildschirm, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen.
2. Drücken Sie Milk Rinse (Milchspülung).



3. Drücken Sie OK und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, kehrt das Gerät automatisch zur Hauptschnittstelle zurück.

ZERLEGEN UND SPÜLEN DER MILCHAUFSCÄUMEINHEIT

1. Entfernen Sie den Milchschauch.
2. Entfernen Sie die Kaffeeauslaufblende und entnehmen Sie die Milchaufschäumeinheit.
3. Alle Komponenten auseinanderbauen und unter fließendem Wasser gründlich abspülen.
4. Bauen Sie die Milchaufschäumeinheit wieder zusammen und setzen Sie sie wieder in die Maschine ein.



REINIGUNG DES SATZBEHÄLTERS

Wenn die Maschine meldet, dass der Satzbehälter voll ist, entfernen Sie die Tropfschale und den Satzbehälter, leeren und reinigen Sie den Behälter anschließend gründlich. Drücken Sie Confirm (Bestätigen) auf dem Bildschirm, wenn Sie aufgefordert werden zu bestätigen, dass die Tropfschale geleert wurde.

REINIGUNG DER TROPFSCHALE

Wenn der Schwimmer der Tropfschale anzeigt, dass die Schale voll ist, entfernen Sie die Tropfschale, leeren und reinigen Sie sie gründlich.

REGELMÄSSIGE WARTUNG

Regelmäßige Wartungsarbeiten müssen in regelmäßigen Abständen oder sobald die Maschine dazu auffordert, durchgeführt werden.

GRÜNDLICHE REINIGUNG DER BRÜHER

1. Drücken Sie das Einstellungssymbol unten auf dem Bildschirm, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen, und wischen Sie dann nach rechts, um die Maintenance-Option (Wartung) zu finden und zu wählen.

- 1. Füllen Sie den Wassertank mit ausreichend Wasser und drücken Sie Brewer Deep Clean (Brauer-Tiefenreinigung).
- 2. Drücken Sie OK und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, können Sie OK drücken, um zur Hauptschnittstelle zurückzukehren, oder warten Sie, bis die Maschine automatisch zurückkehrt.

TIEFENREINIGUNG DES MILCHSYSTEMS

- 1. Drücken Sie das Einstellungssymbol unten auf dem Bildschirm, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen, und wischen Sie dann nach rechts, um die Maintenance-Option (Wartung) zu finden und zu drücken.
- 2. Füllen Sie den Wassertank mit ausreichend Wasser und drücken Sie Milk Deep Clean (Milch Tiefenreinigung).
- 3. Drücken Sie OK und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, können Sie OK drücken, um zur Hauptschnittstelle zurückzukehren, oder warten Sie, bis die Maschine automatisch zurückkehrt.

ENTKALKUNG

- 1. Drücken Sie das Einstellungssymbol unten auf dem Bildschirm, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen, und wischen Sie dann nach rechts, um die Maintenance-Option (Wartung) zu finden und zu wählen.
- 2. Drücken Sie Descaling (Entkalkung), um die Entkalkungsschnittstelle aufzurufen.
- 3. Drücken Sie OK und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, können Sie OK drücken, um zur Hauptschnittstelle zurückzukehren, oder warten Sie, bis die Maschine automatisch zurückkehrt.

WASSERABLAUF

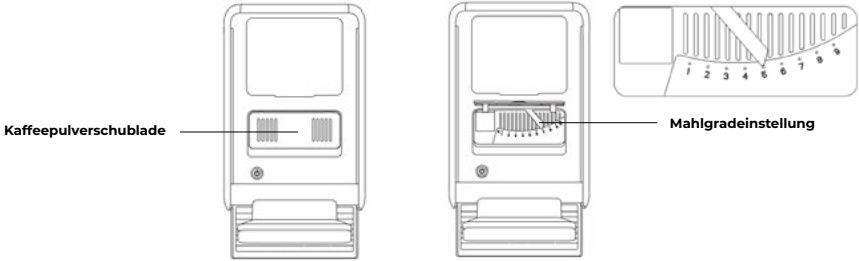
Wenn die Maschine längere Zeit nicht verwendet wird oder an einen anderen Ort transportiert werden muss, ist es erforderlich, vorher das restliche Wasser aus der Maschine abzulassen.

- 1. Drücken Sie das Einstellungssymbol unten auf dem Bildschirm, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen, und wischen Sie dann nach rechts, um die Maintenance-Option (Wartung) zu finden und zu wählen.
- 2. Drücken Sie Water Draining (Wasserablauf), um in die Wasserablaufschnittstelle zu gelangen.
- 3. Drücken Sie OK und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Sobald das Wasser abgepumpt ist, schaltet sich die Maschine automatisch ab.

MAHLZEITEINSTELLUNG

- 1. Öffnen Sie die Kaffeepulverschublade, um den Mahlgrad-Einstellschlüssel zu finden.
- 2. Drücken Sie auf ein beliebiges Getränk auf dem Bildschirm, um die Mühle zu aktivieren, und drehen Sie dann den Mahlgrad-Einstellschlüssel (je höher die Zahl, desto gröber der Mahlgrad; je kleiner die Zahl, desto feiner der Mahlgrad. Empfohlene Mahlgradeinstellung: 5-7).

HINWEIS: Die Mahlgradeinstellung sollte nach dem Aufbrühen von mindestens drei Tassen Kaffee vorgenommen werden.



VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN TÄGLICHEN GEBRAUCH UND DIE WARTUNG

- 1. Füllen Sie den Wassertank mit kaltem oder zimmerwarmem Wasser. Verwenden Sie kein heißes oder eisgekühltes Wasser.
- 2. Füllen Sie den Wassertank und den Bohnenbehälter nicht über die MAX-Markierung hinaus. Wenn der Tank oder Behälter keine MAX-Markierung aufweist, füllen Sie ihn maximal zu 80 %.
- 3. Schalten Sie die Maschine nicht aus, wenn sie gerade ein Getränk zubereitet, einen Test durchführt, neu startet oder ein Wartungsprogramm ausführt.
- 4. Stellen Sie sicher, dass Sie die Maschine ordnungsgemäß ausschalten (siehe Abschnitt EIN-/AUSSCHALTEN). Drücken Sie den Netzschalter auf der Rückseite der Maschine nicht direkt, ohne die beschriebenen Schritte auszuführen. Trennen Sie die Maschine nicht vom Stromnetz, ohne die beschriebenen Schritte auszuführen.
- 5. Achten Sie darauf, den Satzbehälter und die Tropfschale regelmäßig zu leeren und vor dem Wiedereinsetzen gründlich zu reinigen.

6. FEHLERBEHEBUNG

FEHLER	LÖSUNG
Drip Tray Is Not In Place (Tropfschale ist nicht eingesetzt)	Setzen Sie die Tropfschale wieder ein.
Ambient Temperature Is Too Low (Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig)	Lassen Sie die Maschine 30 Minuten lang bei Raumtemperatur stehen und starten Sie sie dann neu.
Lack of Water in the System (Wassermangel im System)	1. Prüfen Sie, ob der Wassertank richtig eingesetzt ist. Versuchen Sie, ihn herauszunehmen und wieder einzusetzen. 2. Wenn der Wassertank richtig eingesetzt ist, drücken Sie Fill Water (Wasser einfüllen) auf dem Bildschirm, um das System mit Wasser zu füllen.

Extraction Pressure Is Too High (Der Extraktionsdruck ist zu hoch)	Prüfen Sie, ob Wassertank und Tropfschale richtig eingesetzt sind. Führen Sie in diesem Fall eine Spülung bzw. eine gründliche Reinigung des Brühsystems durch.
Brewer Deep Clean Required (Gründliche Reinigung der Kaffeemaschine erforderlich)	Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Kaffeemaschine zu reinigen. Sie können die Anzahl der Getränke ändern, die ausgegeben werden sollen, bevor diese Aufforderung angezeigt wird, indem Sie auf Settings (Einstellungen) -> Machine Settings (Maschineneinstellungen) -> Maintenance Settings (Wartungseinstellungen) gehen.
Milk System Deep Clean Required (Milchsystem gründlich reinigen)	Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Milchsystem zu reinigen. Sie können die Anzahl der Getränke ändern, die ausgegeben werden sollen, bevor diese Aufforderung angezeigt wird, indem Sie auf Settings (Einstellungen) -> Machine Settings (Maschineneinstellungen) -> Maintenance Settings (Wartungseinstellungen) gehen.
Descaling Required (Entkalkung erforderlich)	Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Maschine zu entkalken. Sie können die Anzahl der Getränke ändern, die ausgegeben werden sollen, bevor diese Aufforderung angezeigt wird, indem Sie auf Settings (Einstellungen) -> Machine Settings (Maschineneinstellungen) -> Maintenance Settings (Wartungseinstellungen) gehen.

Sollten sonstige Störungen oder Fehlfunktionen auftreten, wenden Sie sich bitte zur Überprüfung und Reparatur an den Kundendienst oder an qualifizierte Servicetechniker.



7. GARANTIE & HAFTUNG

- Der Hersteller übernimmt alle während der Garantiezeit auftretenden Schäden, sofern diese nicht auf eine unsachgemäße Wartung oder die Verwendung von Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine Originalteile sind und von anderen Personen als dem Hersteller oder autorisierten Lieferanten erworben wurden.

VERANTWORTUNG DES BENUTZERS

- Der Benutzer muss die Maschine bestimmungsgemäß und gemäß der Bedienungsanleitung bedienen.
- Der Benutzer ist für die Wartung der Maschine gemäß der Bedienungsanleitung verantwortlich.

- Dem Benutzer ist es untersagt, die Maschine zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Servicetechnikern für Kaffeemaschinen durchgeführt werden.

GARANTIE & ENTSCHÄDIGUNG

Bei Personen- oder Sachschäden, die durch Folgendes verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Gewährleistung und keinen Schadensersatz:

- Die Maschine wurde nicht bestimmungsgemäß verwendet.
- Fehlerhafte Installation, Bedienung, Reinigung und Wartung der Maschine oder zugehöriger Zusatzausrüstung.
- Nichteinhaltung der Wartungsintervalle.
- Weiterverwendung der Maschine trotz beschädigter, falsch installierter oder defekter Sicherheitseinrichtungen.
- Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung bezüglich Installation, Bedienung, Verwendung, Wartung und Sicherheit der Maschine.
- Verwendung der Maschine wurde nicht unter den erforderlichen Bedingungen durchgeführt.
- Nicht sachgemäße Durchführung von Reparaturen.
- Nichtverwendung der empfohlenen Reinigungsmittel.
- Schäden durch Fremdkörper, Unfälle, Vandalismus oder höhere Gewalt.

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE	33
2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	34
3. MONTAŻ	37
4. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA	38
5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	41
6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	45
7. GWARANCJA I ODPOWIEDZIALNOŚĆ	46

1. WPROWADZENIE

- Gratulujemy zakupu „SORSO Terra T2” – w pełni automatycznego ekspresu do kawy wyposażonego w najnowsze rozwiązania technologiczne!
- Niniejsza instrukcja obsługi opisuje ekspres do kawy i zawiera instrukcje dotyczące jego obsługi. Należy zawsze postępować zgodnie z wytycznymi i środkami ostrożności ujętymi w instrukcji. Po więcej informacji zapraszamy do kontaktu z działem obsługi klienta.
- Do prawidłowego działania ekspres wymaga regularnej konserwacji i prawidłowego użytkowania. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować na przyszłość. Mamy nadzieję, że ekspres będzie Ci służył jak najdłużej!

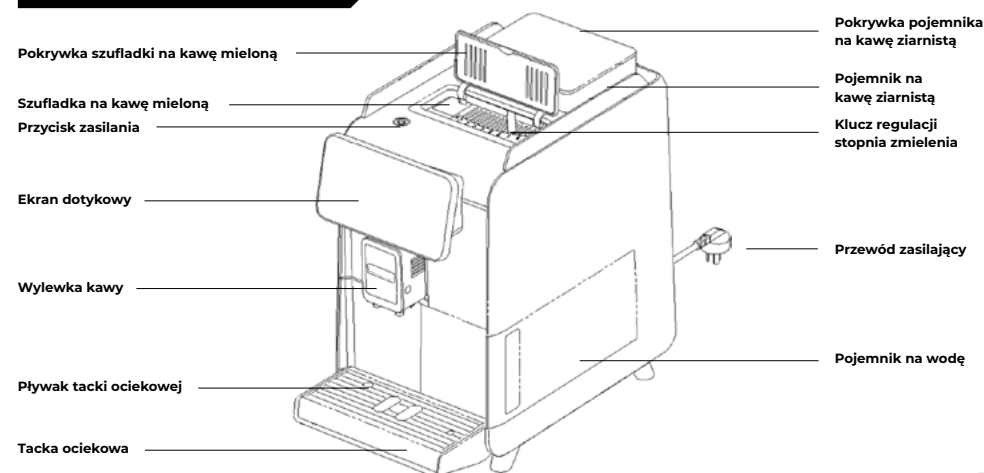
O INSTRUKCJI OBSŁUGI

Zapoznanie się z instrukcją ma kluczowe znaczenie dla prawidłowego użytkowania ekspresu do kawy. Należy przechowywać ją w pobliżu urządzenia, by w razie potrzeby była zawsze dostępna do wglądu.

OPIS

- Urządzenie służy wyłącznie do parzenia kawy, przygotowywania napojów z mlekiem i podawania gorącej wody. Nie wolno używać go w żadnym innym celu.
- Obudowa urządzenia została wykonana z tworzywa sztucznego wysokiej jakości.
- Urządzenie i całe wyposażenie dodatkowe zaprojektowano zgodnie z przepisami dotyczącymi zapobiegania wypadkom i bezpieczeństwa elektrycznego w gospodarstwie domowym.
- Urządzenie obsługuje się przy użyciu ekranu dotykowego.

ELEMENTY URZĄDZENIA



AKCESORIA

Model ma na wyposażeniu następujące akcesoria:

Miarka do kawy mielonej	x1
Rurka systemu mleka	x1
Instrukcja obsługi	x1

WYDAJNOŚĆ I POJEMNOŚĆ

Maksymalna dzienna wydajność	10 filiżanek
Pojemność zbiornika na wodę	1.5 l
Pojemność zbiornika na kawę ziarnistą	Okolo 250 g
Pojemność pojemnika na fusy	Okolo 10 porcji (1 porcja = 10 g)

PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	220-240 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc znamionowa	1450 W
Wymiary (długość x szerokość x wysokość):	46 x 26 x 42 cm

2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIE!

Bezpieczeństwo jest najważniejsze. W związku z tym należy postępować zgodnie z wytycznymi ujętymi w poniższych rozdziałach.

- Ze względu na regularnie wprowadzane ulepszenia konstrukcja i specyfikacja rzeczywistego produktu mogą nieznacznie różnić się od tych opisanych w instrukcji obsługi. Należy odnieść się do faktycznego produktu.
- Korzystając z urządzenia i całego wyposażenia dodatkowego, należy pamiętać o poniższych zaleceniach:

- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego lub w małych biurach.
 - Z urządzenia należy korzystać w stałym miejscu, w suchym, zamkniętym pomieszczeniu.
3. Nie wolno używać urządzenia i całego wyposażenia dodatkowego w następujących okolicznościach:
- Na obszarach o wysokiej wilgotności powietrza lub poza budynkiem.
 - W środkach transportu lub innych ruchomych przestrzeniach.

RYZIKO DLA UŻYTKOWNIKA

OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe użytkowanie ekspresu do kawy może spowodować drobne obrażenia. Należy postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi:

- Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie należy używać ekspresu do kawy, jeśli nie działa prawidłowo lub jest uszkodzony.
- Wprowadzanie jakichkolwiek modyfikacji we wbudowanych urządzeniach zabezpieczających jest surowo zabronione.
- Nie należy dotykać gorących elementów urządzenia.
- Dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy, muszą nauczyć się bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumieć potencjalne zagrożenia, które się z tym wiążą, zanim zaczną korzystać z ekspresu. Ponadto mogą go używać jedynie pod stałym nadzorem.
- Ekspres do kawy należy umieścić w miejscu, w którym można go stale monitorować i poddawać czynnościom konserwacyjnym.

OSTRZEŻENIE: ryzyko porażenia prądem! Należy stosować się do poniższych wytycznych dotyczących bezpieczeństwa elektrycznego:

- Wszelkie prace związane ze sprzętem elektrycznym muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowanych techników.
- Należy zadbać o odpowiednią ochronę, stosując bezpiecznik o wartości napięcia podanej na tabliczce znamionowej.
- Należy przestrzegać zgodności z obowiązującymi dyrektywami niskonapięciowymi, a także krajowymi lub lokalnymi przepisami dot. bezpieczeństwa.
- Należy zapewnić możliwość odłączenia wszystkich faz wyposażenia od sieci energetycznej, a przewody podłączone do linii energetycznej muszą być właściwie uziemione.
- Napięcie w miejscu instalacji musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- Nie należy dotykać żadnych ruchomych elementów urządzenia.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Należy niezwłocznie zlecić wymianę uszkodzonych przewodów zasilających lub wtęcek profesjonalnemu serwisowi technicznemu.

OSTRZEŻENIE: ryzyko poparzenia!

1. Istnieje ryzyko poparzenia w miejscach, w których urządzenie podaje napoje, gorącą wodę i parę. Nie należy wkładać rąk pod wylot kawy w trakcie przygotowywania napoju lub czyszczenia urządzenia.
2. Przy wylewce kawy i w bloku zaparządzającym mogą występować wysokie temperatury. Przed przystąpieniem do czyszczenia bloku zaparządzającego należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z OBSŁUGĄ URZĄDZENIA

OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe użytkowanie ekspresu do kawy może spowodować obrażenia lub zanieczyszczenia. Należy postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi:

1. Twardość węglanowa używanej wody nie może przekraczać 5°dKH (stopnie niemieckie twardości węglanowej) lub 8,9°FKH (stopnie francuskie twardości węglanowej).
2. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, przed rozpoczęciem przygotowywania napojów należy upewnić się, że zbiornik na wodę jest napełniony wodą.
3. Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, przed ponownym użyciem należy je dokładnie wyczyścić.
4. Należy chronić ekspres do kawy przed niebezpiecznymi warunkami otoczenia (mróz, wilgoć itp.).
5. Wszelkie ewentualne naprawy i rozwiązywanie usterek należy powierzyć wykwalifikowanym technikom.
6. W przypadku zaobserwowania jakichkolwiek zewnętrznych uszkodzeń lub wycieków nie należy używać urządzenia. Należy niezwłocznie skontaktować się z działem obsługi klienta w celu wymiany lub naprawy.
7. Nie należy płukać urządzenia wodą ani używać myjek parowych.
8. Nie należy umieszczać urządzenia na powierzchniach, które mogą zostać spryskane wodą.
9. Pojemnika na kawę ziarnistą należy używać wyłącznie do kawy palonej. Tabletki do czyszczenia można umieszczać w szufladce na kawę mieloną wyłącznie podczas czyszczenia.
10. Nie wolno używać zielonych (niepalonych), skarmelizowanych lub pokrytych cukrem ziaren kawy: ich fragmenty mogą przykleić się do młynka, co może spowodować uszkodzenie urządzenia.
11. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie podczas czyszczenia. Nie należy myć przewodu systemu mleka ani jego elementów w zmywarce do naczyń.

3. MONTAŻ**ROZPAKOWANIE URZĄDZENIA**

Otwórz opakowanie, wyjmij wszystkie akcesoria i pozostałe elementy, a następnie ostrożnie wyjmij urządzenie. Zaleca się zachowanie pudełka na wypadek konieczności przetransportowania urządzenia w przyszłości.

MONTAŻ I PODŁĄCZENIE ZASILANIA**WYMAGANIA DOTYCZĄCE MIEJSCA INSTALACJI****LOKALIZACJA**

Aby prawidłowo ustawić ekspres do kawy, należy spełnić poniższe warunki. Niestosowanie się do poniższych wskazówek może skutkować uszkodzeniem urządzenia. Należy postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi:

1. Powierzchnia, na której ma zostać umieszczony ekspres, musi być stabilna, płaska i wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać jego ciężar.
2. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu gorących powierzchni lub innych źródeł ciepła.
3. Odległość między źródłem zasilania a miejscem ustawienia urządzenia nie powinna przekraczać 1 m.
4. Należy zadbać o odpowiednią przestrzeń do obsługi i konserwacji ekspresu:
 - Należy pozostawić wystarczająco dużo miejsca nad ekspresem, aby mieć możliwość napełnienia pojemnika na kawę ziarnistą.
 - Tył urządzenia powinien znajdować się w odległości co najmniej 5 cm od ściany.

ZASILANIE

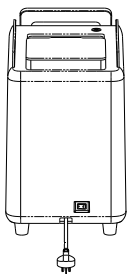
Należy postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi:

1. Nie wolno używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Należy niezwłocznie zlecić wymianę uszkodzonych przewodów zasilających lub wtyczek profesjonalnemu serwisowi technicznemu.
2. Przewód zasilający powinien być poprowadzony w taki sposób, aby nie można było się o niego potknąć. Przewód zasilający nie powinien przechodzić obok ostrych kątów i krawędzi ani zwiśać w powietrzu. Nie należy umieszczać przewodu zasilającego na obiektach o wysokiej temperaturze. Nie należy narażać go na kontakt z olejami i żrącymi środkami czyszczącymi.
3. Nie należy podnosić ani ciągnąć urządzenia za przewód zasilający. Nie wolno wyciągać wtyczki z gniazdka, ciągnąc za przewód zasilający. W żadnym wypadku nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami! Nie wolno wkładać mokrej wtyczki do gniazdka.

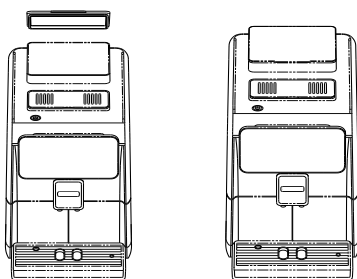
4. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

PIERWSZE UŻYCIE

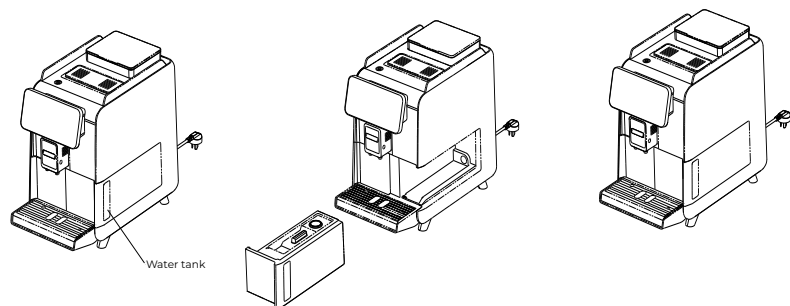
Podłączenie zasilania: Wyjmij przewód zasilający z opakowania, a następnie podłącz go do urządzenia i najbliższego gniazdka.



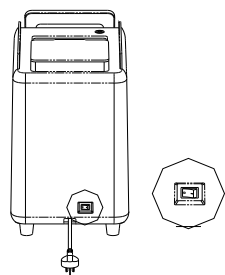
Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą: Otwórz pojemnik na kawę ziarnistą, wsyp do niego kawę, a następnie szczelnie zamknij pokrywę.



Napełnianie pojemnika na wodę: Chwyc uchwyty zbiornika na wodę i wyciągnij go. Dokładnie wypłucz wnętrze zbiornika, a następnie napełnij go w około 80% świeżą, czystą wodą. Zamknij pokrywę i umieść pojemnik w wyznaczonym miejscu urządzenia.

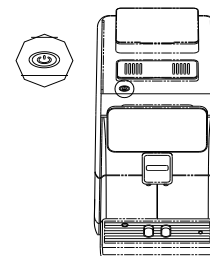


Włączanie urządzenia: Naciśnij przycisk zasilania znajdujący się z tyłu urządzenia. Urządzenie uruchomi się, a na ekranie pojawi się interfejs startowy.



WŁĄCZANIE/WYŁĄCZENIE URZĄDZENIA

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania znajdujący się u góry ekspresu przez 3 sekundy, a następnie postępuj zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie, aby aktywować tryb uśpienia. *UWAGA: Aby ponownie uruchomić ekspres, który znajduje się w trybie uśpienia, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy.*



2. W trybie uśpienia naciśnij przycisk zasilania znajdujący się z tyłu ekspresu do kawy, aby odciąć zasilanie. *(UWAGA: Nie należy odcinać zasilania przed wykonaniem opisanych powyżej czynności. W przeciwnym wypadku urządzenie można zostać uszkodzone).*

TRYB EKO

Urządzenie posiada dwa tryby eko: TRYB EKO 1 i TRYB EKO 2.

1. ECO MODE 1 (TRYB EKO 1): Po godzinie bezczynności jasność ekranu zmniejsza się o 50%. Aby wyłączyć tryb, naciśnij ekran dotykowy.
2. ECO MODE 2 (TRYB EKO 2): Po 30 minutach bezczynności aktywuje się tryb uśpienia. Aby go dezaktywować, naciśnij i przytrzymaj ikonę przycisku zasilania.

Aby wybrać jeden z dwóch dostępnych trybów, przejdź do Settings (Ustawienia) -> Machine Settings (Ustawienia urządzenia) -> Eco Mode (Tryb eko). Naciśnij Save (Zapisz) u dołu ekranu, aby potwierdzić wybór.

Różnice między trybami:

- ECO MODE 1 (TRYB EKO 1): Urządzenie przechodzi w tryb gotowości, umożliwiając użytkownikowi szybkie wznowienie pracy w razie potrzeby.
- ECO MODE 2 (TRYB EKO 2): Urządzenie przechodzi w tryb uśpienia i potrzebuje więcej czasu na wznowienie pracy. Ten tryb jest bardziej energooszczędny niż TRYB EKO 1.

PRZYGOTOWYWANIE NAPOJÓW

KAWA CZARNA

Przygotowanie kawy czarnej na przykładzie americano:

1. Naciśnij ikonę americano na ekranie, aby przejść do interfejsu regulacji parametrów.

2. Zmień pożądane parametry (moc i ilość kawy, preinfuzja, objętość gorącej wody, ekstrakcja, temperatura), a następnie naciśnij OK, aby rozpocząć parzenie. Poczekaj na zakończenie procesu.

UWAGA: Aby błyskawicznie zatrzymać proces parzenia, naciśnij Cancel (Anuluj).

NAPOJE Z MLEKIEM

Przygotowanie kawy z mlekiem na przykładzie cappuccino:

1. Naciśnij ikonę cappuccino na ekranie, aby przejść do interfejsu regulacji parametrów.
2. Podłącz rurkę systemu mleka do wylewki kawy, a drugi jej koniec włóż do pojemnika lub kartonu z mlekiem (w środku powinna znajdować się wystarczająca ilość mleka).
3. Zmień pożądane parametry (moc i ilość kawy, objętość spienionego mleka, preinfuzja, ekstrakcja, temperatura), a następnie naciśnij OK, aby rozpocząć parzenie. Poczekaj na zakończenie procesu.

UWAGA: Aby błyskawicznie zatrzymać proces parzenia, naciśnij Cancel (Anuluj).

SPIENIANIE MLEKA

1. Naciśnij ikonę pianki mlecznej na ekranie, aby przejść do interfejsu regulacji parametrów.
2. Podłącz rurkę systemu mleka do wylewki kawy, a drugi jej koniec włóż do pojemnika lub kartonu z mlekiem (w środku powinna znajdować się wystarczająca ilość mleka).
3. Ustaw żadaną objętość spienionego mleka, a następnie naciśnij OK, aby rozpocząć. Poczekaj na zakończenie procesu.

UWAGA: Aby błyskawicznie zatrzymać proces, naciśnij Cancel (Anuluj).

REGULACJA TEMPERATURY SPIENIONEGO MLEKA

Temperaturę mleka można regulować poprzez obracanie pokrętła regulacji spieniacza:

- Obróć pokrętło w kierunku symbolu „+”, aby zwiększyć temperaturę.
- Obróć pokrętło w kierunku symbolu „-”, aby zmniejszyć temperaturę.

KORZYSTANIE Z KAWY MIELONEJ

1. Naciśnij ikonę ustawień u dołu ekranu, aby wejść do menu konfiguracji.
2. Wciśnij Beans/Ground (Ziarnista/Mielona).
3. Wybierz Ground Mode (Tryb kawy mielonej), a następnie wciśnij OK, by powrócić do interfejsu głównego.
4. Użyj miarki do kawy mielonej dołączonej do zestawu, aby wsypać 1 miarkę kawy mielonej do szufladki na kawę mieloną, a następnie naciśnij ikonę żadanego napoju, aby rozpocząć parzenie.

KAWA COLD BREW

Przygotowanie kawy cold brew:

1. Naciśnij ikonę zimnego napoju u góry ekranu. Jeśli nie jest widoczna, przesuwaj palcem w lewo po ekranie, aż ją zlokalizujesz.
2. Naciśnij ikonę cappuccino cold brew, ustaw pokrętło spieniacza mleka zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie, a następnie naciśnij przycisk Next (Następny krok), aby przejść do interfejsu regulacji parametrów.
3. Podłącz rurkę systemu mleka do wylewki kawy, a drugi jej koniec włóż do pojemnika lub kartonu z mlekiem (w środku powinna znajdować się wystarczająca ilość mleka).
4. Zmień pożądane parametry (moc i ilość kawy, objętość spienionego mleka, preinfuzja, ekstrakcja, temperatura), a następnie naciśnij OK, aby rozpocząć parzenie. Poczekaj na zakończenie procesu.

UWAGA: Aby błyskawicznie zatrzymać proces parzenia, naciśnij Cancel (Anuluj).

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

CODZIENNA KONSERWACJA

Poniższe procedury należy przeprowadzać codziennie.

PŁUKANIE SYSTEMU PARZENIA

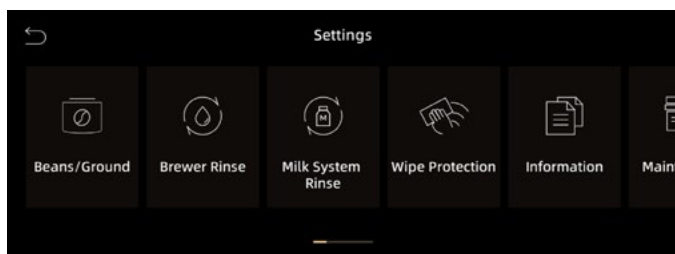
1. Napełnij zbiornik na wodę wystarczającą ilością wody, naciśnij ikonę ustawień w dolnej części ekranu, aby przejść do menu konfiguracji, a następnie wciśnij Brewer Rinse (Płukanie sys. parzenia). Możesz też nacisnąć przycisk Rinse (Płukanie) widoczny w prawym dolnym rogu interfejsu głównego.



2. Naciśnij OK, aby rozpocząć. Po zakończeniu procesu urządzenie automatycznie wróci do interfejsu głównego.

PŁUKANIE SYSTEMU MLEKA

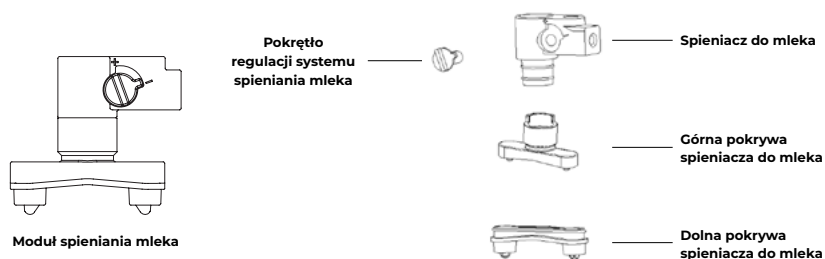
1. Napełnij zbiornik na wodę wystarczającą ilością wody, a następnie naciśnij ikonę ustawień w dolnej części ekranu, aby przejść do menu konfiguracji.
2. Wciśnij Milk Rinse (Płukanie sys. mleka).



3. Naciśnij OK i postępuj zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie. Po zakończeniu procesu urządzenie automatycznie wróci do interfejsu głównego.

DEMONTAŻ I PŁUKANIE MODUŁU SPIENIANIA MLEKA

1. Wyjmij rurkę systemu mleka.
2. Zdejmij panel wylewki kawy i wyjmij moduł spieniania mleka.
3. Zdemontuj wszystkie elementy i dokładnie optucz je pod bieżącą wodą.
4. Ponownie złoź moduł spieniania mleka i włóż go do urządzenia.



CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA FUSY

Kiedy urządzenie wyświetli komunikat o wypełnieniu się pojemnika na fusy, wyjmij tackę ociekową i pojemnik na fusy, a następnie opróżnij i dokładnie wyczyść pojemnik. Gdy wyświetli się komunikat z prośbą o potwierdzenie, czy tacka ociekowa została opróżniona, naciśnij Confirm (Potwierdź).

CZYSZCZENIE TACKI OCIEKOWEJ

W momencie gdy pływak wskaże, że tacka ociekowa jest pełna, należy ją wyjąć, opróżnić i dokładnie wyczyścić.

REGULARNA KONSERWACJA

Poniższe procedury konserwacyjne należy przeprowadzać okresowo lub niezwłocznie po wyświetleniu się stosownego komunikatu na urządzeniu.

GLĘBOKIE CZYSZCZENIE SYSTEMU PARZENIA

1. Naciśnij ikonę ustawień u dołu ekranu, aby wejść do menu konfiguracji, a następnie przesunij palcem w prawo, by odszukać opcję Maintenance (Konserwacja). Naciśnij ją.
2. Napełnij zbiornik na wodę odpowiednią ilością wody, a następnie naciśnij przycisk Brewer Deep Clean (Głębokie czyszczenie sys. parzenia).
3. Naciśnij OK i postępuj zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie. Po zakończeniu procesu możesz nacisnąć OK, by powrócić do menu głównego, lub poczekać, aż urządzenie samo to zrobi.

GLĘBOKIE CZYSZCZENIE SYSTEMU MLEKA

1. Naciśnij ikonę ustawień u dołu ekranu, aby wejść do menu konfiguracji, a następnie przesunij palcem w prawo, by odszukać opcję Maintenance (Konserwacja). Naciśnij ją.
2. Napełnij zbiornik na wodę odpowiednią ilością wody, a następnie naciśnij przycisk Milk Deep Clean (Głębokie czyszczenie sys. mleka).
3. Naciśnij OK i postępuj zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie. Po zakończeniu procesu możesz nacisnąć OK, by powrócić do menu głównego, lub poczekać, aż urządzenie samo to zrobi.

ODKAMNIENIE

1. Naciśnij ikonę ustawień u dołu ekranu, aby wejść do menu konfiguracji, a następnie przesunij palcem w prawo, by odszukać opcję Maintenance (Konserwacja). Naciśnij ją.
2. Naciśnij Descaling (Odkamienianie), aby przejść do interfejsu odkamieniania.
3. Naciśnij OK i postępuj zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie. Po zakończeniu procesu możesz nacisnąć OK, by powrócić do menu głównego, lub poczekać, aż urządzenie samo to zrobi.

ODPROWADZANIE WODY

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas lub jeśli ma zostać przetransportowane w inne miejsce, należy najpierw spuścić z niego resztki wody.

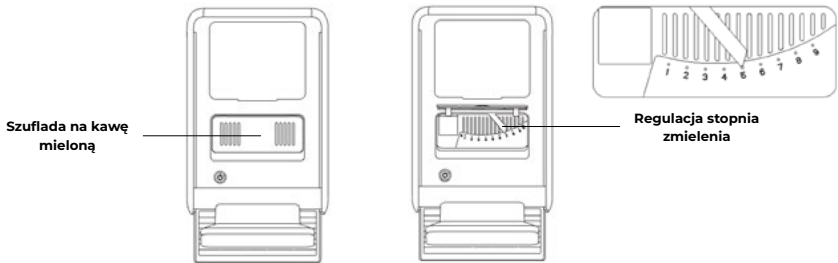
1. Naciśnij ikonę ustawień u dołu ekranu, aby wejść do menu konfiguracji, a następnie przesunij palcem w prawo, by odszukać opcję Maintenance (Konserwacja). Naciśnij ją.
2. Naciśnij Water Draining (Odprowadzanie wody), aby przejść do interfejsu odprowadzania wody.

3. Naciśnij OK i postępuj zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie. Po spuszczeniu wody urządzenie wyłączy się automatycznie.

REGULACJA STOPNIA ZMIELENIA

1. Otwórz szufladkę na kawę mieloną, aby odnaleźć klucz do regulacji stopnia zmielenia.
2. Naciśnij dowolny napój na ekranie, aby uruchomić młynek, a następnie obróć klucz regulacji stopnia zmielenia (im większa liczba tym grubsze zmielenie, a im mniejsza liczba, tym drobniejsze zmielenie; rekomendowane ustawienia stopnia zmielenia: 5–7).

UWAGA: Regulację stopnia zmielenia należy przeprowadzić po zaparzeniu nie mniej niż trzech filiżanek kawy.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS CODZIENNEGO UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI

1. Pojemnik na wodę należy napełniać wodą chłodną lub w temperaturze pokojowej. Nie wolno używać gorącej ani lodowatej wody.
2. Poziom wody i kawy ziarnistej w wyznaczonych zbiornikach nie powinien przekraczać oznaczenia objętości maksymalnej. Jeśli na pojemniku nie ma oznaczenia MAX, należy napełnić go w nie więcej niż 80%.
3. Nie wolno wyłączać urządzenia w trakcie przygotowywania napoju, wykonywania czynności testowych, ponownego uruchamiania lub wykonywania programu konserwacji.
4. Aby wyłączyć urządzenie, postępuj zgodnie z właściwą procedurą (patrz: WŁĄCZANIE/ WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA). Nie należy wciskać przycisku zasilania znajdującego się z tyłu urządzenia przed wykonaniem wyżej opisanych czynności. Nie należy odłączać urządzenia od zasilania przed wykonaniem wyżej opisanych czynności.
5. Należy regularnie opróżniać pojemnik na fusy i tackę ociekową, a także dokładnie je czyścić przed ponownym włożeniem.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

BŁĄD	ROZWIĄZANIE
Drip Tray Is Not In Place (Zamontuj prawidłowo tackę ociekową)	Ponownie włóż tackę ociekową do ekspresu.
Ambient Temperature Is Too Low (Temperatura otoczenia jest zbyt niska)	Pozostaw urządzenie w temperaturze pokojowej na 30 minut, a następnie uruchom je ponownie.
Lack of Water in the System (Brak wody w systemie)	1. Sprawdź, czy zbiornik na wodę został włożony prawidłowo. Spróbuj wyjąć go i włożyć ponownie. 2. Jeśli pojemnik na wodę jest włożony prawidłowo, naciśnij przycisk Fill Water (Napełnianie wodą), żeby napełnić system wodą.
Extraction Pressure Is Too High (Zbyt duże ciśnienie ekstrakcji)	Sprawdź, czy zbiornik na wodę i tacka ociekowa zostały włożone prawidłowo. Jeśli tak, należy przeprowadzić płukanie lub dogłębne czyszczenie systemu parzenia.
Brewer Deep Clean Required (Wymagane głębokie czyszczenie sys. parzenia)	Postępuj zgodnie z instrukcją wyświetlaną na ekranie, aby wyczyścić system parzenia. W ustawieniach możesz ustalić, po jakiej liczbie podanych napojów ma wyświetlać się to powiadomienie. W tym celu przejdź do: Settings (Ustawienia) -> Machine Settings (Ustawienia urządzenia) -> Maintenance Settings (Ustawienia konserwacji).
Milk System Deep Clean Required (Wymagane głębokie czyszczenie sys. mleka)	Postępuj zgodnie z instrukcją wyświetlaną na ekranie, aby wyczyścić system mleka. W ustawieniach możesz ustalić, po jakiej liczbie podanych napojów ma wyświetlać się to powiadomienie. W tym celu przejdź do: Settings (Ustawienia) -> Machine Settings (Ustawienia urządzenia) -> Maintenance Settings (Ustawienia konserwacji).
Descaling Required (Wymagane odkamienianie)	Postępuj zgodnie z instrukcją wyświetlaną na ekranie, aby przeprowadzić odkamienianie urządzenia. W ustawieniach możesz ustalić, po jakiej liczbie podanych napojów ma wyświetlać się to powiadomienie. W tym celu przejdź do: Settings (Ustawienia) -> Machine Settings (Ustawienia urządzenia) -> Maintenance Settings (Ustawienia konserwacji).

W razie wystąpienia jakichkolwiek innych usterek lub nieprawidłowego działania urządzenia należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub wykwalifikowanym serwisantem w celu przeprowadzenia inspekcji i ewentualnej naprawy.

7. GWARANCJA I ODPOWIEDZIALNOŚĆ

- Producent pokrywa wszelkie szkody powstałe w okresie gwarancyjnym, o ile nie są one związane z nieprawidłową konserwacją lub użyciem nieoryginalnych części zamiennych, które nie zostały zakupione u producenta lub autoryzowanych dostawców.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ UŻYTKOWNIKA

- Użytkownik jest zobowiązany do korzystania z urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem oraz informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Użytkownik ponosi odpowiedzialność za konserwację urządzenia zgodnie z wytycznymi ujętymi w instrukcji obsługi.
- Użytkownik nie może demontować urządzenia ani samodzielnie podejmować prób jego naprawy. Wszelkie naprawy ekspresu do kawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych serwisantów.

GWARANCJA I ODSZKODOWANIE

Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji i nie jest zobowiązany do wypłaty odszkodowania w wyniku urazów ciała i uszkodzeń mienia spowodowanych następującymi czynnikami:

- Używanie urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem.
- Montaż, obsługa, czyszczenie i konserwacja urządzenia lub powiązanego wyposażenia opcjonalnego w sposób nieprawidłowy.
- Nieprzestrzeganie terminów konserwacji.
- Dalsze użytkowanie ekspresu pomimo uszkodzenia, nieprawidłowej instalacji lub awarii urządzeń zabezpieczających.
- Nieprzestrzeganie wytycznych ujętych w instrukcji obsługi dotyczących montażu, działania, obsługi, konserwacji i bezpiecznego korzystania z urządzenia.
- Użytkowanie urządzenia w nieodpowiednich warunkach.
- Nieprawidłowe przeprowadzenie naprawy.
- Niestosowanie zalecanych środków czyszczących.
- Uszkodzenia spowodowane przez ciała obce, wypadki, akty wandalizmu lub siłę wyższą.

TURINYS

1. ĮŽANGA	48
2. SAUGOS NURODYMAI	49
3. MONTAVIMAS	51
4. APARATO NAUDOJIMAS	52
5. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	56
6. KLaidų šalinimas	59
7. GARANTIJA IR ĮSIPAREIGOJIMAI	60

1. ĮŽANGA

- Sveikiname įsigijus visiškai automatinį kavos aparatą su pažangiausiomis technologijomis „SORSO Terra T2“!
- Šioje instrukcijoje pristatomas kavos aparatas bei jo naudojimas. Visada vadovaukitės instrukcijoje pateiktomis taisyklėmis ir įspėjimais. Prireikus papildomos informacijos, susisieki su klientų aptarnavimo skyriumi.
- Kavos aparatas tinkamai veiks tik jį teisingai prižiūrint ir naudojant. Prieš pradėdami naudotis aparatu, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Gero naudojimo!

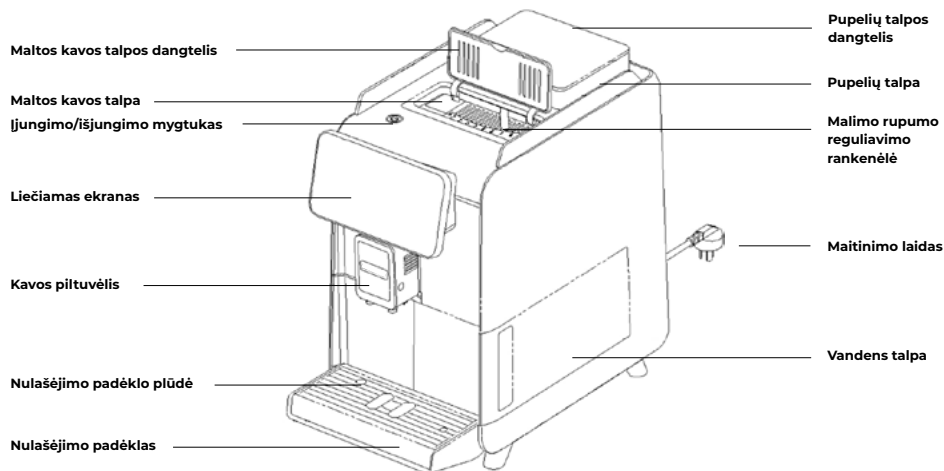
APIE INSTRUKCIJĄ

Ši instrukcija yra būtina norint užtikrinti tinkamą kavos aparato naudojimą. Laikykite ją aparato naudojimo vietoje ir saugokite, kad joje pateikta informacija būtų lengvai įskaitoma.

APIBŪDINIMAS

- Aparatas skirtas tik kavos, karšto vandens ir pieno ruošimui. Nenaudokite jo kitais tikslais.
- Aparato korpusas pagamintas iš aukštos kokybės plastiko.
- Aparato bei visų jo priedų dizainas yra sukurtas taip, kad atitiktų su elektros sauga susijusių avarijų prevencijos nuostatas, galiojančias naudojimui namuose skirtiems buitiniams prietaisams.
- Aparatas yra valdomas pasitelkus liečiamą ekraną.

DALYS



PRIEDAI

Kavos aparatas pristatomas su šiais priedais:

Šaukštelis maltai kavai	x1
Pieno žarnelė	x1
Naudojimo instrukcija	x1

PAJĖGUMAS IR TALPA

Maksimalus produktyvumas (į dieną)	10 puodelių
Vandens talpos dydis	1,5 l
Pupelių talpos dydis	Apie 250 g
Tirščių talpos dydis	Apie 10 porc.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Vardinė įtampa	220-240 V
Vardinis dažnis	50 Hz
Vardinė galia	1450 W
Matmenys (ilgis x plotis x aukštis)	46 x 25 x 39 cm

2. SAUGOS NURODYMAI

DĖMESIO!

Saugumas yra ypač svarbus. Norėdami aparatu naudotis saugiai, vadovaukitės žemiau pateiktais nurodymais.

1. Dėl reguliarių atnaujinimų naudojimo instrukcijoje apibūdintas produkto dizainas bei specifikacijos ir tikrasis produktas gali nežymiai skirtis. Vadovaukitės tikrąja įsigyto produkto konstrukcija.
2. Aparatas bei visi jo priedai yra skirti žemiau apibūdintam naudojimui:

- Naudojimui namuose ar nedideliame biure.
- Nuolatiniam naudojimui sausose vidaus patalpose.

3. Aparatas bei visi jo priedai nėra skirti žemiau apibūdintoms naudojimo aplinkybėms:

- Naudojimui patalpose su aukštu drėgmės lygiu ar lauke.
- Naudojimui transporto priemonėse.

RIZIKOS VEIKSNIAI NAUDOTOJUI

DĖMESIO: Instrukcijų nesilaikymas gali tapti sužeidimų priežastimi. Vadovaukitės šiomis taisyklėmis:

1. Prieš naudodamiesi aparatu, atidžiai perskaitykite instrukciją.
2. Nesinaudokite aparatu, jei jis veikia netinkamai arba jei pastebėjote galimą gedimą.
3. Draudžiama keisti saugos įtaisus.
4. Draudžiama liesti įkaitusias aparato dalis.
5. Aparatu gali naudotis vaikai, kurie yra vyresni nei 8 metų amžiaus, bei žmonės, patiriantys fizinių, jausminių ar protinių sunkumų, taip pat žmonės, neturintys pakankamai žinių bei patirties, jei tokie asmenys yra prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis aparatu.
6. Aparatą laikykite lengvai prieinamoje vietoje, kad prireikus apžiūros ar priežiūros jį būtų galima nesunkiai pasiekti.

DĖMESIO: elektros šoko grėsmė! Vadovaukitės šiais su elektros sauga susijusiais nurodymais:

1. Su elektra susijusius darbus patikėkite tik kvalifikuotiems specialistams.
2. Grandinė, į kurią jungiamas aparatas, turi būti apsaugota saugikliu. Srovės stiprumas turi sutapti su stiprumu, nurodytu ant kavos aparato plokštės.
3. Laikykites nustatytų žemos įtampos reikalavimų, taip pat kitų vietinių ar jūsų regione galiojančių saugos nuostatų.
4. Visas įrangos fazes prireikus turi būti įmanoma atjungti nuo elektros tinklo, o prie elektros grandinės prijungtos kitos grandinės turi būti tinkamai įžemintos.
5. Maitinimo įtampa montavimo vietoje privalo sutapti su ant plokštės nurodytais duomenimis.
6. Nelieskite judančių aparato dalių.
7. Nesinaudokite aparatu, jei jo maitinimo laidas yra pažeistas. Pažeistus laidus ar kištukus turi nedelsiant pakeisti kvalifikuotas techninės priežiūros personalas.

DĖMESIO: Nudegimo pavojus!

1. Įkaitę gėrimų piltuvėliai, karštas vanduo ir garai gali nudeginti. Ruošdami gėrimus ar valydami aparatą, neikiškite rankų po piltuvėliu.

2. Kavos piltuvėlis ir virimo mechanizmas stipriai įkaista. Virimo mechanizmą valykite tik aparatui atvėsus.

RIZIKOS VEIKSNIAI APARATUI

DĖMESIO: Netinkamai sumontuotas aparatas gali tapti gedimų ar nepageidaujamų priemaišų atsiradimo priežastimi. Vadovaukitės šiomis taisyklėmis:

1. Karbonatinis vandens kietumas neturėtų viršyti 5 °dKH arba 8,9 °fKH.
2. Kad užkirstumėte kelią gedimams, prieš ruošdami gėrimus įsitikinkite, kad vandens talpoje yra vandens.
3. Jei aparatu ilgesnį laiką nesinaudojote, atlikite valymo procedūrą prieš vėl juo naudodamiesi.
4. Saugokite kavos aparatą nuo netinkamų aplinkos sąlygų (šalčio, drėgmės ir t. t.).
5. Apžiūrą ar gedimų šalinimą patikėkite tik kvalifikuotiems specialistams.
6. Pastebėję išorinius pažeidimus ar pratekėjimą, nedelsdami susisiekite su klientų aptarnavimo centru.
7. Neplaukite aparato vandeniu ir nevalykite jo garais.
8. Laikykite aparatą atokiai nuo vandens srovių.
9. Pupelių talpą naudokite tik skrudintoms kavos pupelėms. Valymo tabletes į maltos kavos talpą dėkite tik valymo metu.
10. Nenaudokite žalių, karamelizuotų ar cukruotų kavos pupelių, nes jos gali prikibti prie kavos malūnėlio ir jį sugadinti.
11. Valydami aparatą, nemerkite jo į vandenį. Neplaukite pieno žarnelės ar jos dalių indaplovėje.

3. MONTAVIMAS

IŠPAKAVIMAS

Atidarykite dėžę, išimkite visus priedus ir kitas medžiagas, tada atsargiai ištraukite aparatą. Rekomenduojama pasilikti dėžę, kad ateityje prireikus joje būtų galima saugiai transportuoti aparatą.

MONTAVIMAS IR PRIJUNGIMAS PRIE ELEKTROS TINKLO

BŪTINOSIOS SĄLYGOS

MONTAVIMO VIETA

Kavos aparato montavimo vieta turi tenkinti žemiau nurodytas sąlygas. Norėdami išvengti gedimų, vadovaukitės šiais nurodymais:

1. Montuokite aparatą ant stabilaus, plokščio, tvirto paviršiaus, kuris laikui bėgant nesideformuos nuo kavos aparato svorio.
2. Laikykite aparatą atokiai nuo karščio šaltinių.
3. Atstumas tarp maitinimo lizdo ir aparato neturėtų viršyti 1 m.
4. Užtikrinkite pakankamai vietos priežiūrai ir naudojimui:
 - Virš aparato turi būti pakankamai vietos pupelių talpai užpildyti.
 - Galinė aparato dalis turi būti nutolusi nuo sienos bent per 5 cm.

PRIJUNGIMAS PRIE ELEKTROS TINKLO

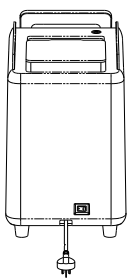
Vadovaukitės šiais nurodymais:

1. Nesinaudokite aparatu, jei jo maitinimo laidas yra pažeistas. Pažeistus laidus ar kištukus turi nedelsiant pakeisti kvalifikuotas techninės priežiūros personalas.
2. Tieskite maitinimo laidą taip, kad už jo nebūtų galima užkliūti. Netieskite jo per aštrius kampus ir neleiskite laidui kaboti ore. Įsitikinkite, kad laidas nesiliečia prie įkaitusių paviršių ir yra apsaugotas nuo riebalų bei stiprių valiklių.
3. Nekelkite ir netraukite aparato laikydami už maitinimo laido. Netraukite kištuko iš lizdo traukdami už maitinimo laido. Niekada nelieskite maitinimo laido ar kištuko drėgnomis rankomis! Niekada nekiškite į lizdą drėgno kištuko.

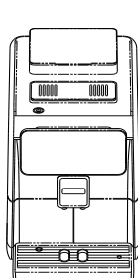
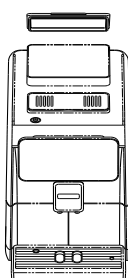
4. APARATO NAUDOJIMAS

PIRMASIS ĮJUNGIMAS

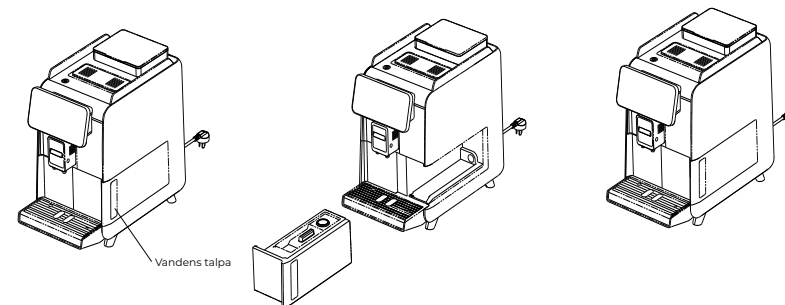
Prijungimas prie elektros: Ištraukite maitinimo laidą iš pakuotės ir prijunkite jį prie aparato bei artimiausio elektros lizdo.



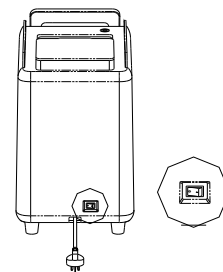
Pupelių talpos užpildymas: Atidarykite pupelių talpos dangtį, įberkite pupelių ir vėl uždarykite.



Vandens talpos užpildymas: Suimkite vandens talpos rankenėlę ir ištraukite talpą. Kruopščiai praskalaukite ir užpildykite maždaug 80 % talpos šviežiu, švariu vandeniu. Uždarykite dangtelį ir įstatykite vandens talpą atgal.



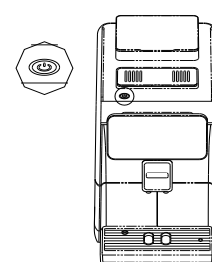
Įjungimas: Paspauskite galinėje kavos aparato pusėje esantį jungiklį. Kavos aparatas įsijungs ir ekrane bus rodoma, kad jis kraunasi.



ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

1. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite ant viršutinės plokštės esantį įjungimo/išjungimo mygtuką, tada sekite aparato ekrane rodomus žingsnius, kad aktyvuotumėte „lengvojo išjungimo“ režimą.

PASTABA: Norėdami aparatą vėl įjungti, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuką.



2. Aktyvavę „lengvą išjungimą“, paspauskite galinėje aparato pusėje esantį jungiklį, kad iki galo atjungtumėte kavos aparatą. (PASTABA: Negalima iškart iki galo atjungti kavos aparato, nes tai gali jam pakenkti.)

EKO REŽIMAS

Aparate yra du energijos taupymo režimai: ECO MODE 1 (EKO REŽIMAS 1) ir ECO MODE 2 (EKO REŽIMAS 2).

1. ECO MODE 1: Praėjus vienai valandai be jokių veiksmų, ekrano ryškumas sumažinamas 50 %. Norėdami deaktyvuoti režimą, spustelėkite liečiamą ekraną.
2. ECO MODE 2: Praėjus 30 minučių be jokių veiksmų, aktyvuojamas „lengvojo išjungimo“ režimas. Norėdami deaktyvuoti režimą, paspauskite ir palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuką.

Norėdami pasirinkti vieną iš režimų, eikite į Settings (Nustatymai) -> Machine Settings (Aparato nustatymai) -> Eco Mode (Eko režimas). Norėdami patvirtinti pasirinkimą, spauskite Save (Išsaugoti).

Skirtumai tarp šių dviejų režimų yra nurodyti žemiau:

- ECO MODE 1: Aparatas ima veikti budėjimo režimu. Norėdamas tęsti naudojimą, naudotojas gali tai greitai padaryti.
- ECO MODE 2: Aparatas ima veikti „lengvojo išjungimo“ režimu. Norint tęsti naudojimą, reikia šiek tiek palaukti. Pasirinkus šį režimą, sutaupoma daugiau energijos nei naudojantis pirmuoju režimu.

GĖRIMŲ GAMINIMAS

JUODA KAVA

Pavyzdžiui, jei norite pagaminti americano kavą:

1. Paspauskite ekrane esantį americano paveikslėlį, kad įeitumėte į parametrų keitimo meniu.
2. Pakeiskite norimus parametrus (kavos stiprumą, kavos kiekį, išankstinį plikymą, karšto vandens kiekį, ekstraktiją, temperatūrą), tada spauskite OK, kad pradėtumėte gaminimą. Palaukite, kol procesas bus užbaigtas.

PASTABA: Norėdami nedelsiant sustabdyti gėrimo ruošimą, spauskite Cancel (Atšaukti).

GĖRIMAI SU PIENU

Pavyzdžiui, jei norite paruošti cappuccino kavą:

1. Paspauskite ekrane esantį cappuccino paveikslėlį, kad įeitumėte į parametrų keitimo meniu.
2. Prijunkite pieno žarnelę prie kavos piltuvėlio ir įmerkite kitą žarnelės galą į pieno paketį arba indą su šaltu pienu.
3. Pakeiskite norimus parametrus (kavos stiprumą, kavos kiekį, pieno putos kiekį, išankstinį plikymą, ekstraktiją, temperatūrą), tada spauskite OK, kad pradėtumėte gaminimą. Palaukite, kol procesas bus užbaigtas.

PASTABA: Norėdami nedelsiant sustabdyti gėrimo ruošimą, spauskite Cancel (Atšaukti).

PIENO PUTA

1. Paspauskite ekrane esantį pieno putos paveikslėlį, kad įeitumėte į parametrų keitimo meniu.
2. Prijunkite pieno žarnelę prie kavos piltuvėlio ir įmerkite kitą žarnelės galą į pieno paketį arba indą su šaltu pienu.
3. Pasirinkite norimą pieno putos kiekį ir spauskite OK, kad pradėtumėte gaminimą. Palaukite, kol procesas bus užbaigtas.

PASTABA: Norėdami nedelsiant sustabdyti gėrimo ruošimą, spauskite Cancel (Atšaukti).

PIENO PUTOS TEMPERATŪROS REGULIAVIMAS

Norėdami keisti pieno putos temperatūrą, naudokitės ant plakiklio esančia reguliavimo rankenėle:

- Norėdami padidinti temperatūrą, sukite rankenėlę link „+“ ženklo.
- Norėdami sumažinti temperatūrą, sukite rankenėlę link „-“ ženklo.

MALTOS KAVOS NAUDOJIMAS

1. Paspauskite ekrano apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu.
2. Paspauskite Beans/Ground (Pupelės/Malta).
3. Pasirinkite Ground Mode (Maltos kavos režimas) ir spauskite OK, kad grįžtumėte į pagrindinį meniu.
4. Pasitelkę į komplektaciją įtrauktą šaukštelį maltai kavai, įberkite į maltos kavos talpą 1 šaukštelį maltos kavos, tada paspauskite norimo gėrimo ruošimo paveikslėlį, kad pradėtumėte gaminimą.

ŠALTO PLIKYMO (COLD BREW) KAVA

Pavyzdžiui, jei norite paruošti šalto plikymo cappuccino kavą:

1. Paspauskite ekrano viršuje esantį šalto gėrimo simbolį arba slinkite į kairę, kol jį rasite.
2. Paspauskite šalto plikymo cappuccino paveikslėlį ir sekite ekrane rodomus pieno putos temperatūros reguliavimo žingsnius. Spauskite Next (Toliau), kad įeitumėte į parametrų keitimo meniu.
3. Prijunkite pieno žarnelę prie kavos piltuvėlio ir įmerkite kitą žarnelės galą į pieno paketį arba indą su šaltu pienu.
4. Pakeiskite norimus parametrus (kavos stiprumą, kavos kiekį, pieno putos kiekį, išankstinį plikymą, ekstraktiją, temperatūrą), tada spauskite OK, kad pradėtumėte gaminimą. Palaukite, kol procesas bus užbaigtas.

PASTABA: Norėdami nedelsiant sustabdyti gėrimo ruošimą, spauskite Cancel (Atšaukti).

5. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

KASDIENĖ PRIEŽIŪRA

Kasdienės aparato priežiūros procedūras būtina atlikti kasdien.

VIRIMO SISTEMOS SKALAVIMAS

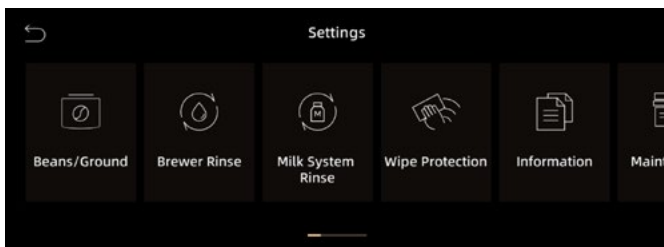
1. Užpildykite vandens talpą pakankamu vandens kiekiu, paspauskite ekrano apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu, tada spauskite Brewer Rinse (Virimo sistemos skalavimas). Taip pat galite spausti dešiniajame apatiniame pagrindinio meniu kampe esantį pasirinkimą Rinse (Skalauti).



2. Norėdami pradėti, spauskite OK. Užbaigus priežiūros procedūrą, aparatas automatiškai grįžta į pagrindinį meniu.

PIENO SISTEMOS SKALAVIMAS

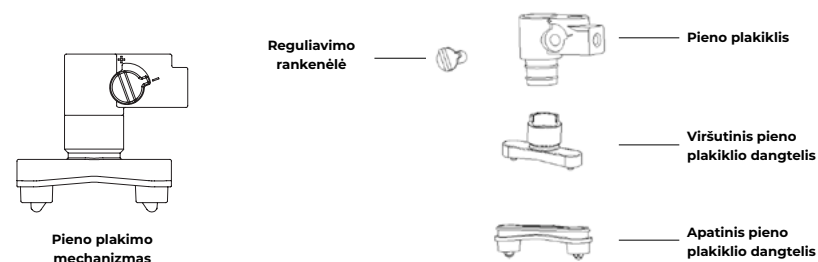
1. Užpildykite vandens talpą pakankamu vandens kiekiu ir paspauskite ekrano apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu.
2. Spauskite Milk Rinse (Pieno sistemos skalavimas).



3. Spauskite OK ir sekite ekrane rodomus žingsnius. Užbaigus priežiūros procedūrą, aparatas automatiškai grįžta į pagrindinį meniu.

PIENO PLAKIMO MECHANIZMO IŠRINKIMAS IR VALYMAS

1. Ištraukite pieno žarnelę.
2. Nuimkite kavos piltuvėlio dangtį ir išimkite pieno plakimo mechanizmą.
3. Išrinkite mechanizmą ir kruopščiai praplaukite visas dalis po tekančiu vandeniu.
4. Surinkite mechanizmą ir įstatykite atgal į aparatą.



TIRŠČIŲ TALPOS VALYMAS

Aparatui pranešus apie pilną tirščių talpą, ištraukite nulašėjimo padėklą bei tirščių talpą, ištuštinkite ją ir kruopščiai praplaukite. Aparatui paprašius patvirtinti, kad tirščių talpa buvo ištuštinta, spauskite Confirm (Patvirtinti).

NULAŠĖJIMO PADĖKLO VALYMAS

Nulašėjimo padėklo plūdei pakilus, ištraukite nulašėjimo padėklą, ištuštinkite ir kruopščiai praskalaukite.

REGULIARI PRIEŽIŪRA

Žemiau apibūdintas priežiūros procedūras būtina atlikti reguliariai arba paraginus aparatui.

NUODUGNUS VIRIMO SISTEMOS VALYMAS

1. Paspauskite ekrano apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu, tada slinkite į dešinę, kol pasieksite pasirinkimą Maintenance (Priežiūra). Paspauskite pasirinkimą.
2. Užpildykite vandens talpą pakankamu vandens kiekiu, tada spauskite Brewer Deep Clean (Nuodugnus virimo sistemos valymas).
3. Spauskite OK ir sekite ekrane rodomus žingsnius. Užbaigus priežiūros procedūrą, galite paspausti OK, kad grįžtumėte į pagrindinį meniu, arba palaukti, kol aparatas tai padarys automatiškai.

NUODUGNUS PIENO SISTEMOS VALYMAS

1. Paspauskite ekrano apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu, tada slinkite į dešinę, kol pasieksite pasirinkimą Maintenance (Priežiūra). Paspauskite pasirinkimą.
2. Užpildykite vandens talpą pakankamu vandens kiekiu, tada spauskite Milk Deep Clean (Nuodugnus pieno sistemos valymas).
3. Spauskite OK ir sekite ekrane rodomus žingsnius. Užbaigus priežiūros procedūrą, galite paspausti OK, kad grįžtumėte į pagrindinį meniu, arba palaukti, kol aparatas tai padarys automatiškai.

KALKIŲ ŠALINIMAS

1. Paspauskite ekrano apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu, tada slinkite į dešinę, kol pasieksite pasirinkimą Maintenance (Priežiūra). Paspauskite pasirinkimą.
2. Paspauskite Descaling (Kalkių šalinimas), kad įeitumėte į kalkių šalinimo meniu.
3. Spauskite OK ir sekite ekrane rodomus žingsnius. Užbaigus priežiūros procedūrą, galite paspausti OK, kad grįžtumėte į pagrindinį meniu, arba palaukti, kol aparatas tai padarys automatiškai.

VANDENS IŠLEIDIMAS

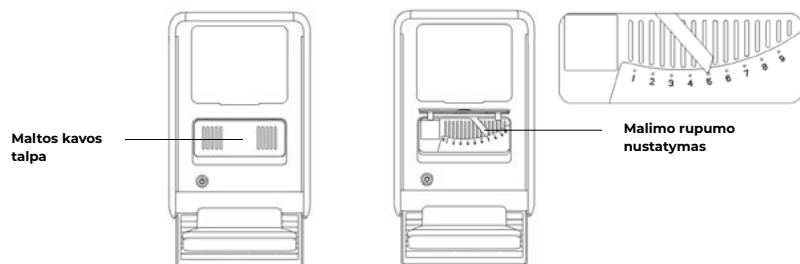
Jei aparatas ilgesnį laiko tarpą nebus naudojamas arba jei planuojate jį transportuoti kitur, būtina prieš tai darant išleisti iš aparato visą jame likusį vandenį.

1. Paspauskite ekrano apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu, tada slinkite į dešinę, kol pasieksite pasirinkimą Maintenance (Priežiūra). Paspauskite pasirinkimą.
2. Paspauskite Water Draining (Vandens išleidimas), kad įeitumėte į vandens išleidimo meniu.
3. Spauskite OK ir sekite ekrane rodomus žingsnius. Užbaigus vandens išleidimą, aparatas automatiškai išsijungia.

MALIMO RUPUMO NUSTATYMAS

1. Atidarykite maltos kavos talpą: viduje rasite malimo rupumo reguliavimo rankenėlę.
2. Paspauskite bet kurio gėrimo paveikslėlį, kad aktyvuotumėte kavos malūną, tada sukite reguliavimo rankenėlę (didesnis skaičius – stambesnis malimas, mažesnis skaičius – smulkesnis malimas. Rekomenduojama rinktis rupumo nustatymą tarp 5 ir 7).

PASTABA: Malimo rupumą reguliuokite paruošę ne mažiau nei tris puodelius kavos.

**KASDIENIO NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS NURODYMAI**

1. Į vandens talpą pilkite tik vėsų ar kambario temperatūros vandenį. Draudžiama naudoti karštą ar ledinį vandenį.
2. Pildydami vandens ar pupelių talpas, neperženkite MAX žymos. Jei MAX žymos nėra, užpildykite ne daugiau nei 80 % talpos.
3. Neišjunkite aparato jam ruošiant gėrimą, atliekant testavimą, persikraunant ar vykdant priežiūros programą.
4. Laikykitės tinkamo aparato išjungimo procedūros (žr. skyrelį ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS). Nespauskite galinėje kavos aparato pusėje esančio jungiklio ir neatjunkite aparato nuo elektros tinklo neatlikę ankstesnių veiksmų.
5. Reguliariai ištuštinkite tirščių talpą ir nulašėjimo padėklą bei prieš vėl įstatydami juos kruopščiai praskalaukite.

6. KLAIDŲ ŠALINIMAS

KLAIDA	SPRENDIMAS
Drip Tray Is Not In Place (Neįstatytas nulašėjimo padėklas)	Ištraukite ir iš naujo įstatykite padėklą
Ambient Temperature Is Too Low (Aplinkos temp. per žema)	Palaikykite aparatą kambario temperatūroje 30 minučių, tada vėl įjunkite
Lack of Water in the System (Sistemoje trūksta vandens)	1. Patikrinkite, ar vandens talpa yra tinkamai įstatyta. Išimkite ir įstatykite iš naujo. 2. Jei vandens talpa yra tinkamai įstatyta, paspauskite Fill Water (Užpildyti vandeniu), kad pripildytumėte sistemą vandens.
Extraction Pressure Is Too High (Per aukštas slėgis)	Patikrinkite, ar vandens talpa ir nulašėjimo padėklas yra tinkamai įstatyti. Jei taip, atlikite vėrimo sistemos skalavimą ar nuodugnų valymą.
Brewer Deep Clean Required (Reikia nuod. virimo sistemos valymo)	Sekite ekrane rodomus žingsnius, kad atliktumėte priežiūros programą. Norėdami pakeisti puodelių skaičių, kurį paruošus rodomas šis pranešimas, eikite į Settings (Nustatymai) -> Machine Settings (Aparato nustatymai) -> Maintenance Settings (Priežiūros nustatymai).
Milk System Deep Clean Required (Reikia nuod. pieno sistemos valymo)	Sekite ekrane rodomus žingsnius, kad atliktumėte priežiūros programą. Norėdami pakeisti puodelių skaičių, kurį paruošus rodomas šis pranešimas, eikite į Settings (Nustatymai) -> Machine Settings (Aparato nustatymai) -> Maintenance Settings (Priežiūros nustatymai).

KLAIDA	SPRENDIMAS
Descaling Required (Reikia kalkių šalinimo)	Sekite ekrane rodomus žingsnius, kad atliktumėte priežiūros programą. Norėdami pakeisti puodelių skaičių, kurį paruošus rodomas šis pranešimas, eikite į Settings (Nustatymai) -> Machine Settings (Aparato nustatymai) -> Maintenance Settings (Priežiūros nustatymai).

Susidūrę su kitomis klaidomis ar gedimais, susisieki su klientų aptarnavimo skyriumi ar kvalifikuotais techninės kavos aparatų priežiūros specialistais.

7. GARANTIJA IR ĮSIPAREIGOJIMAI

Gamintojas prisiima atsakomybę už žalą, patirtą garantinio laikotarpio metu, atlyginimą, jei vartotojas ją patyrė nepaisant pakankamai dažnos priežiūros bei originalių atsarginių dalių, užsakytų iš gamintojo ar oficialių tiekėjų, naudojimo.

VARTOTOJO ĮSIPAREIGOJIMAI

- Vartotojas privalo naudoti prietaisą pagal paskirtį ir naudojimo instrukciją.
- Vartotojas įsipareigoja prižiūrėti kavos aparatą pagal instrukcijoje pateiktus nurodymus.
- Vartotojui draudžiama ardyti kavos aparatą ir savarankiškai šalinti gedimus. Šiuos veiksmus atlikti leidžiama tik kvalifikuotiems kavos aparatų techninės priežiūros specialistams.

GARANTIJA IR ŽALOS ATLYGINIMAS

Gamintojas nėra atsakingas už sužeidimus ar žalą vartotojo nuosavybei, taip pat ir tokios žalos atlyginimą, jei tai nutiko dėl žemiau nurodytų priežasčių:

- Netinkamo kavos aparato naudojimo.
- Netinkamo kavos aparato ar pasirenkamų priedų montavimo, valdymo, valymo ar priežiūros.
- Pernelyg retai atliekamų priežiūros procedūrų.
- Aparato naudojimo nepaisant apsauginių jo dalių pažeidimų, netinkamo montavimo ar gedimų.
- Aparato naudojimo nesilaikant jo montavimo, naudojimo ir priežiūros nurodymų.
- Aparato naudojimo netinkamomis sąlygomis.
- Netinkamai atlikto remonto.
- Netinkamų valiklių naudojimo.
- Pažeidimų, kuriuos sukėlė svetimkūniai, nelaimingi atsitikimai, vandalizmo aktai ar force majeure aplinkybės.

SATURS

1. IEVADS	62
2. DROŠĪBAS PASĀKUMI	63
3. UZSTĀDĪŠANA	65
4. AUTOMĀTA LIETOŠANA	66
5. TĪRĪŠANA UN APKOPE	69
6. DARBĪBAS TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA	73
7. GARANTIJA UN ATBILDĪBA	74

1. IEVADS

- Apsveicam ar "SORSO Terra T2" - pilnībā automatiskā kafijas automāta ar jaunākajām tehnoloģijām – iegādi!
- Instrukcija iepazīstina ar kafijas automātu un sniedz lietotājiem norādījumus, kā to lietot. Pārliecinieties, ka tiek ievēroti instrukcijā detalizēti aprakstītie norādījumi un piesardzības pasākumi. Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
- Lai nodrošinātu pareizu kafijas automāta darbību, nepieciešama regulāra apkope un pareiza lietošana. Pirms kafijas automāta pirmās lietošanas reizes uzmanīgi izlasiet instrukciju un saglabāiet to vēlākai izmantošanai. Izbaudiet!

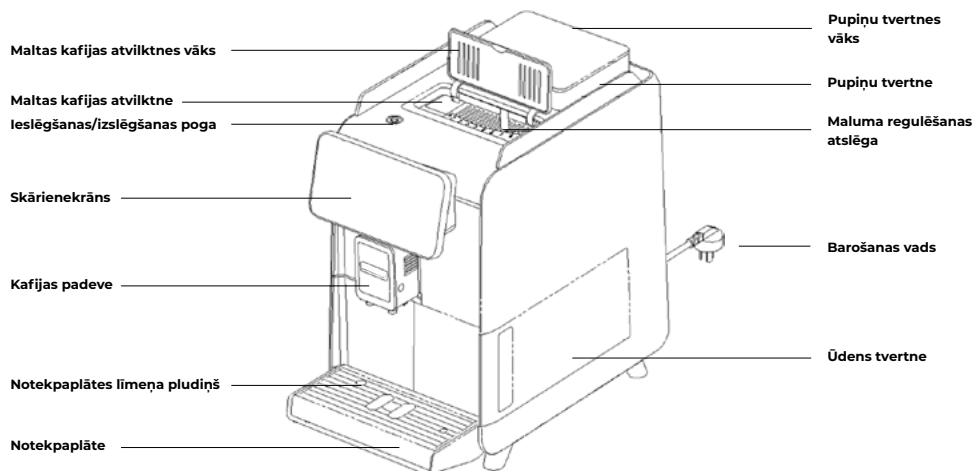
PAR LIETOŠANAS INSTRUKCIJU

Šī instrukcija ir galvenais priekšnoteikums, lai nodrošinātu pareizu kafijas automāta lietošanu. Vienmēr turiet to blakus automātam un pārliecinieties, ka tā ir viegli lasāma.

APRAKSTS

- Automātu drīkst izmantot tikai kafijas, karstā ūdens un piena dzērienu pagatavošanai. Neizmantojiet to citiem mērķiem.
- Automāta korpuss ir izgatavots no augstas kvalitātes plastmasas.
- Automāts un visas palīgierīces ir izstrādātas atbilstoši mājāsaimniecības elektrodrošības noteikumiem attiecībā uz nelaimes gadījumu novēršanu.
- Šis automāts tiek vadīts, izmantojot skārienjutīgu ekrānu.

KOMPONENTI



PIEDERUMI

Šī modeļa komplektācijā ir iekļauti šādi piederumi:

Maltas kafijas mērkarote	x1
Piena caurule	x1
Lietošanas instrukcija	x1

PRODUKTIVITĀTE UN JAUDA

Maksimālā produktivitāte dienā	10 tasītes
Ūdens tvertnes tilpums	1.5 l
Pupiņu tvertnes tilpums	Aptuveni 250 g
Biezumu tvertnes tilpums	Aptuveni 10 gab.

TEHNISKIE PARAMETRI

Nominālais spriegums	220-240 V
Nominālā frekvence	50 Hz
Nominālā jauda	1450 W
Izmēri (garums x platums x augstums)	46 x 26 x 42 cm

2. DROŠĪBAS PASĀKUMI

BRĪDINĀJUMS!

Drošība ir īpaši svarīga. To var garantēt tikai tad, ja tiek ievēroti turpmākajās nodaļās sniegtie norādījumi.

- Sakarā ar regulāriem atjauninājumiem iespējamas nelielas atšķirības starp lietošanas instrukcijā norādīto dizainu un specifiskajām un faktisko produktu. Lūdzu, ņemiet vērā faktisko produktu.
- Automāts un visas palīgierīces jāizmanto saskaņā ar šādiem nosacījumiem:

- Lietošana mājās vai nelielos birojos.
- Lietošana noteiktā vietā, sausā, slēgtā telpā.

3. Automātu un visas palīgierīces nedrīkst izmantot šādos apstākļos:

- Vietās ar augstu gaisa mitrumu vai āra telpās.
- Transportlīdzekļos vai citās pārvietojamās telpās.

RISKI LIETOTĀJAM

BRĪDINĀJUMS: Nepareiza kafijas automāta lietošana var izraisīt vieglas traumas. Pārliecinieties, ka tiek ievēroti šādi norādījumi:

1. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
2. Neizmantojiet kafijas automātu, ja tas nedarbojas pareizi vai ir bojāts.
3. Ir stingri aizliegts mainīt integrētās drošības ierīces.
4. Nepieskarieties karstām automāta detaļām.
5. Automātu var lietot bērni, kuri ir vecāki par 8 gadiem, cilvēki ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem, kā arī cilvēki, kuriem nav pietiekamu zināšanu un pieredzes, ja šādas personas tiek uzraudzītas vai viņiem ir izskaidrots, kā droši lietot automātu.
6. Novietojiet automātu vietā, kur to viegli var pārbaudīt un veikt tā apkopi.

BRĪDINĀJUMS: Elektriskā trieciena risks! Pārliecinieties par to, lai tiktu ievēroti šādi elektrodrošības norādījumi:

1. Visi darbi, kas saistīti ar elektrisko aprikojumu, jāveic kvalificētam servisa tehniķim.
2. Izmantojiet aizsargierīces, kuru spriegums atbilst uz automāta datu plāksnītes norādītajam.
3. Pārliecinieties, ka tiek ievērotas attiecīgās zemsprieguma direktīvas, kā arī valsts vai vietējie drošības noteikumi.
4. Visām aprikojuma fāzēm jābūt atvienojamām no elektrotīkla, un kabeļiem jābūt pareizi saņemtiem.
5. Spriegumam uzstādīšanas vietā jāatbilst spriegumam, kas norādīts uz datu plāksnītes.
6. Nepieskarieties nevienai automāta kustīgajai detaļai.
7. Nelietojiet automātu, ja tā barošanas vads ir bojāts. Bojātie barošanas vadi vai kontaktdakšas nekavējoties jānomaina profesionālam servisa tehniķim.

BRĪDINĀJUMS: Apdeguma risks!

1. Uzmanieties no apdegumu riska vietām, kur tiek izsniegti dzērieni, karsts ūdens un tvaiks. Pagatavošanas vai tīrīšanas laikā nelieciet rokas zem kafijas padeves.
2. Kafijas padeves un pagatavošanas bloka tuvumā var būt augsta temperatūra. Veiciet pagatavošanas bloka tīrīšanu tikai pēc tam, kad automāts ir atdzisis.

RISKI AUTOMĀTAM

BRĪDINĀJUMS: Nepareiza kafijas automāta lietošana var izraisīt bojājumus vai piesārņojumu. Pārliecinieties, ka tiek ievērotas šādas instrukcijas:

1. Izmantojamā ūdens karbonāta cietība nedrīkst pārsniegt 5 °dKH (vācu cietības pakāpe) vai 8,9 °fKH (franču cietības pakāpe).
2. Lai izvairītos no automāta bojājumiem, pirms dzērienu pagatavošanas pārliecinieties, ka ūdens tvertne ir piepildīta ar ūdeni.
3. Ja automāts nav bijis lietots ilgstoši, pirms atkārtotas lietošanas to rūpīgi iztīriet.
4. Aizsargājiet kafijas automātu no bīstamiem vides apstākļiem (sals, mitrums u.t.t.).
5. Ja ir nepieciešams remonts vai kļūdu novēršana, sazinieties ar kvalificētu tehniķi.
6. Ja tiek novēroti ārēji bojājumi vai noplūdes, nelietojiet automātu. Nekavējoties sazinieties ar klientu apkalpošanas nodaļu, lai veiktu nomainīšanu vai remontu.
7. Nemazgājiet automātu ar ūdeni un nelietojiet tvaika tīrītājus.
8. Nenovietojiet automātu uz virsmām, kas var nonākt saskarē ar ūdeni.
9. Pupiņu tvertni izmantojiet tikai grauzdētām kafijas pupiņām. Tīrīšanas laikā maltas kafijas atvilktnē drīkst ievietot tīrīšanas tableti.
10. Nelietojiet zaļas (neapgrauzdētas), karamelizētas vai cukurotas kafijas pupiņas: tās var sabojāt dzirnaviņas, pielīpot pie tām.
11. Tīrīšanas laikā automātu nedrīkst iegremdēt ūdenī. Piena cauruli un tās detaļas nedrīkst mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

3. UZSTĀDĪŠANA

AUTOMĀTA IZPAKOŠANA

Atveriet kastī, izņemiet visus piederumus un citus materiālus, pēc tam uzmanīgi izņemiet automātu. Ieteicams saglabāt kastī, ja nākotnē būs nepieciešama transportēšana.

UZSTĀDĪŠANA UN PIESLĒGŠANA ELEKTROTĪKĻAM

NOVIETOŠANAS PRASĪBAS

LOKĀCIJA

Lai nodrošinātu pareizu kafijas automāta uzstādīšanu, ir jāievēro šādi nosacījumi. Šo nosacījumu neievērošana var radīt automāta bojājumus. Rūpīgi ievērojiet šādas instrukcijas:

1. Uzstādīšanas virsmai ir jābūt stabīlai, līdzenai un pietiekami izturīgai, lai izturētu kafijas automāta svaru.
2. Nenovietojiet automātu karstu virsmu vai karstuma avotu tuvumā.
3. Attālums starp strāvas avotu un automāta atrašanās vietu nedrīkst pārsniegt 1 m.
4. Atstājiet vietu apkopes veikšanai un ekspluatācijas vajadzībām:
 - Nodrošiniet pietiekami daudz vietas virs automāta, lai varētu piepildīt kafijas pupiņu tvertni.
 - Automāta aizmugurei jābūt vismaz 5 cm attālumā no sienas.

STRĀVAS PADEVE

Pārliedziniet, ka tiek ievēroti šādi norādījumi:

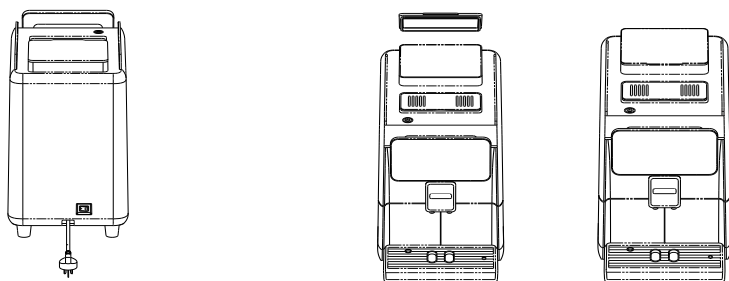
1. Nelietojiet automātu, ja tā barošanas vads ir bojāts. Bojātie barošanas vadi vai kontaktdakšas nekavējoties jānomaina profesionālam servisa tehniķim.
2. Novietojiet barošanas vadu tā, lai cilvēki nevarētu aiz tā paklupt. Nenovietojiet barošanas vadu uz asām malām un neļaujiet tam karāties gaisā. Nenovietojiet barošanas vadu virs priekšmetiem ar augstu temperatūru un aizsargājiet to no eļļām un agresīviem tīrīšanas līdzekļiem.
3. Neceliet un nevelciet automātu aiz barošanas vada. Neatvienojiet kontaktdakšu no rozetes, velkot aiz barošanas vada. Nekad nepieskarieties barošanas vadam vai kontaktdakšai ar slapjām rokām! Nekad nepievienojiet slapjas kontaktdakšas rozetēm.

4. AUTOMĀTA LIETOŠANA

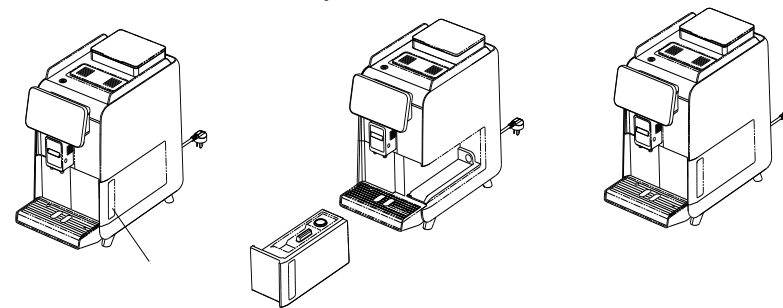
PIRMĀ LIETOŠANA

Pieslēgšana strāvas padevei: Izņemiet barošanas vadu no iepakojuma, pēc tam pieslēdziet to automātam un tuvākajai rozetei.

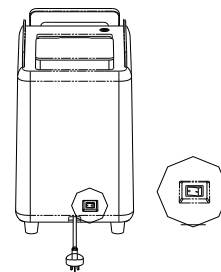
Pupiņu tvertnes piepildīšana: Atveriet pupiņu tvertnes vāku, pievienojiet kafijas pupiņas, pēc tam aizveriet vāku.



Ūdens tvertnes piepildīšana: Ar roku satveriet ūdens tvertnes rokturi un velciet to uz ārpusi. Pirms tvertnes piepildīšanas ar svaigu, tīru ūdeni aptuveni 80% apmērā, rūpīgi izskalojiet tvertnes iekšpusi. Aizveriet vāku un atkārtoti ievietojiet tvertni.

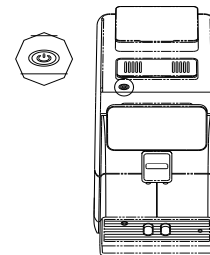


Ieslēgšana: Nospiediet barošanas slēdzi automāta aizmugurē. Automāts ieslēgsies, un ekrānā parādīsies palaišanas saskarne.



IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

1. Turiet nospiestu kafijas automāta augšpusē esošo ieslēgšanas/izslēgšanas pogu 3 sekundes, pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai pārietu uz maigās izslēgšanās režīmu. **PIEZĪME:** Maigās izslēgšanās režīmā turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu 3 sekundes, lai atkārtoti restartētu kafijas automātu.



2. Maigās izslēgšanās režīmā nospiediet barošanas slēdzi kafijas automāta aizmugurē, lai atslēgtu strāvu. (PIEZĪME: Neatslēdziet strāvu, neveicot iepriekš minētos soļus, lai izvairītos no automāta bojājumiem.)

EKO REŽĪMS

Automātā ir pieejami divi EKO režīmi: ECO MODE 1 un ECO MODE 2.

- ECO MODE 1: Pēc vienas neaktivitātes stundas ekrāna spilgtums samazinās par 50%. Lai deaktivizētu šo režīmu, nospiediet skārienjutīgo ekrānu.
- ECO MODE 2: Pēc 30 minūšu neaktivitātes tiek aktivizēts maigās izslēgšanās režīms. Lai deaktivizētu šo režīmu, turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Lai izvēlētos vienu no diviem režīmiem, izvēlieties Settings (Iestatījumi) -> Machine Settings (Automāta iestatījumi) -> Eco Mode (Eko režīms). Lai apstiprinātu izvēli, nospiediet Save (Saglabāt) ekrāna apakšā.

Abi režīmi atšķiras ar šādām īpašībām:

- ECO MODE 1: Automāts pārslēdzas gaidstāves režīmā, ļaujot lietotājiem ātri atsākt lietošanu, kad tas nepieciešams.
- ECO MODE 2: Automāts pāriet maigās izslēgšanās režīmā, un lietotājam ilgāk jāgaida, lai varētu atsākt lietošanu. Tas ir energoefektīvāks salīdzinājumā ar ECO MODE 1.

DZĒRIENU PAGATAVOŠANA

MELNA KAFIJA

Piemēram, lai pagatavotu tasīti americano:

- Ekrānā nospiediet americano ikonu, lai nokļūtu parametru regulēšanas saskarnē.
- Mainiet vēlamos parametrus (kafijas stiprums, kafijas daudzums, pirms pagatavošana, karstā ūdens daudzums, ekstrakcija, temperatūra), pēc tam nospiediet OK, lai sāktu pagatavošanu. Uzgaidiet, līdz process ir pabeigts.

PIEZĪME: Lai nekavējoties pārtrauktu pagatavošanas procesu, nospiediet Cancel (Atcelt).

PIENA DZĒRIENI

Piemēram, lai pagatavotu tasīti cappuccino:

- Ekrānā nospiediet cappuccino ikonu, lai nokļūtu parametru regulēšanas saskarnē.
- Pievienojiet piena caurulīti kafijas padevei, pēc tam otru caurulītes galu ievietojiet traukā vai piena iepakojumā, kur ir pietiekams daudzums auksta piena.
- Mainiet vēlamos parametrus (kafijas stiprums, kafijas daudzums, piena putu daudzums, pirms pagatavošana, ekstrakcija, temperatūra), pēc tam nospiediet OK, lai sāktu pagatavošanu. Uzgaidiet, līdz process ir pabeigts.

PIEZĪME: Lai nekavējoties pārtrauktu pagatavošanas procesu, nospiediet Cancel (Atcelt).

PIENA PUTAS

- Ekrānā nospiediet piena putu ikonu, lai nokļūtu parametru regulēšanas saskarnē.
- Pievienojiet piena caurulīti kafijas padevei, pēc tam otru caurulītes galu ievietojiet traukā vai piena iepakojumā, kur ir pietiekams daudzums auksta piena.
- Iestatiet vēlamo piena putu daudzumu un nospiediet OK, lai sāktu. Uzgaidiet, līdz process ir pabeigts.

PIEZĪME: Lai nekavējoties pārtrauktu procesu, nospiediet Cancel (Atcelt).

PIENA PUTU TEMPERATŪRAS REGULĒŠANA

Piena putu temperatūru iespējams regulēt, pagriežot piena putotāja regulēšanas slēdzi:

- Lai paaugstinātu temperatūru, pagrieziet slēdzi uz "+" simbolu.
- Lai samazinātu temperatūru, pagrieziet slēdzi uz "-" simbolu.

MALTAS KAFIJAS IZMANTOŠANA

- Nospiediet iestatījumu ikonu ekrāna apakšā, lai nokļūtu iestatījumu saskarnē. Press Beans/Ground.
- Nospiediet Beans/Ground (Pupiņas/malta).
- Izvēlieties Ground Mode (Maltas kafijas režīms), pēc tam nospiediet OK, lai atgrieztos galvenajā saskarnē.
- Izmantojiet komplektā iekļauto maltas kafijas mērkaroti, lai maltas kafijas atvilktnē iebērtu 1 karoti maltas kafijas, pēc tam nospiediet vēlāmā dzēriena ikonu, lai sāktu pagatavošanu.

COLD BREW KAFIJA

Piemēram, lai pagatavotu tasīti cold brew cappuccino:

- Ekrānā augšpusē nospiediet aukstā dzēriena ikonu vai ekrānā pārvelciet pa kreisi, lai atrastu šo ikonu.
- Nospiediet cold brew cappuccino ikonu, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai noregulētu piena putošanas slēdzi, pēc tam nospiediet Next (Tālāk), lai nokļūtu parametru regulēšanas saskarnē.
- Pievienojiet piena caurulīti kafijas padevei, pēc tam otru caurulītes galu ievietojiet traukā vai piena iepakojumā, kur ir pietiekams daudzums auksta piena.
- Mainiet vēlamos parametrus (kafijas stiprums, kafijas daudzums, piena putu daudzums, pirms pagatavošana, ekstrakcija, temperatūra), pēc tam nospiediet OK, lai sāktu pagatavošanu. Uzgaidiet, līdz process ir pabeigts.

PIEZĪME: Lai nekavējoties pārtrauktu pagatavošanas procesu, nospiediet Cancel (Atcelt).



5. TĪRĪŠANA UN APKOPE

IKDIENAS APKOPE

Ikdienas apkopes procedūras jāveic katru dienu.

PAGATAVOŠANAS BLOKA SKALOŠANA

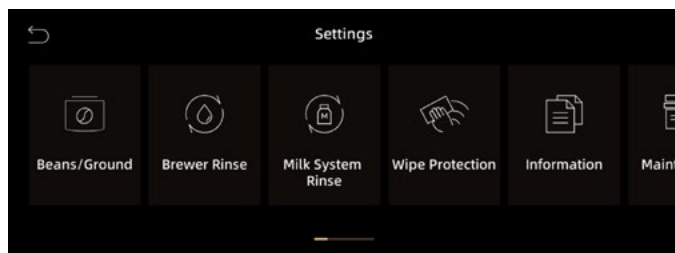
1. Piepildiet ūdens tvertni ar pietiekamu ūdens daudzumu, nospiediet iestatījumu ikonu ekrāna apakšā, lai atvērtu iestatījumu saskarni, un pēc tam nospiediet Brewer Rinse (Pagatav. bloka skalošana). Alternatīvi varat nospiegt Rinse (Skalot) galvenās saskarnes apakšējā labajā stūrī.



2. Nospiediet OK, lai sāktu. Kad process ir pabeigts, automāts automātiski atgriežas galvenajā saskarnē.

PIENA SISTĒMAS SKALOŠANA

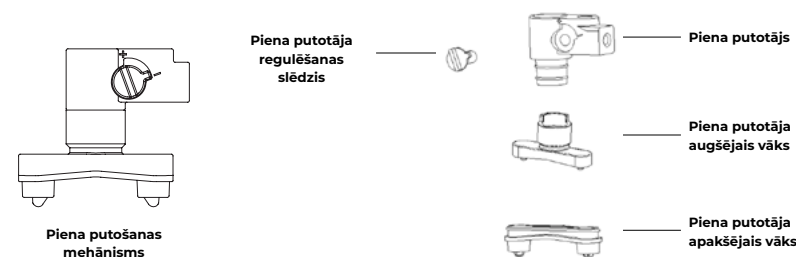
1. Piepildiet ūdens tvertni ar pietiekamu ūdens daudzumu, pēc tam nospiediet iestatījumu ikonu ekrāna apakšā, lai atvērtu iestatījumu saskarni.
2. Nospiediet Milk Rinse (Piena sistēmas skalošana).



3. Nospiediet OK un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Kad process ir pabeigts, automāts automātiski atgriežas galvenajā saskarnē.

PIENA PUTOŠANAS MEHĀNISMA DEMONTĀŽA UN SKALOŠANA

1. Izņemiet piena caurulīti.
2. Noņemiet kafijas padeves paneli un izņemiet piena putošanas mehānismu.
3. Izjauciet visas detaļas un rūpīgi izskalojiet tās zem tekoša krāna ūdens.
4. Salieciet atpakaļ piena putošanas mehānismu un ievietojiet to automātā.



BIEZUMU TVERTNES TĪRĪŠANA

Kad automāts uzrāda paziņojumu, ka biezum tvertne ir pilna, izņemiet notekaplati un biezum tvertni, pēc tam iztukšojiet tvertni un rūpīgi iztīriet to. Nospiediet Confirm (Apstiprināt), kad ekrānā parādās pieprasījums apstiprināt, vai notekaplate ir iztukšota.

NOTEKAPLĀTES TĪRĪŠANA

Kad notekaplatē līmeņa pludiņš norāda, ka plāte ir pilna, izņemiet notekaplati, pēc tam iztukšojiet un rūpīgi iztīriet to.

REGULĀRA APKOPE

Regulārās apkopes procedūras jāveic periodiski vai tiklīdz automātā parādās pieprasījums.

PAGATAVOŠANAS BLOKA PADZIĻINĀTĀ TĪRĪŠANA

1. Nospiediet iestatījumu ikonu ekrāna apakšā, lai atvērtu iestatījumu saskarni, pēc tam pārvelciet pa labi, lai atrastu un nospiediet opciju Maintenance (Apkope).
2. Piepildiet ūdens tvertni ar pietiekamu ūdens daudzumu, pēc tam nospiediet Brewer Deep Clean (Pagatav. bloka padziļinātā tīrīšana).
3. Nospiediet OK un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Kad process ir pabeigts, varat nospiegt OK, lai atgrieztos galvenajā saskarnē, vai arī uzgaidīt, kamēr automāts atgriezies automātiski.

PIENA SISTĒMAS PADZIĻINĀTĀ TĪRĪŠANA

1. Nospiediet iestatījumu ikonu ekrāna apakšā, lai atvērtu iestatījumu saskarni, pēc tam pārvelciet pa labi, lai atrastu un nospiediet opciju Maintenance (Apkope).
2. Piepildiet ūdens tvertni ar pietiekamu ūdens daudzumu, pēc tam nospiediet Milk Deep Clean (Piena sistēmas padziļinātā tīrīšana).
3. Nospiediet OK un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Kad process ir pabeigts, varat nospiegt OK, lai atgrieztos galvenajā saskarnē, vai arī uzgaidīt, kamēr automāts atgriezīsies automātiski.

ATKAĻĶOŠANA

1. Nospiediet iestatījumu ikonu ekrāna apakšā, lai atvērtu iestatījumu saskarni, pēc tam pārvelciet pa labi, lai atrastu un nospiediet opciju Maintenance (Apkope).
2. Nospiediet Descaling (Atkaļķošana), lai atvērtu atkaļķošanas saskarni.
3. Nospiediet OK un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Kad process ir pabeigts, varat nospiegt OK, lai atgrieztos galvenajā saskarnē, vai arī uzgaidīt, kamēr automāts atgriezīsies automātiski.

ŪDENS NOVADĪŠANA

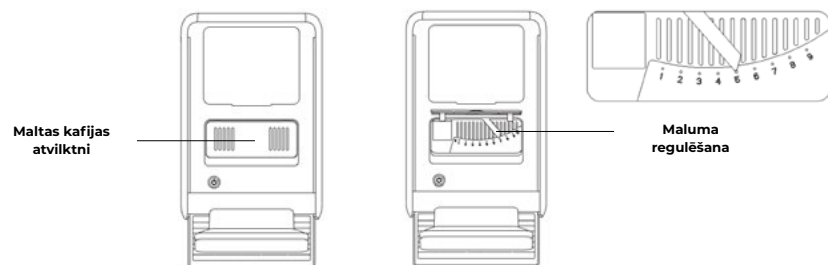
Ja automāts netiks lietots ilgāku laika periodu, vai ja to nepieciešams transportēt uz citu vietu, pirms tam no tā ir jāizlaiž viss atlikušais ūdens.

1. Nospiediet iestatījumu ikonu ekrāna apakšā, lai atvērtu iestatījumu saskarni, pēc tam pārvelciet pa labi, lai atrastu un nospiediet opciju Maintenance (Apkope).
2. Nospiediet Water Draining (Ūdens novadīšana), lai atvērtu ūdens novadīšanas saskarni.
3. Nospiediet OK un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Kad ūdens ir izlaists, automāts izslēdzas automātiski.

MALUMA REGULĒŠANA

1. Atveriet maltas kafijas atvilktni, lai atrastu maluma regulēšanas atslēgu.
2. Nospiediet jebkuru dzērienu uz ekrāna, lai aktivizētu dzirnaviņas, pēc tam pagrieziet maluma regulēšanas atslēgu (jo lielāks skaits, jo rupjāks malums; jo mazāks skaits, jo smalkāks malums. Ieteicamais malšanas iestatījums: 5-7).

PIEZĪME: Maluma lieluma regulēšana jāveic pēc ne mazāk kā trīs kafijas porciju pagatavošanas.

**IKDIENAS LIETOŠANAS UN APKOPES PIESARDZĪBAS PASĀKUMI**

1. Piepildiet ūdens tvertni ar vēsu vai istabas temperatūras ūdeni. Nelietojiet karstu vai ledus aukstu ūdeni.
2. Piepildot ūdens tvertni un pupiņu tvertni, nepārsniedziet MAX atzīmi. Ja uz tvertnēm nav norādīta MAX atzīme, piepildiet ne vairāk kā 80% no tām.
3. Neizslēdziet automātu, kamēr tiek pagatavots dzēriens, vai kamēr tas tiek testēts, restartēts vai tiek veikta apkopes programma.
4. Pārļiecinieties, ka automāts tiek izslēgts pareizā secībā (skat. nodaļu IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA). Nenospiediet pa tiešo barošanas slēdzi automāta aizmugurē, iepriekš neizpildot aprakstītās darbības. Neatvienojiet automātu no strāvas padeves, neizpildot iepriekš minētās darbības.
5. Pārļiecinieties, ka regulāri tiek iztukšota biežumu tvertne un notekapoplāte, kā arī rūpīgi iztīriet tās pirms atkārtotas ievietošanas.

6. DARBĪBAS TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

KĻŪDA	RISINĀJUMS
Drip Tray Is Not In Place (Notekapoplāte nav ievietota pareizi)	Atkārtoti ievietojiet notekapoplāti
Ambient Temperature Is Too Low (Apkārējās vides temperatūra ir pārāk zema)	Atstājiet automātu istabas temperatūrā uz 30 minūtēm, pēc tam atkārtoti ieslēdziet to
Lack of Water in the System (Ūdens trūkums sistēmā)	1. Pārbaudiet, vai ūdens tvertne ir ievietota pareizi. Pamēģiniet to izņemt un atkārtoti ievietot. 2. Ja ūdens tvertne ir ievietota pareizi, ekrānā nospiediet Fill Water (Piepildīt ar ūdeni), lai piepildītu sistēmu ar ūdeni.
Extraction Pressure Is Too High (Ekstrakcijas spiediens ir pārāk augsts)	Pārbaudiet, vai ūdens tvertne un notekapoplāte ir pareizi ievietotas. Ja tās ir pareizi ievietotas, veiciet pagatavošanas bloka skalošanu vai padziļināto tīrīšanu
Brewer Deep Clean Required (Nepieciešama pagatavošanas bloka padziļinātā tīrīšana)	Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai iztīrītu pagatavošanas bloku. Varat mainīt dzērienu skaitu, kas jāizsniedz, pirms tiek parādīts šis paziņojums, dodoties uz Settings (Iestatījumi) -> Machine Settings (Automāta iestatījumi) -> Maintenance Settings (Apkopes iestatījumi)

KĻŪDA	RISINĀJUMS
Milk System Deep Clean Required (Nepieciešama piena sistēmas padziļinātā tīrīšana)	Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai iztīrītu piena sistēmu. Varat mainīt dzērienu skaitu, kas jāizsniedz, pirms tiek parādīts šis paziņojums, dodoties uz Settings (Iestatījumi) -> Machine Settings (Automāta iestatījumi) -> Maintenance Settings (Apkopes iestatījumi)
Descaling Required (Nepieciešama atkaļķošana)	Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai atkaļķotu automātu. Varat mainīt dzērienu skaitu, kas jāizsniedz, pirms tiek parādīts šis paziņojums, dodoties uz Settings (Iestatījumi) -> Machine Settings (Automāta iestatījumi) -> Maintenance Settings (Apkopes iestatījumi)

Ja rodas citi defekti vai darbības traucējumi, sazinieties ar klientu apkalpošanas nodaļu vai kvalificētiem servisa tehniķiem, lai veiktu pārbaudi un remontu.

7. GARANTĪJA UN ATBILDĪBA

Ražotājs sedz visus bojājumus, kas radušies garantijas laikā, ja vien minētie bojājumi nav saistīti ar neregulāru apkopi vai tādu rezerves daļu izmantošanu, kas nav oriģinālās rezerves daļas un nav iegādātas no citām personām, nevis ražotāja vai autorizētiem piegādātājiem.

LIETOTĀJA ATBILDĪBA

- Lietotājam automāts jālieto atbilstoši paredzētajiem nolūkiem un lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.
- Lietotājs ir atbildīgs par automāta apkopi saskaņā ar lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.
- Lietotājam ir aizliegts izjaukt automātu vai mēģināt to remontēt. Jebkādi remontdarbi jāveic kvalificētiem kafijas automātu servisa tehniķiem.

GARANTĪJA UN KOMPENSĀCIJA

Ja miesas bojājumi vai materiālie zaudējumi radušies šādu darbību rezultātā, ražotājs nav atbildīgs par garantiju un kompensāciju:

- Automāts netiek lietots, kā norādīts.
- Nepareiza automāta vai ar to saistītā papildu aprīkojuma uzstādīšana, ekspluatācija, tīrīšana un apkope.
- Nav ievēroti apkopes intervāli.

- Automāta turpmāka lietošana, lai gan tā drošības ierīces ir bojātas, nepareizi uzstādītas vai salauztas.
- Lietošanas instrukcijā sniegto norādījumu neievērošana attiecībā uz automāta uzstādīšanu, ekspluatāciju, lietošanu, apkopi un drošību.
- Automāts netiek lietots noteiktajos apstākļos.
- Nepareizi veikti remontdarbi.
- Nav izmantoti ieteiktie tīrīšanas līdzekļi.
- Svešķermeņu, nelaimes gadījumu, vandālisma vai nepārvaramas varas izraisīti bojājumi.

SISUKORD

1. SISSEJUHATUS	77
2. ETTEVAATUSABINÕUD	78
3. PAIGALDAMINE	80
4. SEADME KASUTAMINE	81
5. PUHASTAMINE JA HOOLDUS	84
6. VEAOTSING	88
7. GARANTII JA VASTUTUS	89

1. SISSEJUHATUS

- Õnnitlused "SORSO Terra T2" ostmise puhul – see on täisautomaatne kohvimasin, mis sisaldab uusimaid tehnoloogiaid!
- Kasutusjuhend tutvustab kohvimasinat ning õpetab seda kasutama. Järgi kasutusjuhendis olevaid juhiseid ja ettevaatusabinõusid. Lisainfo jaoks võta ühendust klienditeenindusega.
- Kohvimasina korraliku töötamise jaoks tuleb seda kasutada korrektselt ning regulaarselt hooldada. Palun loe kasutusjuhendit hoolikalt enne masina esmakordset kasutamist ning hoia juhend hilisemaks kasutuseks alles. Naudi!

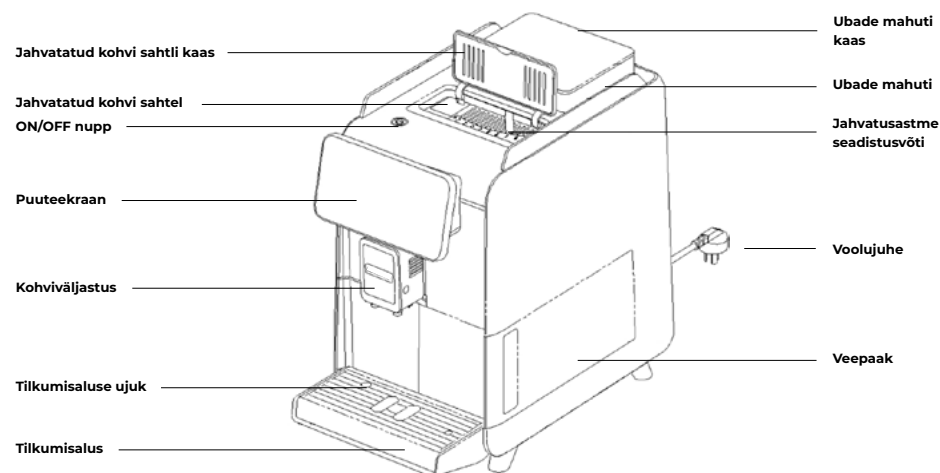
KASUTUSJUHENDIST

See kasutusjuhend on oluline kohvimasina õige kasutamise jaoks. Palun hoia seda masina lähedal ning veendu, et see on selgelt loetav.

KIRJELDUS

- Masinat võib kasutada üksnes selleks, et valmistada kohvi, kuuma vett ja piimapõhiseid jooke. Ära kasuta seda teiste otstarvete jaoks.
- Masina korpus on valmistatud kõrgtasemel plastikust.
- Masin ja kõik selle lisaseadmed on loodud vastavalt kodumasinade elektriohutuse ja õnnetuste vältimise eeskirjadele.
- Masina juhtimine käib puutetundliku ekraani vahendusel.

KOMPONENDID



TARVIKUD

See mudel on varustatud järgnevate tarvikutega:

Jahvatatud kohvi lusikas	x1
Piimavoolik	x1
Kasutusjuhend	x1

TOOTLIKKUS JA VÕIMSUS

Maksimaalne päevane kogus	10 tassi
Veepaagi mahutavus	1.5 l
Ubade mahuti mahutavus	Umbes 250 g
Kohvipuru mahuti mahutavus	Umbes 10 tk

TEHNILISED NÄITAJAD

Nimipinge	220-240 V
Nimisagedus	50 Hz
Nimivõimsus	1450 W
Mõõtmed (laius x sügavus x kõrgus)	46 x 26 x 42 cm

2. ETTEVAATUSABINÕUD

HOIATUS!

Ohutus on kõige tähtsam. Seda saab tagada ainult siis, kui järgid järgmistes peatükkides toodud juhiseid.

1. Kuna tootel tehakse regulaarselt uuendusi, võib tegeliku toote disain ja tehnilised andmed veidi erineda sellest, mis on kasutusjuhendis kirjas. Lähtu alati ostetud tootest.

2. Masinat ja kogu lisavarustust tohib kasutada ainult järgmistes tingimustes:

- Kodus või väikestes kontorites.
- Statsionaarselt kuivas siseruumis.

3. Masinat ja lisavarustust ei tohi kasutada järgmistes tingimustes:

- Kõrge õhuniiskusega kohtades või välitingimustes.
- Transpordivahenditel või muudes liikuvates kohtades.

OHUD KASUTAJALE

HOIATUS: Vale kasutus võib põhjustada kergemaid vigastusi. Järgi alati järgmisi juhiseid:

1. Loe enne kasutamist juhend hoolikalt läbi.
2. Ära kasuta kohvimasinat, kui see ei tööta korralikult või on kahjustatud.
3. Sisseehitatud ohutusseadmete muutmine on rangelt keelatud.
4. Ära puuduta masina kuumi osi.
5. Lapsed alates 8. eluaastast ning inimesed, kellel on füüsilisi, sensoorseid või vaimseid piiranguid või vähene kogemus, tohivad masinat kasutada ainult siis, kui nad on õppinud seda ohutult käsitsemata ja mõistavad võimalikke ohte ning seejuures tuleks masinat kasutada pideva järelevalve all.
6. Aseta masin kohta, kus seda on lihtne kontrollida ja hooldada.

HOIATUS: Elektrilöögi oht! Järgi järgmisi elektriohutuse juhiseid:

1. Kõik elektritööd peab tegema kvalifitseeritud tehnik.
2. Kasuta kaitsmeid, mille pinget vastab masina andmesildil märgitule.
3. Järgi kõiki madalpinge eeskirju ja kohalikke ohutusnõudeid.
4. Kõik masina vooluringid peab saama vajadusel vooluvõrgust lahti ühendada ja kaablid peavad olema korralikult maandatud.
5. Paigalduskoha pinget peab vastama andmesildil olevale pingele.
6. Ära puuduta masina liikuvaid osi.
7. Ära kasuta masinat, kui toitejuhe on kahjustatud. Kahjustatud juhtmed või pistikud tuleb kohe välja vahetada professionaalse hooldustehniku poolt.

HOIATUS: Põletusohu!

1. Ole ettevaatlik kuumade jookide, vee ja auru väljastuskohtade läheduses. Ära pane käsi kohviväljastuse alla valmistamise või puhastamise ajal.

2. Kohviväljastuse ja keedubloki juures võib olla kõrge temperatuur. Puhasta keedublokki ainult siis, kui masin on täielikult jahtunud.

OHUD MASINALE

HOIATUS: Vale kasutus võib kahjustada masinat või tekitada saastumist. Järgi järgmisi juhiseid:

1. Kasutatava vee karbonaatkaredus ei tohi ületada 5 °dKH (Saksa ühik) või 8.9 °fKH (Prantsuse ühik).
2. Veendu, et joogivalmistamisel oleks veepaak alati veega täidetud, et vältida masina kahjustamist.
3. Kui masinat pole kaua kasutatud, puhasta see enne uuesti kasutamist põhjalikult.
4. Kaitse masinat ohtlike keskkonnatingimuste (jäätumine, niiskus jms) eest.
5. Remonti ja tõrkeotsingut tohivad teha ainult kvalifitseeritud tehnikud.
6. Kui märkad väliskahjustusi või lekkeid, ära kasuta masinat. Võta kohe ühendust klienditeenindusega masina asendamiseks või remontimiseks.
7. Ära loputa masinat voolava vee all ega kasuta aurupuhastit.
8. Ära aseta masinat pindadele, mida on veega pritsitud.
9. Kasuta kohviubade mahutit ainult röstitud kohviubade jaoks. Jahvatatud kohvi sahtlit võib ainult kasutada puhastamise ajal puhastustablettide jaoks.
10. Ära kasuta tooreid (röstimata), karamelliseeritud ega suhkruga kaetud kohviube: need võivad veski külge kinni jääda ja seda kahjustada.
11. Ära kasta masinat puhastamise ajal vette. Ära pese piimavoolikut ega selle osi nõudepesumasinas.

3. PAIGALDAMINE

MASINA PAKENDIST AVAMINE

Ava kast, võta välja kõik tarvikud ja muud materjalid ning eemalda masin ettevaatlikult. Soovitame kasti alles hoida juhiks, kui vajad tulevikus transporti.

PAIGALDUS JA VOOLUÜHENDUS

PAIGUTUSE NÕUDED

ASUKOHT

Masina korrektseks paigalduseks on vaja järgida järgmisi tingimusi. Nende eiramine võib masinat kahjustada. Veendu, et järgid allolevaid juhiseid:

1. Paigalduspind peab olema stabiilne, tasane ja piisavalt tugev, et kanda masina raskust.
2. Ära aseta masinat kuumade pindade või soojusallikate lähedale.
3. Masina ja toiteallika vaheline kaugus ei tohiks ületada 1 meetrit.
4. Jäta hoolduseks ja kasutamiseks piisavalt ruumi:
 - Kohviubade mahuti täitmiseks jäta masina kohale piisavalt ruumi.
 - Hoia masina tagakülje ja seina vahel vähemalt 5 cm vahet.

VOOLUALLIKAS

Veendu, et järgid järgmisi juhiseid:

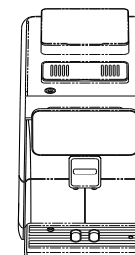
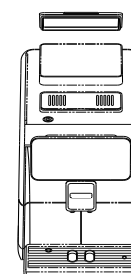
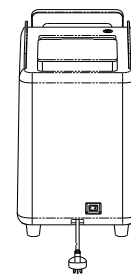
1. Ära kasuta masinat, kui toitejuhe on kahjustatud. Lase kahjustatud juhe või pistik kohe välja vahetada professionaalsel tehnikul.
2. Paiguta juhe nii, et keegi selle otsa ei komistaks. Ära lase juhtmel minna üle teravate servade ega rippuda õhus. Ära aseta juhet kuumade pindade peale ning kaitse seda õlide ja tugevatoimeliste puhastusvahendite eest.
3. Ära tõsta ega tõmba masinat juhtmest. Ära tõmba pistikut seinast juhtmest tõmmates. Ära kunagi puuduta juhet või pistikut märgade kätega! Ära pane märga pistikut pistikupesasse.

4. SEADME KASUTAMINE

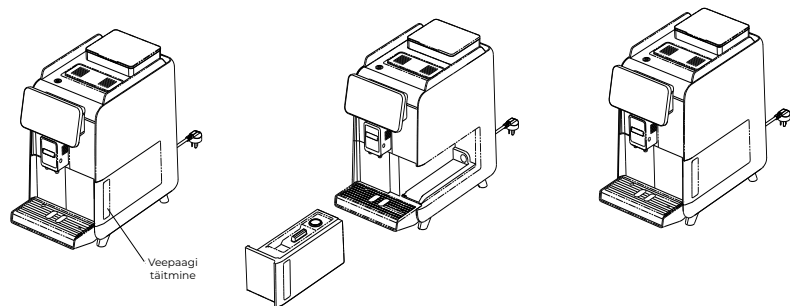
ESMAKORDNE KASUTAMINE

Vooluühendus: Võta toitejuhe kotist, ühenda see masinaga ja seejärel lähima pistikupesaga.

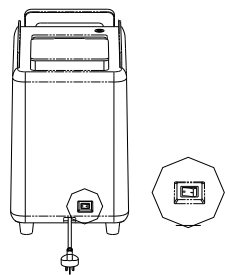
Kohviubade mahuti täitmine: Ava ubade mahuti kaas, vala sisse kohviõad ja sulge kaas.



Veepaagi täitmine: Võta veepaagi käepidemest kinni ja tõmba see välja. Loputa paaki seest põhjalikult ning täida umbes 80% ulatuses värske ja puhta veega. Sulge kaas ja pane paak tagasi masinasse.

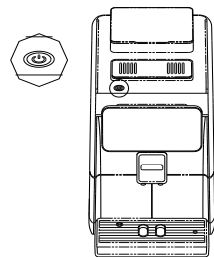


Sisselülitamine: Vajuta masina tagaküljel olevat toitelülitit. Masin lülitub sisse ja ekraanile ilmub käivitusmenüü.



SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

1. Vajuta ja hoi masina peal olevat ON/OFF nuppu 3 sekundit all, seejärel järgi ekraani juhiseid, et viia masin pehme väljalülituse (soft-off) olekusse. MÄRKUS: Pehme väljalülituse olekus hoi ON/OFF nuppu 3 sekundit all, et masin uuesti käivitada.



2. Kui masin on pehme väljalülituse olekus, võid masina tagaküljel oleva toitelüliti abil voolu täielikult katkestada. (MÄRKUS: Ära katkesta voolu ilma eelnevaid samme tegemata, et vältida masina kahjustamist.)

ECO-režiim

Masinal on kaks ökorežiimi: ECO MODE 1 ja ECO MODE 2.

1. ECO MODE 1: Kui masinat ei kasutata tund aega, väheneb ekraani heledus 50%. Režiimi tühistamiseks puuduta ekraani.
2. ECO MODE 2: Kui masinat ei kasutata 30 minutit, läheb see pehme väljalülituse olekusse. Režiimi tühistamiseks hoi ON/OFF nuppu all.

Režiimi valimiseks mine menüüsse Settings -> Machine Settings -> Eco Mode (Seaded -> Masina seaded -> Ökorežiim). Valiku kinnitamiseks vajuta ekraani allosas Save (Salvesta).

Kahe režiimi vahelised erinevused:

- ECO MODE 1: Masin läheb ooterežiimi ja seda saab kiiresti uuesti kasutada.
- ECO MODE 2: Masin läheb pehme väljalülituse olekusse ning uuesti kasutamiseks on vaja rohkem aega. See on energiasäästlikum kui ECO MODE 1.

JOOKIDE VALMISTAMINE

MUST KOHV

Näiteks, americano valmistamiseks:

1. Vajuta ekraanil americano ikoonile, et minna seadete kohandamise lehele.
2. Muuda soovitud omadusi (kohvi kangus, kogus, eelpruulimine, kuuma vee kogus, ekstraheerimine, temperatuur) ning valmistamise alustamiseks vajuta OK. Oota, kuni protsess on lõpetatud.

MÄRKUS: Selleks, et valmistamine kohe lõpetada, vajuta Cancel (Tühista).

PIIMAJOOGID

Näiteks, cappuccino valmistamiseks:

1. Vajuta ekraanil cappuccino ikoonile, et minna seadete kohandamise lehele.
2. Ühenda piimavoolik kohviväljastuse külge ja aseta teine ots piimapakki või anumasse, kus on piisavalt külma piima.
3. Muuda soovitud omadusi (kohvi kangus, kohvi kogus, piimavahu kogus, eelpruulimine, ekstraheerimine, temperatuur) ning valmistamise alustamiseks vajuta OK. Oota, kuni protsess on lõpetatud.

MÄRKUS: Selleks, et valmistamine kohe lõpetada, vajuta Cancel (Tühista).

PIIMAVAHT

1. Vajuta ekraanil piimavahu ikoonile, et minna seadete kohandamise lehele.

2. Ühenda piimavoolik kohviväljastuse külge ja seejärel sisesta piimavoolik piimapakki või anumasse, kus on piisavalt külma piima.
3. Määra soovitud piimavahu kogus ning alustamiseks vajuta OK. Oota, kuni protsess on lõpetatud.

MÄRKUS: Selleks, et protsess kohe lõpetada, vajuta Cancel (Tühista).

PIIMAVAHU TEMPERATUURI REGULEERIMINE

Piimavahu temperatuuri saab reguleerida, pöörates piimavahu seadistusnuppu:

- Temperatuuri tõstmiseks pööra nuppu "+" sümboli suunas.
- Temperatuuri langetamiseks pööra nuppu "-" sümboli suunas.

JAHVATATUD KOHVI KASUTAMINE

1. Vajuta ekraani allosas olevale seadete ikoonile, et avada seaded.
2. Vali Beans/Ground (Oad/jahvatatud).
3. Vali Ground Mode (Jahvatatud kohvi režiim), seejärel vajuta OK, et minna tagasi põhiekraani juurde.
4. Kasuta komplektis kaasas olevat jahvatatud kohvi mõõtelusikat ning vala jahvatatud kohvi sahtlisse 1 lusikatäis jahvatatud kohvi. Seejärel vali soovitud joogi ikoon, et alustada valmistamist.

COLD BREW KOHV

Näiteks, cold brew cappuccino valmistamine:

1. Vajuta ekraani ülaosas olevale külma joogi ikoonile või lohista sõrmega vasakule, et leida ikoon ekraanilt.
2. Vajuta cold brew cappuccino ikoonile, järgi ekraanil olevaid juhiseid piimavahusti nupu seadistamiseks, seejärel vajuta nupule Next (Järgmine), et avada seadete kohandamise leht.
3. Ühenda piimavoolik kohviväljastuse külge ja seejärel sisesta piimavoolik piimapakki või anumasse, kus on piisavalt külma piima.
4. Muuda soovitud omadusi (kohvi kangus, kohvi kogus, piimavahu kogus, eelpruulimine, ekstraheerimine, temperatuur) ning valmistamise alustamiseks vajuta OK. Oota, kuni protsess on lõpetatud.

MÄRKUS: Selleks, et valmistamine kohe lõpetada, vajuta Cancel (Tühista).

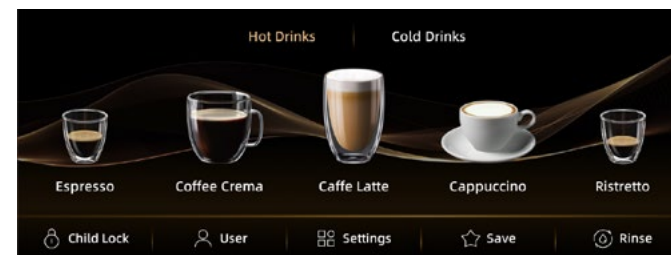
5. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

IGAPÄEVANE HOOLDUS

Igapäevaseid hooldustoiminguid tuleb teha iga päev.

KOHVISÜSTEEMI LOPUTAMINE

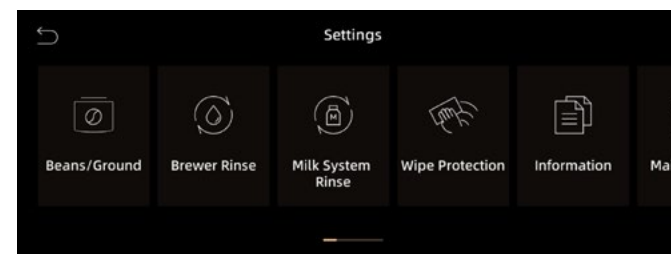
1. Täida veepaak piisava koguse veega. Vajuta ekraani allosas seadete ikoonile, et avada seadete leht ning seejärel vali Brewer Rinse (Kohvisüsteemi loputus). Alternatiivina võid valida põhiekraani paremast allnurgast Rinse (Loputa).



2. Alustamiseks vajuta OK. Kui protsess on valmis, naaseb masin automaatselt põhiekraanile.

PIIMASÜSTEEMI LOPUTAMINE

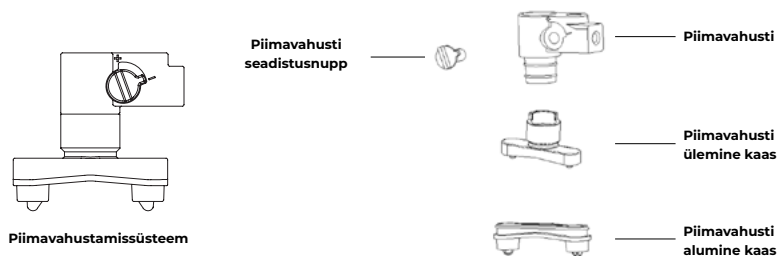
1. Täida veepaak piisava koguse veega. Vajuta ekraani allosas seadete ikoonile, et avada seadete leht.
2. Vali Milk Rinse (Piimasüsteemi loputus).



3. Vajuta OK ja järgi ekraanil olevaid juhiseid. Kui protsess on valmis, naaseb masin automaatselt põhiekraanile.

PIIMAVAHUSTAMISSÜSTEEMI LAHTIVÕTMINE & LOPUTAMINE

1. Eemalda piimavoolik.
2. Eemalda kohviväljastuse paneel ja võta piimavahustisüsteem välja.
3. Võta kõik osad lahti ja loputa neid põhjalikult voolava vee all.
4. Pane süsteem uuesti kokku ning aseta see tagasi masinasse.



KOHVIPAKSU MAHUTI PUHASTAMINE

Kui masin annab märku, et kohvipaksu konteiner on täis, eemalda tilkumisasutus ja kohvipaksu mahuti, tühjenda see ning puhasta mahutit põhjalikult. Kui ekraan küsib kinnitust, vajuta Confirm (Kinnita), et kinnitada tühjendamine.

TILKUMISALUSE PUHASTAMINE

Kui tilkumisasutus näitab, et alus on täis, eemalda alus, tühjenda see ja puhasta see hoolikalt.

REGULAARNE HOOLDUS

Regulaarsed hooldustoimingud tuleb teha perioodiliselt või kohe, kui masin annab selle kohta märku.

KOHVISÜSTEEMI SÜGAVPUHASTUS

1. Vajuta ekraani allosas seadete ikoonile ning seejärel lohista paremale, et leida sealt Maintenance (Hooldus) valik.
2. Täida veepaak piisava koguse veega, seejärel vali Brewer Deep Clean (Kohvisüsteemi sügavpuhastus).
3. Vajuta OK ja järgi ekraanil olevaid juhiseid. Kui protsess on valmis, vajuta OK, et naasta põhiekraanile või oota, kuni masin teeb seda automaatselt.

PIIMASÜSTEEMI SÜGAVPUHASTUS

1. Vajuta ekraani allosas seadete ikoonile ning seejärel lohista paremale, et leida sealt Maintenance (Hooldus) valik.
2. Täida veepaak piisava koguse veega, seejärel vali Milk Deep Clean (Piimasüsteemi sügavpuhastus).
3. Vajuta OK ja järgi ekraanil olevaid juhiseid. Kui protsess on valmis, vajuta OK, et naasta põhiekraanile või oota, kuni masin teeb seda automaatselt.

KATLAKIVIEEMALDUS

1. Vajuta ekraani allosas seadete ikoonile ning seejärel lohista paremale, et leida sealt Maintenance (Hooldus) valik.
2. Vali Descaling (Katlakivieemaldus), et avada katlakivieemalduse leht.
3. Vajuta OK ja järgi ekraanil olevaid juhiseid. Kui protsess on valmis, vajuta OK, et naasta põhiekraanile või oota, kuni masin teeb seda automaatselt.

VEE TÜHJENDAMINE

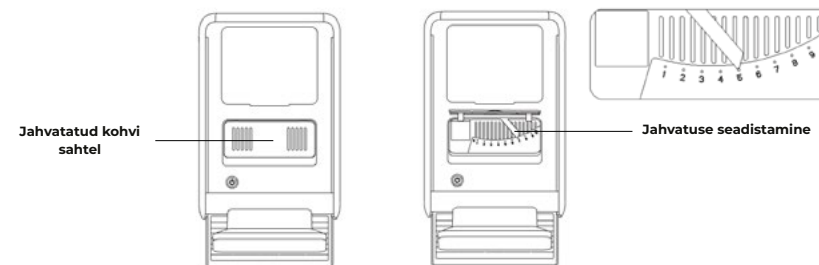
Kui masinat ei kasutata pikema aja jooksul või seda transporditakse teise asukohta, tuleb sellest enne järelejäanud vesi välja lasta.

1. Vajuta ekraani allosas seadete ikoonile ning seejärel lohista paremale, et leida sealt Maintenance (Hooldus) valik.
2. Vali Water Draining (Vee äravool), et avada vee äravoolu seadistusleht.
3. Vajuta OK ja järgi ekraanil olevaid juhiseid. Kui vesi on välja lastud, lülitub masin automaatselt välja.

JAHVATUSE SEADISTAMINE

1. Ava jahvatatud kohvi sahtel, et leida sealt jahvatusastme seadistusvõti.
2. Vajuta veski aktiveerimiseks ekraanil ükskõik millisele joogile, seejärel keera võtit (suurem number = jämedam jahvatus, väiksem number = peenem jahvatus). Soovituslik jahvatusaste: 5–7.

MÄRKUS: Jahvatusastet ei tohiks muuta enne vähemalt kolme kohvi valmistamist.



ETTEVAATUSABINÕUD IGAPÄEVASEKS KASUTAMISEKS & HOOLDUSEKS

1. Täida veepaak jaheda või toatemperatuuril veega. Ära kasuta kuuma ega jäävett.
2. Veepaaki ja ubade mahutit täites ära ületa MAX märki. Kui mahutil ei ole MAX märgist, täida kuni 80% mahutist.
3. Ära lülita masinat välja jookide valmistamise, testimise, taaskäivituse või hooldusprogrammi ajal.

4. Lülita masin välja ainult vastavalt juhiste (vt peatükki "SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE"). Ära vajuta masina taga olevat toitelülitit otse ilma eelnevalt kirjeldatud samme tegemata. Ära eemalda masinat vooluvõrgust ilma kirjeldatud samme tegemata.
5. Tühjenda kohvipaksu mahutit ja tilkumisalust regulaarselt ning puhasta need hoolikalt enne tagasi panemist.

6. VEAOTSING

VIGA	LAHENDUS
Drip Tray Is Not In Place (Tilkumisalust ei ole oma kohal)	Pane tilkumisalust uuesti tagasi
Ambient Temperature Is Too Low (Ümbritsev temperatuur on liiga madal)	Jäta masin 30 minutiks toatemperatuurile ja seejärel taaskäivita
Lack of Water in the System (Süsteemis pole vett)	1. Kontrolli, kas veepaak on õigesti paigaldatud. Võta see välja ja aseta uuesti sisse. 2. Kui paak on õigesti paigas, vajuta ekraanil Fill Water (Täida veega), et täita süsteem veega.
Extraction Pressure Is Too High (Ekstraheerimise rõhk on liiga kõrge)	Kontrolli, kas veepaak ja tilkumisalust on korralikult paigas. Kui on, siis tee kohvisüsteemile loputus või sügavpuhastus.
Brewer Deep Clean Required (Kohvisüsteemi sügavpuhastus on vajalik)	Järgi ekraanil olevaid juhiseid kohvisüsteemi puhastamiseks. Saad muuta, mitme joogi järel seda teadet kuvatakse, avades vastavad seaded: Settings -> Machine Settings -> Maintenance Settings (Seaded -> Masina seaded -> Hooldusseaded).
Milk System Deep Clean Required (Piimasüsteemi sügavpuhastus on vajalik)	Järgi ekraanil olevaid juhiseid piimasüsteemi puhastamiseks. Saad muuta, mitme joogi järel seda teadet kuvatakse, avades vastavad seaded: Settings -> Machine Settings -> Maintenance Settings (Seaded -> Masina seaded -> Hooldusseaded).
Descaling Required (Katlakivieemaldus on vajalik)	Järgi ekraanil olevaid juhiseid katlakivieemalduse tegemiseks. Saad muuta, mitme joogi järel seda teadet kuvatakse, avades vastavad seaded: Settings -> Machine Settings -> Maintenance Settings (Seaded -> Masina seaded -> Hooldusseaded).

Kui ilmnevad muud vead või rikked, võta ühendust klienditeeninduse või kvalifitseeritud hooldustehnikuga kontrollimiseks ja remontimiseks.

7. GARANTII JA VASTUTUS

Tootja hüvitab garantiiperioodi jooksul kõik kahjustused, mis ei ole seotud ebakorrapärase hooldusega ega selliste varuosade kasutamisega, mis ei ole originaalosad ega ostetud tootja või volitatud edasimüüja kaudu.

KASUTAJA VASTUTUS

- Kasutaja peab masinat kasutama vastavalt selle otstarbele ja järgides kasutusjuhendis toodud juhiseid.
- Kasutaja vastutab selle eest, et masinat hooldatakse vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele.
- Kasutaja ei tohi masinat ise lahti võtta ega seda remontida. Kõik remonditööd peab tegema kvalifitseeritud kohvimasinate hooldustehnik.

GARANTII & HÜVITAMINE

Kui tekib kehavigastus või varaline kahju järgmistel põhjustel, ei vastuta tootja garantiikohustuste ega hüvitise eest:

- Masinat ei kasutata juhendis kirjeldatud viisil.
- Masina või sellega seotud seadmete vale paigaldus, kasutamine, puhastamine või hooldus.
- Hooldusintervallide eiramine.
- Masina kasutamine hoolimata kahjustatud või valesti paigaldatud ohutusseadmetest.
- Kasutusjuhendis olevate paigaldus-, kasutus-, hooldus- või ohutusjuhiste eiramine.
- Masina kasutamine tingimustes, mis pole selleks ette nähtud.
- Valesti või ebapädevalt tehtud remonditöö.
- Mittesoovitatud puhastusvahendite kasutamine.
- Kahjustused, mille on põhjustanud võõrkehade, õnnetused, vandalism või vääraratu jõud.

SISÄLLYSLUETTELO

1. JOHDANTO	91
2. VAROTOIMENPITEET	92
3. ASENNUS	94
4. LAITTEEN KÄYTTÖ	95
5. PUHDISTUS JA HUOLTO	98
6. ONGELMANRATKAISU	102
7. TAKUU JA VASTUU	103

1. JOHDANTO

- Onnittelut "SORSO Terra T2" -ostoksestasi – tämä täysautomaattinen kahvikone sisältää uusinta teknologiaa!
- Käyttöohjeessa on tietoa kahvikoneesta ja opastusta sen käyttöön. Noudata käyttöohjeessa annettuja ohjeita ja varotoimenpiteitä. Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
- Tämän kahvikoneen asianmukainen käyttö edellyttää säännöllistä huoltoa ja oikeanlaista käytöstapaa. Lue käyttöohje huolellisesti ennen kuin otat kahvikoneen käyttöön ja säilytä ohje myöhempää käyttöä varten. Nauti!

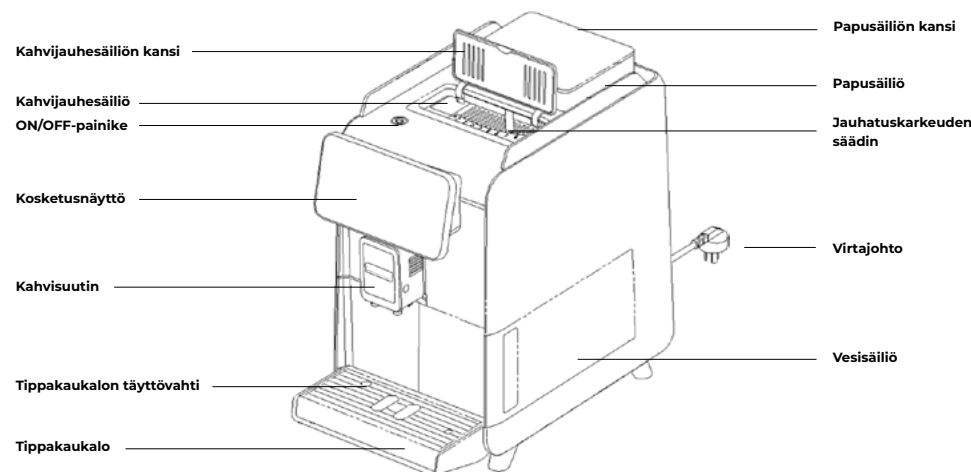
KÄYTTÖOHJEESTA

Tämä käyttöohje on avainasemassa tämän kahvikoneen oikeanlaisen käytön takaamiseksi. Pidä se aina koneen lähetyvillä ja varmista, että se on selvästi luettavissa.

KUVAUS

- Tällä laitteella voi valmistaa vain kahvia, kuumaa vettä ja maitopohjaisia juomia. Älä käytä sitä mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Tämän laitteen kotelo on valmistettu korkealaatuisesta muovista.
- Tämä laite ja kaikki sen lisätarvikkeet on suunniteltu siten, että ne täyttävät kotitalouksien sähköturvallisuutta koskevat onnettomuuksien ehkäisyä koskevat määräykset.
- Tätä laitetta käytetään kosketusnäytön avulla.

LAITTEEN OSAT



LISÄTARVIKKEET

Tämän mallin mukana toimitetaan seuraavat lisätarvikkeet:

Kahvimitta	x1
Maitoletku	x1
Käyttöohje	x1

TUOTTAVUUS JA KAPASITEETTI

Päivittäinen maksimituotanto	10 kupillista
Vesisäiliön tilavuus	1.5 l
Papusäiliön tilavuus	Noin 250 g
Kahvinporosäiliön tilavuus	Noin 10 kpl

TEKNISEET TIEDOT

Nimellisjännite	220-240 V
Nimellistaajuus	50 Hz
Nimellisteho	1450 W
Mitat (leveys x syvyys x korkeus)	46 x 26 x 42 cm

2. VAROTOIMENPITEET

VAROITUS!

Turvallisuus on äärimmäisen tärkeää ja voidaan taata vain, jos seuraavissa luvuissa annettuja ohjeita noudatetaan.

- Säännöllisten päivitysten vuoksi käyttöohjeissa kuvatun laitteen ulkomuodon ja teknisten tietojen sekä todellisen tuotteen välillä voi olla pieniä eroja. Tutustu ostamaasi tuotteeseen.
- Laitetta ja kaikkia sen lisätarvikkeita on käytettävä seuraavanlaisissa olosuhteissa:
 - Kotona tai pienissä toimistoissa.
 - Kiinteälle alustalle asennettuna kuivassa, suljetussa tilassa.

- Laitetta tai mitään sen lisätarvikkeita ei saa käyttää seuraavanlaisissa olosuhteissa:
 - Tiloissa, joissa on korkea ilmankosteus, tai ulkotiloissa.
 - Kuljetusvälineissä tai muissa siirrettävissä tiloissa.

KÄYTTÄJÄLLE AIHEUTUVAT RISKIT

VAROITUS: Kahvikoneen virheellinen käyttö voi aiheuttaa lieviä vammoja. Varmista, että noudatat seuraavia ohjeita:

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.
- Älä käytä kahvikonetta, jos se ei toimi kunnolla tai on vaurioitunut.
- Sisäänrakennettujen turvalaitteiden muuntelu on ehdottomasti kielletty.
- Älä koske laitteen kuumiin osiin.
- Yli 8-vuotiaiden lasten ja henkilöiden, joilla on fyysisiä, sensorisia tai älyllisiä vammoja tai riittämätön määrä kokemusta, on opittava käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärrettävä mahdolliset vaarat ennen kuin he käyttävät laitetta, ja käytön on tapahduttava jatkuvassa valvonnassa.
- Aseta laite paikkaan, jossa sitä on helppo tarkastella ja huoltaa.

VAROITUS: Sähköiskun vaara! Varmista, että noudatat seuraavia sähköturvallisuusohjeita:

- Varmista, että kaikki sähkölaitteisiin liittyvät työt suorittaa pätevä teknikko.
- Varmista suojaus sulakkeella, jonka jännitearvo vastaa tyyppikilvessä ilmoitettua arvoa.
- Varmista, että noudatat asianomaisia pienjännitedirektiivejä sekä kansallisia tai paikallisia turvallisuusmääräyksiä.
- Laite on voitava irrottaa kokonaisuudessaan sähköverkosta, ja sähköverkkoon liitettyjen vetojen on oltava luotettavasti maadoitettuja.
- Asennuspaikan jännitteen on vastattava tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Älä koske laitteen liikkuviin osiin.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto on vaurioitunut. Vaihdattava vaurioituneet virtajohtot tai pistokkeet välittömästi ammattitaitoisella huoltoteknikolla.

VAROITUS: Palovammavaara!

- Huomioi palovammavaara laitteen niissä osissa, joissa annostellaan juomia, kuumaa vettä ja höyryä. Älä laita käsiäsi kahvisuuttimen alle annostelun tai puhdistustoimenpiteiden aikana.
- Kahvisuuttimen ja uuttoyksikön lämpötila voi nousta korkeaksi. Puhdista uuttoyksikkö vasta, kun laite on jäähtynyt.

LAITTEELLE AIHEUTUVAT RISKIT

VAROITUS: Kahvikoneen virheellinen käyttö voi johtaa vaurioihin tai juomien kontaminaatioon. Varmista, että noudatat seuraavia ohjeita:

1. Laitteessa käytettävän veden karbonaattikovuus saa olla enintään 5 °dKH (saksalainen asteikko) tai 8,9 °fKH (ranskalainen asteikko).
2. Varmista, että vesisäiliö on täytetty vedellä ennen juomien valmistusta, jotta laite ei vahingoitu.
3. Jos laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan, puhdista se huolellisesti ennen käytön jatkamista.
4. Suojaa kahvikone vaarallisilta ympäristöolosuhteilta (pakkanen, kosteus jne.).
5. Jos laite tarvitsee korjausta tai vianmääritystä, jätä se pätevien teknikkojen tehtäväksi.
6. Jos havaitset ulkoisia vaurioita tai vuotoja, älä käytä laitetta. Ota välittömästi yhteyttä asiakaspalveluun vaihtoa tai korjausta varten.
7. Älä huuhtelee laitetta vedellä äläkä käytä höyrypesuria.
8. Älä aseta laitetta tasoille, jotka saattavat kastua.
9. Lisää papusäiliöön vain paahdettuja kahvipapuja. Jauhetun kahvin säiliöön voidaan lisätä puhdistustabletti vain puhdistuksen aikana.
10. Älä käytä vihreitä (paahdamattomia), karamellisoituja tai sokerilla päällystettyjä kahvipapuja: ne voivat tarttua kahvimyllyyn ja vahingoittaa sitä.
11. Älä upota laitetta veteen puhdistuksen aikana. Älä pese maitoletkua tai sen osia astianpesukoneessa.

3. ASENNUS

LAITTEEN PURKAMINEN PAKKAUKSESTA

Avaa pakkauslaatikko, ota kaikki tarvikkeet ja muut materiaalit pakkauksesta ja nosta laite varovasti pois pakkauksesta. Pakkauslaatikko kannattaa säilyttää mahdollisia tulevia kuljetustarpeita varten.

ASENNUS JA VIRTALIITÄNTÄ

VAATIMUKSET LAITTEEN SIOITTELULLE

SIOITTELU

Kahvikoneen asianmukainen asennus edellyttää seuraavien ehtojen täyttymistä. Näiden ehtojen noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa kahvikonetta. Varmista, että noudatat seuraavia ohjeita:

1. Tason, jolle kahvikone asennetaan, on oltava tukeva, tasainen ja riittävän vankka kestämään kahvikoneen painon.
2. Älä sijoita laitetta kuumien pintojen tai lämmönlähteiden läheisyyteen.
3. Virtalähteen ja laitteen sijoituspaikan välinen etäisyys saa olla enintään 1 m.
4. Varaa tilaa laitteen huoltoon ja käyttöä varten:
 - Jätä yläpuolelle riittävästi tilaa, jotta papusäiliö voidaan täyttää kahvipavuilla.
 - Huolehdi vähintään 5 cm:n etäisyydestä laitteen takaosan ja seinän välillä.

VIRTALÄHDE

Varmista, että noudatat seuraavia ohjeita:

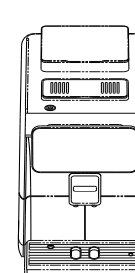
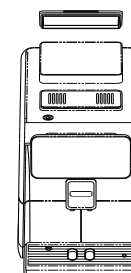
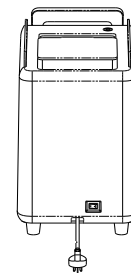
1. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto on vaurioitunut. Vaihdattava vaurioituneet virtajohdot tai pistokkeet välittömästi ammattitaitoisella huoltoteknikolla.
2. Asenna virtajohto paikalleen niin, ettei siihen voi kompastua. Varmista, ettei virtajohto kulje terävien reunojen yli tai roiku ilmassa. Älä aseta virtajohtoa korkealämpöisten esineiden päälle ja suojaa se öljyiltä ja voimakkailla puhdistusaineilta.
3. Älä nosta tai vedä laitetta virtajohdosta. Älä vedä pistoketta pistorasiasta virtajohdosta vetämällä. Älä koskaan koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä käsillä! Älä koskaan työnnä märkeä pistokkeita pistorasioihin.

4. LAITTEEN KÄYTTÖ

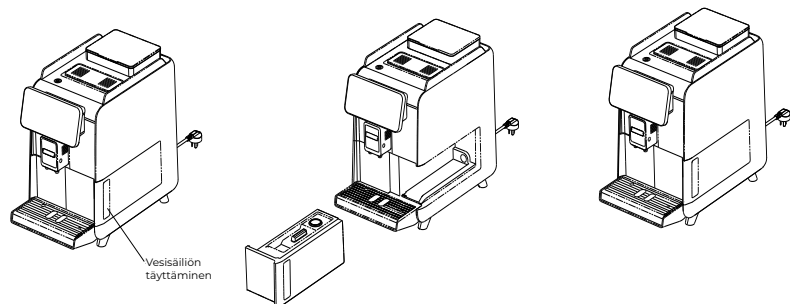
ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

Virtaliitäntä: Ota virtajohto pussista ja liitä se sitten laitteeseen ja lähimpään pistorasiaan.

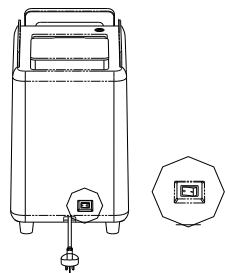
Papusäiliön täyttäminen: Avaa papusäiliön kansi, lisää kahvipavut ja sulje kansi.



Vesisäiliön täyttäminen: Tartu kädellä vesisäiliön kahvasta ja vedä vesisäiliö ulos. Huuhtelee säiliön sisäpuoli huolellisesti ennen kuin täytät noin 80 % säiliöstä tuoreella, puhtaalla vedellä. Sulje kansi ja aseta säiliö takaisin paikalleen.

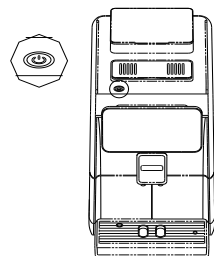


Laitteen käynnistys: Paina laitteen takapuolella olevaa virtakytkintä. Laite kytkeytyy päälle, ja näytöllä näkyy aloitusnäyttö.



VIRRRAN KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS

1. Pidä kahvikoneen päällä sijaitsevaa ON/OFF-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan ja siirry sitten pehmeään sammutustilaan noudattamalla näytössä näkyviä ohjeita. *HUOM: Kun laite on pehmeässä sammutustilassa, paina ON/OFF-painiketta ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan käynnistääksesi kahvikone uudelleen.*



2. Katkaise kahvikoneen virta painamalla laitteen takapuolella olevaa virtakytkintä, kun laite on pehmeässä sammutustilassa. (HUOM: Älä katkaise virtaa suorittamatta edellä kuvattuja vaiheita, jotta laite ei vaurioidu).

ECO-TILA

Koneessa on kaksi ECO-tilaa: ECO MODE 1 ja ECO MODE 2.

1. ECO MODE 1: Kun laitetta ei ole käytetty tuntiin, näytön kirkkaus vähenee 50 %. Voit poistaa tilan käytöstä painamalla kosketusnäyttöä.
2. ECO MODE 2: Kun laitetta ei ole käytetty 30 minuuttiin, pehmeä sammutustila aktivoituu. Voit poistaa tilan käytöstä painamalla ON/OFF-painiketta pitkään.

Voit valita jommankumman näistä kahdesta tilasta valitsemalla Settings (Asetukset) -> Machine Settings (Laitteen asetukset) -> Eco Mode (Eco-tila). Vahvista valintasi painamalla näytön alareunasta Save (Tallenna).

Nämä kaksi tilaa eroavat toisistaan seuraavilla tavoilla:

- ECO MODE 1: Laite siirtyy valmiustilaan, jolloin sen käyttöä voi tarvittaessa jatkaa nopeasti.
- ECO MODE 2: Laite siirtyy pehmeään sammutustilaan ja vaatii pidemmän odotusajan, ennen kuin sen käyttöä voi jatkaa. Tämä vaihtoehto on energiatehokkaampi kuin ECO MODE 1.

JUOMIEN VALMISTUS

MUSTA KAHVI

Esimerkkinä americanon valmistus:

1. Paina näytöstä americano-kuvaketta päästäksesi muokkaamaan juoman asetuksia.
2. Muokkaa haluamiasi asetuksia (kahvin vahvuus, annoskoko, esiuutto, kuuman veden määrä, uutto, lämpötila) ja käynnistä uutto painamalla OK. Odota, kunnes prosessi on valmis.

HUOM: Jos haluat keskeyttää valmistuksen välittömästi, paina Cancel (Peruuta).

MAITOPOHJAISET JUOMAT

Esimerkkinä cappuccinon valmistus:

1. Paina näytöstä cappuccino-kuvaketta päästäksesi muokkaamaan juoman asetuksia.
2. Kytke maitoletku suutinyksikköön ja aseta letkun toinen pää maitopurkkiin tai -astiaan, jossa on riittävästi kylmää maitoa.
3. Muokkaa haluamiasi asetuksia (kahvin vahvuus, annoskoko, maitovaahdon määrä, esiuutto, uutto, lämpötila) ja käynnistä uutto painamalla OK. Odota, kunnes prosessi on valmis.

HUOM: Jos haluat keskeyttää valmistuksen välittömästi, paina Cancel (Peruuta).

MAITOVAAHTO

1. Paina näytöstä maitovaahto-kuvaketta päästäksesi muokkaamaan asetuksia.
2. Kytke maitoletku suutinyksikköön ja aseta letku sitten maitopurkkiin tai -astiaan, jossa on riittävästi kylmää maitoa.
3. Aseta haluttu maitovaahdon määrä ja käynnistä maitovaahdon valmistus painamalla OK. Odota, kunnes prosessi on valmis.

HUOM: Jos haluat keskeyttää prosessin välittömästi, paina Cancel (Peruuta).

MAITOVAAHDON LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ

Maitovaahdon lämpötilaa voidaan säätää kääntämällä maidonvaahdottimen säätönuppia:

- Kierrä nuppia kohti "+" -symbolia lämpötilan nostamiseksi.
- Kierrä nuppia kohti "-" -symbolia lämpötilan alentamiseksi.

JUOMIEN VALMISTUS JAUHETUSTA KAHVISTA

1. Paina näytön alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetusnäkyymään.
2. Paina Beans/Ground (Pavut/jauhettu kahvi) -painiketta.
3. Valitse Ground Mode (Valmistus jauhetusta kahvista) ja palaa päänäkyymään painamalla OK.
4. Lisää kahvikoneen mukana toimitetulla kahvimitalla 1 mitallinen jauhetta kahvia kahvijauhesäiliöön ja paina sitten haluamasi juoman kuvaketta aloittaaksesi sen valmistuksen.

COLD BREW -KAHVI

Esimerkkinä cold brew -cappuccinon valmistus:

1. Paina näytön yläreunassa olevaa kylmän juoman kuvaketta tai etsi kuvake pyyhkäisemällä näytöllä vasemmalle.
2. Paina cold brew -cappuccinon kuvaketta, noudata näytöllä näkyviä ohjeita maidonvaahdottimen säätönupin säätämiseksi ja siirry sitten muokkaamaan juoman asetuksia painamalla Next (Seuraava).
3. Kytke maitoletku suutinyksikköön ja aseta letku sitten maitopurkkiin tai -astiaan, jossa on riittävästi kylmää maitoa.
4. Muokkaa haluamiasi asetuksia (kahvin vahvuus, annoskoko, maitovaahdon määrä, esiuutto, uutto, lämpötila) ja käynnistä uutto painamalla OK. Odota, kunnes prosessi on valmis.

HUOM: Jos haluat keskeyttää prosessin välittömästi, paina Cancel (Peruuta).

UUTTOJÄRJESTELMÄN HUUHTELU

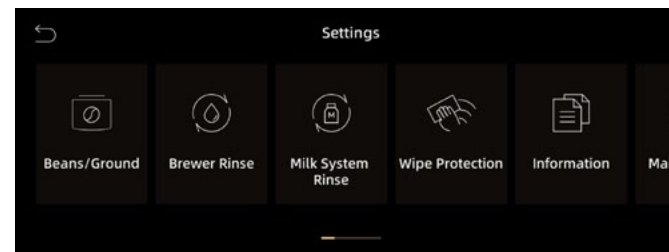
1. Täytä vesisäiliö riittävällä määrällä vettä, paina näytön alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetusnäkyymään ja paina sitten Brewer Rinse (Uuttojärjestelmän huuhtelu). Vaihtoehtoisesti voit painaa päänäkymän oikeassa alakulmassa olevaa Rinse (Huuhtelu) -painiketta.



2. Käynnistä painamalla OK. Kun prosessi on valmis, laite palaa automaattisesti päänäkyymään.

MAITOJÄRJESTELMÄN HUUHTELU

1. Täytä vesisäiliö riittävällä määrällä vettä ja paina sitten näytön alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetusnäkyymään.
2. Paina Milk Rinse (Maitojärjestelmän huuhtelu).



3. Paina OK ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita. Kun prosessi on valmis, laite palaa automaattisesti päänäkyymään.

MAIDONVAAHDOTUSYKSIKÖN PURKAMINEN JA HUUHTELU

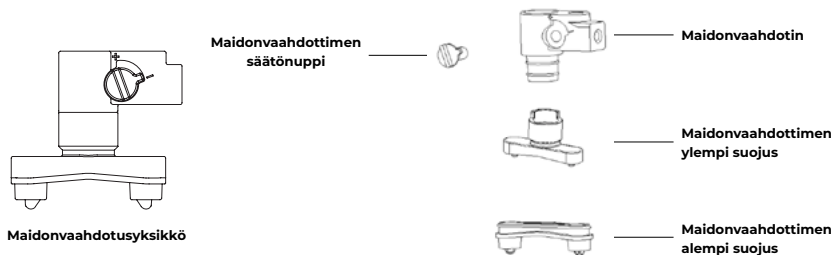
1. Irrota maitoletku.
2. Irrota kahvisuuttimen kotelo ja ota maidonvaahdotusyksikkö ulos.

5. PUHDISTUS JA HUOLTO

PÄIVITTÄISET HUOLTOTOIMENPITEET

Päivittävät huoltotoimenpiteet on suoritettava joka päivä.

3. Irrota kaikki yksikön osat toisistaan ja huuhtelee ne huolellisesti juoksevan veden alla.
4. Kokoa maidonvaahdotusyksikkö uudelleen ja aseta se takaisin laitteeseen.



KAHVINPOROSÄILIÖN PUHDISTUS

Kun laite ilmoittaa, että kahvinporosäiliö on täynnä, irrota tippakaukalo ja kahvinporosäiliö, ja tyhjennä ja puhdista säiliö sitten huolellisesti. Paina näytöstä Confirm (Vahvista), kun laite pyytää vahvistamaan, onko tippakaukalo tyhjenetty.

TIPPAKAUKALON PUHDISTUS

Kun tippakaukalon täyttövahti ilmaisee, että kaukalo on täynnä, irrota tippakaukalo, ja tyhjennä ja puhdista kaukalo sitten huolellisesti.

SÄÄNNÖLLISET HUOLTOTOIMENPITEET

Säännölliset huoltotoimenpiteet on suoritettava säännöllisin väliajoin tai heti, kun laite niin kehottaa.

UUTTOYKSIKÖN SYVÄPUHDISTUS

1. Paina näytön alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetusnäkyymään ja pyyhkäise sitten oikealle löytääksesi ja valitaksesi Maintenance (Huolto) -vaihtoehdon.
2. Täytä vesisäiliö riittävällä määrällä vettä ja paina sitten Brewer Deep Clean (Uuttojärjestelmän syväpuhdistus) -painiketta.
3. Paina OK ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita. Kun prosessi on valmis, voit palata päänäkyymään painamalla OK tai odottaa, että laite palaa päänäkyymään automaattisesti.

MAITOJÄRJESTELMÄN SYVÄPUHDISTUS

1. Paina näytön alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetusnäkyymään ja pyyhkäise sitten oikealle löytääksesi ja valitaksesi Maintenance (Huolto) -vaihtoehdon.

2. Täytä vesisäiliö riittävällä määrällä vettä ja paina sitten Milk Deep Clean (Maitojärjestelmän syväpuhdistus) -painiketta.
3. Paina OK ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita. Kun prosessi on valmis, voit palata päänäkyymään painamalla OK tai odottaa, että laite palaa päänäkyymään automaattisesti.

KALKINPOISTO

1. Paina näytön alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetusnäkyymään ja pyyhkäise sitten oikealle löytääksesi ja valitaksesi Maintenance (Huolto) -vaihtoehdon.
2. Paina Descaling (Kalkinpoisto) -painiketta siirtyäksesi kalkinpoistonäkyymään.
3. Paina OK ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita. Kun prosessi on valmis, voit palata päänäkyymään painamalla OK tai odottaa, että laite palaa päänäkyymään automaattisesti.

VEDENPOISTO

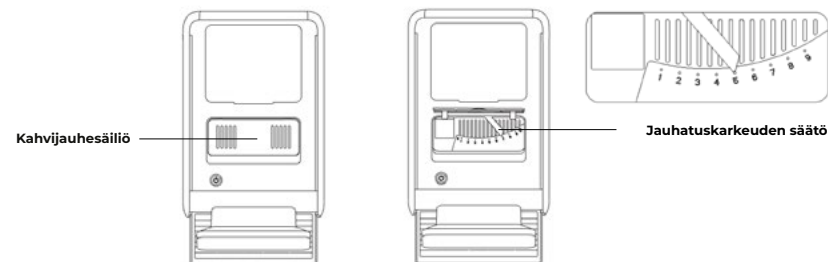
Jos laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan tai jos se on kuljetettava toiseen paikkaan, kaikki laitteessa oleva vesi on tyhjennettävä.

1. Paina näytön alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetusnäkyymään ja pyyhkäise sitten oikealle löytääksesi ja valitaksesi Maintenance (Huolto) -vaihtoehdon.
2. Paina Water Draining (Vedenpoisto) -painiketta siirtyäksesi vedenpoistonäkyymään.
3. Paina OK ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita. Kun vesi on poistettu, laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti.

JAUHATUSKARKEUDEN SÄÄTÖ

1. Avaa kahvijauhesäiliö paikantaaksesi jauhatuskarkeuden säätimen..
2. Aktivoi jauhatus painamalla mitä tahansa näytössä olevaa juomakuvaketta ja kierrä sitten jauhatuskarkeuden säädintä (mitä suurempi numero, sitä karkeampi jauhatus; mitä pienempi numero, sitä hienompi jauhatus). Suositeltava jauhatusasetus: 5–7).

HUOM: Jauhatuskarkeutta tulee säätää vasta, kun laitteella on valmistettu vähintään kolme kupillista kahvia.



PÄIVITTÄISEEN KÄYTTÖÖN JA HUOLTOON LIITTYVÄT VAROTOIMET

1. Täytä vesisäiliö viileällä tai huoneenlämpoisellä vedellä. Älä käytä kuumaa tai jääkylmää vettä.
2. Kun täytät vesisäiliötä ja papusäiliötä, älä ylitä MAX-merkkiä. Jos vesi- tai papusäiliössä ei ole MAX-merkkiä, täytä enintään 80 % säiliöstä.
3. Älä kytke laitteen virtaa pois päältä silloin, kun laite valmistaa juomaa, tekee testausta, uudelleenkäynnistyy tai suorittaa huolto-ohjelmaa.
4. Varmista, että laitteen sammuttamisessa noudatetaan asianmukaista menettelyä (katso kohta VIRRRAN KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS). Älä paina laitteen takapuolella olevaa virtakytkintä suoraan suorittamatta ohjeessa kuvattuja vaiheita. Älä irrota laitetta virtalähteestä suorittamatta ohjeessa kuvattuja vaiheita.
5. Tyhjennä kahvinporosäiliö ja tippakaukalo säännöllisin väliajoin ja puhdista ne perusteellisesti ennen kuin asetat ne takaisin paikalleen.

6. ONGELMANRATKAISU

ONGELMA	RATKAISU
Drip Tray Is Not In Place (Tippakaukalo ei ole paikallaan)	Aseta tippakaukalo paikalleen
Ambient Temperature Is Too Low (Ympäristön lämpötila on liian alhainen)	Anna laitteen olla huoneenlämmössä 30 minuutin ajan ja käynnistä se sitten uudelleen
Lack of Water in the System (Järjestelmässä ei ole riittävästi vettä)	1. Tarkista, että vesisäiliö on asetettu paikalleen oikein. Kokeile irrottaa ja asettaa vesisäiliö uudelleen paikalleen. 2. Jos vesisäiliö on asetettu paikalleen oikein, täytä järjestelmä vedellä painamalla Fill Water (Täytä vesi) -painiketta näytössä.
Extraction Pressure Is Too High (Uuttopaine on liian korkea)	Tarkista, että vesisäiliö ja tippakaukalo on asetettu paikoilleen oikein. Jos kumpikin on asetettu paikalleen oikein, suorita uuttojärjestelmän huuhtelu tai syväpuhdistus.
Brewer Deep Clean Required (Laite tarvitsee uuttojärjestelmän syväpuhdistuksen)	Seuraa näytöllä näkyviä ohjeita uuttojärjestelmän puhdistamiseksi. Puhdistuskehoitus tulee näkyviin, kun laitteesta on annosteltu tietty määrä juomia. Voit muuttaa juomien lukumäärää valitsemalla Settings (Asetukset) -> Machine Settings (Laitteen asetukset) -> Maintenance Settings (Huoltoasetukset).

ONGELMA	RATKAISU
Milk System Deep Clean Required (Laite tarvitsee maitojärjestelmän syväpuhdistuksen)	Seuraa näytöllä näkyviä ohjeita maitojärjestelmän puhdistamiseksi. Puhdistuskehoitus tulee näkyviin, kun laitteesta on annosteltu tietty määrä juomia. Voit muuttaa juomien lukumäärää valitsemalla Settings (Asetukset) -> Machine Settings (Laitteen asetukset) -> Maintenance Settings (Huoltoasetukset).
Descaling Required (Laite tarvitsee kalkinpoistoa)	Seuraa näytöllä näkyviä ohjeita kalkinpoiston suorittamiseksi. Kalkinpoistokehoitus tulee näkyviin, kun laitteesta on annosteltu tietty määrä juomia. Voit muuttaa juomien lukumäärää valitsemalla Settings (Asetukset) -> Machine Settings (Laitteen asetukset) -> Maintenance Settings (Huoltoasetukset).

Jos laitteessa ilmenee muita vikoja tai toimintahäiriöitä, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai pätevään huoltoteknikkoon tarkastusta ja korjausta varten.

7. TAKUU JA VASTUU

- Valmistaja korvaa kaikki takuuajana syntyneet vahingot, mikäli kyseiset vahingot eivät johdu säännöllisesti suoritettavien huoltojen laiminlyömisestä tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käytöstä, jotka on hankittu muualta kuin valmistajalta tai valtuutetuilta toimittajilta.

KÄYTTÄJÄN VASTUU

- Käyttäjän on käytettävä laitetta sen käyttötarkoituksen ja käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Käyttäjä on vastuussa laitteen huollosta käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Käyttäjä ei saa purkaa laitetta tai yrittää korjata sitä. Mahdolliset korjaukset on teetettävä pätevällä kahvikoneiden huoltoteknikkolla.

TAKUU JA KORVAUKSET

Jos henkilövahinko tai omaisuusvahinko aiheutuu seuraavista syistä, valmistaja ei ole takuu- tai korvausvastuussa:

- Laitetta ei käytetä ohjeissa määritellyllä tavalla.

- Laitteen tai siihen liittyvien lisätarvikkeiden virheellinen asennus, käyttö, puhdistus ja huolto.
- Huoltovälejä ei ole noudatettu.
- Laitteen käyttöä on jatkettu siitä huolimatta, että sen turvalaitteet ovat vaurioituneet, ne on asennettu väärin tai ne ovat rikkoutuneet.
- Käyttöohjeessa annettujen laitteen asennusta, käyttöä, käyttötarkoitusta, huoltoa ja turvallisuutta koskevien ohjeiden noudattamatta jättäminen.
- Laitetta ei käytetä vaadituissa olosuhteissa.
- Korjauksia ei ole suoritettu oikein.
- Muiden kuin suositeltujen puhdistusaineiden käyttö.
- Vieraiden esineiden, onnettomuuksien, ilkivallan tai ylivoimaisen esteen aiheuttamat vauriot.

INNEHÅLL

1. INLEDNING	106
2. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER	107
3. INSTALLATION	109
4. ANVÄNDNING AV MASKINEN	110
5. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	113
6. FELSÖKNING	117
7. GARANTI OCH ANSVAR	118

1. INLEDNING

- Grattis till ditt köp av "SORSO Terra T2" – en helautomatisk kaffemaskin med den senaste tekniken!
- Bruksanvisningen innehåller en introduktion till kaffemaskinen och instruktioner om hur den ska användas. Följ noga instruktionerna och försiktighetsåtgärderna i bruksanvisningen. För mer information, kontakta kundtjänst.
- För att kaffemaskinen ska fungera korrekt krävs regelbundet underhåll och korrekt användning. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder kaffemaskinen för första gången och spara den för framtida bruk. Hoppas du får mycket glädje av din nya kaffemaskin!

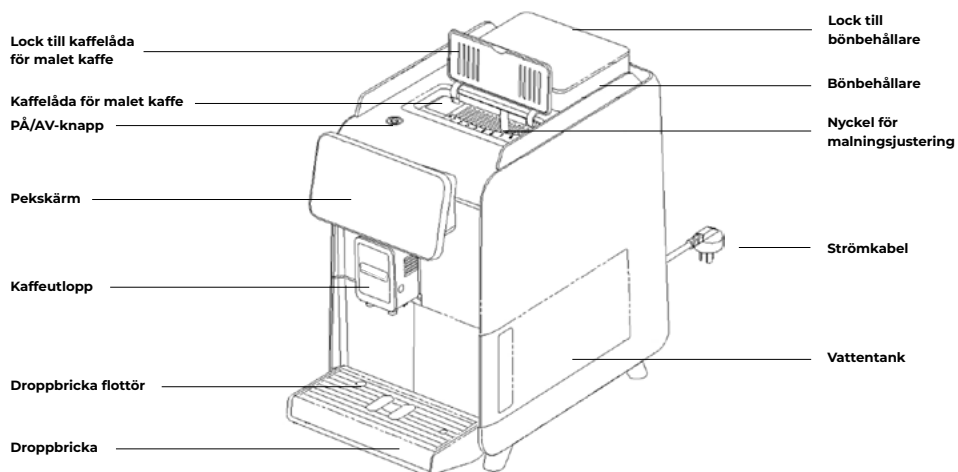
OM BRUKSANVISNINGEN

Denna bruksanvisning är viktig för korrekt användning av denna kaffemaskin. Förvara den alltid i närheten av maskinen och se till att den är lättläst.

BESKRIVNING

- Maskinen får endast användas för att brygga kaffe, värma vatten och tillreda mjölkbaserade drycker. Använd den inte för något annat ändamål.
- Maskinens hölje är tillverkat av högkvalitativ plast.
- Maskinen och all tillhörande utrustning är konstruerade för att uppfylla olycksförebyggande föreskrifter för elsäkerhet i hemmet.
- Denna maskin styrs via en pekskärm.

KOMPONENTER



TILLBEHÖR

Denna modell levereras med följande tillbehör:

Skopa för malet kaffe	x1
Mjölkslang	x1
Bruksanvisning	x1

PRODUKTIVITET & KAPACITET

Maximal daglig produktion	10 koppar
Vattentankens kapacitet	1.5 l
Bönbehållarens kapacitet	Cirka 250 g
Behållarens kapacitet för malet kaffe	Cirka 10 st.

TEKNISKA PARAMETRAR

Märkspänning	220-240 V
Märkfrekvens	50 Hz
Märkeffekt	1450 W
Mått (längd x bredd x höjd)	46 x 26 x 42 cm

2. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNING!

Säkerheten är av yttersta vikt. Den kan endast garanteras om anvisningarna i följande kapitel följs.

1. På grund av regelbundna uppgraderingar kan det förekomma små skillnader mellan designen och specifikationerna som beskrivs i bruksanvisningen och den faktiska produkten. Hänvisa till den faktiska produkten som köpts.
2. Maskinen och all tillhörande utrustning måste användas under följande förhållanden:
 - Användning i hemmet eller på små kontor.
 - Användning på en fast plats i ett torrt, slutet rum.

3. Maskinen och all tillhörande utrustning får inte användas under följande omständigheter:
 - I utrymmen med hög luftfuktighet eller utomhus.
 - På transportmedel eller andra rörliga ytor.

RISKER FÖR ANVÄNDAREN

VARNING: Felaktig användning av kaffemaskinen kan orsaka mindre skador. Se till att följa nedanstående instruktioner:

1. Läs bruksanvisningen noggrant före användning.
2. Använd inte kaffemaskinen om den inte fungerar som den ska eller är skadad.
3. Det är strängt förbjudet att modifiera de inbyggda säkerhetsanordningarna.
4. Rör inte maskinens heta komponenter.
5. Barn över 8 år och personer med fysiska, sensoriska eller intellektuella funktionsnedsättningar eller bristande erfarenhet måste lära sig att använda maskinen på ett säkert sätt och förstå de potentiella farorna innan de använder maskinen, under kontinuerlig övervakning.
6. Placera maskinen på en plats där den lätt kan inspekteras och underhållas.

VARNING: Risk för elstöt! Följ alltid följande föreskrifter för elsäkerhet:

1. Se till att allt arbete som rör elektrisk utrustning utförs av kvalificerade tekniker.
2. Säkerställ skydd med en säkring med det spänningsvärde som anges på typskylten.
3. Se till att följa relevanta lågspänningsdirektiv samt nationella eller lokala säkerhetsföreskrifter.
4. Alla faser i utrustningen måste kunna kopplas bort från elnätet, och ledningarna som är anslutna till elledningen måste vara tillförlitligt jordade.
5. Spänningen på installationsplatsen måste överensstämma med den spänning som anges på typskylten.
6. Rör inte vid några rörliga delar på maskinen.
7. Använd inte maskinen om dess strömkabel är skadad. Se till att skadade strömkablar eller kontakter omedelbart byts ut av professionell teknisk servicepersonal.

VARNING: Risk för skållning!

1. Var försiktig så att du inte bränner dig i områden där drycker, varmt vatten och ånga dispenserar. Lägg inte händerna under kaffeutloppet under tilredning eller rengöring.
2. Höga temperaturer kan förekomma vid kaffeutloppet och bryggningssenheten. Rengör bryggningssenheten först efter att maskinen har svalnat.

RISKER FÖR MASKINEN

VARNING: Felaktig användning av kaffemaskinen kan leda till skador eller föroreningar. Se till att följa nedanstående instruktioner:

1. The carbonate hardness of the water used must not exceed 5 °dKH (German carbonate hardness) or 8.9 °fKH (French carbonate hardness).
2. För att undvika skador på maskinen, se till att vattentanken är fylld med vatten innan du brygger drycker.
3. Om maskinen inte har använts på länge, se till att rengöra den noggrant innan du börjar använda den igen.
4. Skydda kaffemaskinen från farliga miljöförhållanden (frost, fukt etc.).
5. Om reparation eller felsökning behövs, se till att anlita kvalificerade tekniker.
6. Om yttre skador eller läckage upptäcks, använd inte maskinen. Kontakta omedelbart kundtjänst för utbyte eller reparation.
7. Skölj inte maskinen med vatten och använd inte ångtvätt.
8. Placera inte maskinen på ytor som kan bli utsatta för vattenstänk.
9. Använd bönbehållaren endast för rostade kaffeböner. Kaffelådan för malet kaffe kan endast användas för rengöringstabletter under rengöring.
10. Använd inte gröna (orostade), karamelliserade eller sockerbelagda kaffeböner: de kan skada kaffekvarnen genom att fastna i den.
11. Sänk inte ner maskinen i vatten under rengöringen. Diska inte mjölkslangen och dess komponenter i diskmaskinen.

3. INSTALLATION

UPPACKNING AV MASKINEN

Öppna lådan, ta ut alla tillbehör och annat material och ta sedan försiktigt ut maskinen. Vi rekommenderar att du behåller lådan ifall du behöver transportera maskinen i framtiden.

INSTALLATION & STRÖMANSUTNING

PLACERINGSKRAV

PLATS

Följande villkor måste uppfyllas för att kaffemaskinen ska kunna installeras korrekt. Om dessa villkor inte uppfylls kan maskinen skadas. Se till att följa nedanstående instruktioner:

1. Installationsytan måste vara stabil, plan och tillräckligt stadig för att klara kaffemaskinens vikt.
2. Placera inte maskinen nära heta ytor eller värmekällor.
3. Avståndet mellan strömkällan och maskinens placering får inte överstiga 1 m.
4. Reservera utrymme för underhåll och användning:
 - Lämna tillräckligt med utrymme ovanför för att fylla bönbehållaren med kaffeböner.
 - Håll ett minsta avstånd på 5 cm mellan maskinens baksida och väggen.

STRÖMFÖRSÖRJNING

Se till att följa nedanstående instruktioner:

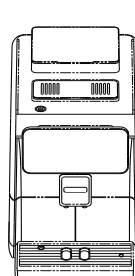
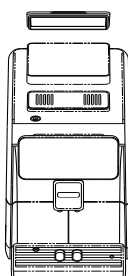
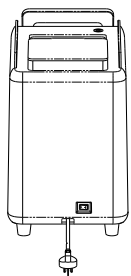
1. Använd inte maskinen om dess strömkabel är skadad. Låt skadade strömkablar eller kontakter omedelbart bytas ut av professionell teknisk servicepersonal.
2. När du ordnar strömkabeln ska du göra det på ett sätt som förhindrar att någon snubblar på den. Låt inte strömkabeln passera över vassa kanter eller hänga i luften. Placera inte strömkabeln över föremål med hög temperatur och skydda den från oljor och starka rengöringsmedel.
3. Lyft eller dra inte i maskinen med hjälp av strömkabeln. Dra inte ut kontakten ur uttaget genom att dra i strömkabeln. Rör aldrig strömkabeln eller kontakten med våta händer! Sätt aldrig in våta kontakter i uttag.

4. ANVÄNDNING AV MASKINEN

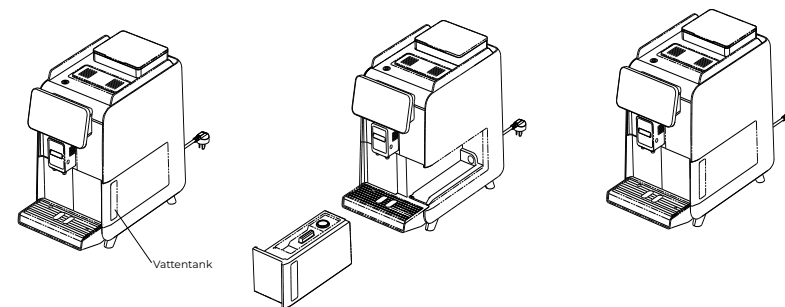
FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Strömanslutning: Ta ut strömkabeln ur påsen och anslut den till maskinen och närmaste uttag.

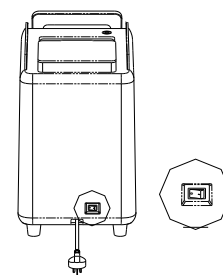
Fylla på bönbehållaren: Öppna locket på bönbehållaren, tillsätt kaffeböner och stäng sedan locket.



Fylla på vattentanken: Ta tag i vattentankens handtag med handen och dra den utåt. Skölj tankens insida noggrant innan du fyller den till cirka 80% med färskt, rent vatten. Stäng locket och sätt tillbaka tanken.

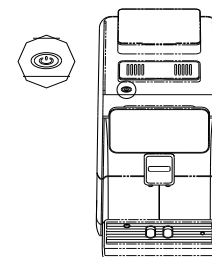


Slå på: Tryck på strömbrytaren på maskinens baksida. Maskinen slås på och startgränssnittet visas på skärmen.



SLÅ PÅ/AV

1. Tryck och håll ned PÅ/AV-knappen på kaffemaskinens ovansida i 3 sekunder och följ sedan anvisningarna på skärmen för att aktivera mjukavstängningsläget. OBS: I mjukavstängningsläget, tryck och håll ned PÅ/AV-knappen i 3 sekunder för att starta om kaffemaskinen.



2. I mjukavstängningsläget, tryck på strömbrytaren på baksidan av kaffemaskinen för att stänga av strömmen. (OBS: Stäng inte av strömmen utan att först ha utfört stegen ovan, för att undvika skador på maskinen.)

ECO-LÄGE

Maskinen har två ECO-lägen: ECO MODE 1 och ECO MODE 2.

1. ECO MODE 1: Efter en timmes inaktivitet minskar skärmens ljusstyrka med 50%. För att inaktivera läget trycker du på pekskärmen.
2. ECO MODE 2: Efter 30 minuters inaktivitet aktiveras mjukavstängningsläget. För att inaktivera läget, håll ned PÅ/AV-knappen.

För att välja ett av de två lägena, gå till Settings (Inställningar) -> Machine Settings (Maskininställningar) -> ECO Mode (Eco-läge). Tryck på Save (Spara) längst ned på skärmen för att bekräfta ditt val.

De två lägena skiljer sig åt på följande sätt:

- ECO MODE 1: Maskinen går in i standbyläge, vilket gör att användaren snabbt kan återuppta användningen när det behövs.
- ECO MODE 2: Maskinen går in i mjukavstängningsläget och kräver en längre väntetid för användaren att återuppta användningen. Den är mer energieffektiv än ECO MODE 1.

BRYGGNING AV DRYCKER

SVART KAFFE

Till exempel, för att göra en kopp americano:

1. Tryck på americano-ikonen på skärmen för att öppna gränssnittet för parameterjustering.
2. Ändra önskade parametrar (kaffestyrka, kaffevolym, förbryggning, varmvattenmängd, extraktion, temperatur) och tryck sedan på OK för att starta bryggningen. Vänta tills processen är klar.

OBS: För att omedelbart avbryta bryggprocessen, tryck på Cancel (Avbryt).

MJÖLKBASERADE DRYCKER

Till exempel, för att göra en kopp cappuccino:

1. Tryck på cappuccino-ikonen på skärmen för att öppna gränssnittet för parameterjustering.
2. Anslut mjölkslangen till kaffeutloppet och sätt sedan in den andra änden av slangen i en behållare eller mjölkförpackning med tillräcklig mängd kall mjölk.
3. Ändra önskade parametrar (kaffestyrka, kaffevolym, mjölkskumvolym, förbryggning, extraktion, temperatur) och tryck sedan på OK för att starta bryggningen. Vänta tills processen är klar.

OBS: För att omedelbart avbryta bryggprocessen, tryck på Cancel (Avbryt).

MJÖLKSNUM

1. Tryck på mjölkskum-ikonen på skärmen för att öppna gränssnittet för parameterjustering.

2. Anslut mjölkslangen till kaffeutloppet och sätt sedan in mjölkslangen i en behållare eller mjölkförpackning med tillräcklig mängd kall mjölk.
3. Ställ in önskad mjölkskumvolym och tryck sedan på OK för att starta. Vänta tills processen är klar.

OBS: För att omedelbart avbryta bryggprocessen, tryck på Cancel (Avbryt).

JUSTERA MJÖLKSNUMSTEMPERATUR

Mjölkskumstemperaturen kan justeras genom att vrida på mjölkskummarens justeringsratt:

- Vrid rattan mot symbolen "+" för att höja temperaturen.
- Vrid rattan mot symbolen "-" för att sänka temperaturen.

ANVÄNDNING AV MALET KAFFE

1. Tryck på inställningsikonen längst ned på skärmen för att öppna inställningsgränssnittet.
2. Tryck på Beans/Ground (Böror/Malet).
3. Välj Ground Mode (Malningsläge) och tryck sedan på OK för att återgå till huvudgränssnittet.
4. Använd den medföljande skopan för malet kaffe och håll 1 skopa kaffe i lådan för malet kaffe. Tryck sedan på ikonen för önskad dryck för att starta bryggningen.

KALLBRYGGT KAFFE

Till exempel, för att göra en kopp kallbryggd cappuccino:

1. Tryck på ikonen för kalla drycker längst upp på skärmen eller svep åt vänster på skärmen för att hitta ikonen.
2. Tryck på ikonen för kallbryggd cappuccino, följ anvisningarna på skärmen för att justera mjölkskummarens ratt och tryck sedan på Next (Nästa) för att öppna gränssnittet för parameterjustering.
3. Anslut mjölkslangen till kaffeutloppet och sätt sedan in mjölkslangen i en behållare eller mjölkförpackning med tillräcklig mängd kall mjölk.
4. Ändra önskade parametrar (kaffestyrka, kaffevolym, mjölkskumvolym, förbryggning, extraktion, temperatur) och tryck sedan på OK för att starta bryggningen. Vänta tills processen är klar.

OBS: För att omedelbart avbryta bryggprocessen, tryck på Cancel (Avbryt).

5. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

DAGLIGT UNDERHÅLL

Dagliga underhållsprocedurer måste utföras varje dag.

BRYGGSKÖLJNING

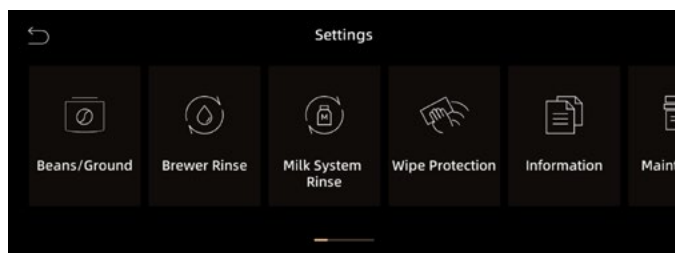
1. Fyll vattentanken med tillräcklig mängd vatten, tryck på inställningsikonen längst ned på skärmen för att öppna inställningsgränssnittet och tryck sedan på Brewer Rinse (Bryggsköljning). Du kan också trycka på Rinse (Skölj) i det nedre högra hörnet av huvudgränssnittet.



2. Tryck på OK för att starta. När processen är klar återgår maskinen automatiskt till huvudgränssnittet.

MJÖLKSYSTEM SKÖLJNING

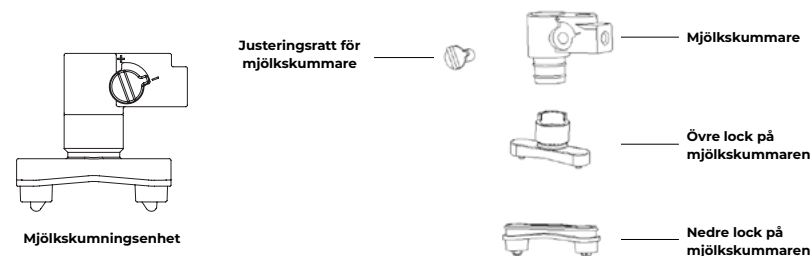
1. Fyll vattentanken med tillräcklig mängd vatten och tryck sedan på inställningsikonen längst ned på skärmen för att öppna inställningsgränssnittet.
2. Tryck på Milk Rinse (Mjölksköljning).



3. Tryck på OK och följ anvisningarna på skärmen. När processen är klar återgår maskinen automatiskt till huvudgränssnittet.

DEMONTERING OCH SKÖLJNING AV MJÖLKSKUMMNINGSENHET

1. Ta bort mjölkslangen.
2. Ta bort panelen för kaffeutloppet och ta ut mjölkskumningsenheten.
3. Demontera alla komponenter och skölj dem noggrant under rinnande vatten.
4. Sätt ihop mjölkskumningsenheten och sätt tillbaka den i maskinen.



RENGÖRING AV SUMPBEHÅLLAREN

När maskinen meddelar att sumpbehållaren är full, ta bort droppbrickan och sumpbehållaren, töm och rengör behållaren noggrant. Tryck på Confirm (Bekräfta) på skärmen när du ombuds bekräfta att droppbrickan har tömts.

RENGÖRING AV DROPPBRICKAN

När droppbrickans flottör indikerar att brickan är full, ta bort droppbrickan, töm den och rengör den noggrant.

REGELBUNDET UNDERHÅLL

Regelbundna underhållsprocedurer måste utföras med jämna mellanrum eller så snart maskinen uppmanar till det.

BRYGGARE DJUPRENGÖRING

1. Tryck på inställningsikonen längst ned på skärmen för att öppna inställningsgränssnittet, svep sedan åt höger för att hitta och tryck på alternativet Maintenance (Underhåll).
2. Fyll vattentanken med tillräcklig mängd vatten och tryck sedan på Brewer Deep Clean (Bryggare djuprengöring).
3. Tryck på OK och följ anvisningarna på skärmen. När processen är klar kan du trycka på OK för att återgå till huvudgränssnittet eller vänta tills maskinen återgår automatiskt.

MJÖLKSYSTEM DJUPRENGÖRING

1. Tryck på inställningsikonen längst ned på skärmen för att öppna inställningsgränssnittet, svep sedan åt höger för att hitta och tryck på alternativet Maintenance (Underhåll).
2. Fyll vattentanken med tillräcklig mängd vatten och tryck sedan på Milk Deep Clean (Mjölksystem djuprengöring).
3. Tryck på OK och följ anvisningarna på skärmen. När processen är klar kan du trycka på OK för att återgå till huvudgränssnittet eller vänta tills maskinen återgår automatiskt.

AVKALKNING

1. Tryck på inställningsikonen längst ned på skärmen för att öppna inställningsgränssnittet, svep sedan åt höger för att hitta och tryck på alternativet Maintenance (Underhåll).
2. Tryck på Descaling (Avkalkning) för att öppna avkalkningsgränssnittet.
3. Tryck på OK och följ anvisningarna på skärmen. När processen är klar kan du trycka på OK för att återgå till huvudgränssnittet eller vänta tills maskinen återgår automatiskt.

VATTENTÖMNING

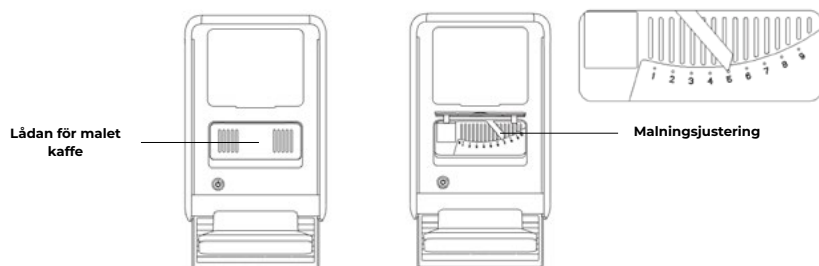
Om maskinen inte kommer att användas under en längre tid, eller om den behöver transporteras till en annan plats, måste allt kvarvarande vatten tömmas ur maskinen innan detta görs.

1. Tryck på inställningsikonen längst ned på skärmen för att öppna inställningsgränssnittet, svep sedan åt höger för att hitta och tryck på alternativet Maintenance (Underhåll).
2. Tryck på Water Draining (Vattentömning) för att öppna gränssnittet för vattentömning.
3. Tryck på OK och följ anvisningarna på skärmen. När vattnet har tömts stängs maskinen av automatiskt.

MALNINGSJUSTERING

1. Öppna lådan för malet kaffe för att hitta justeringsnyckeln för malningsgraden.
2. Tryck på valfri dryck på skärmen för att aktivera kaffekvarnen och vrid sedan på justeringsnyckeln för malningsgraden (ju högre siffra, desto grovare malning; ju lägre siffra, desto finare malning. Rekommenderad malningsinställning: 5–7).

OBS: Justering av malningsgraden bör utföras efter att minst tre koppar kaffe har bryggs.

**FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR DAGLIG ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL**

1. Fyll vattentanken med kallt vatten eller vatten i rumstemperatur. Använd inte varmt eller iskallt vatten.
2. När du fyller vattentanken och bönbehållaren, överskrid inte MAX-markeringen. Om det inte finns någon MAX-markering på tanken eller behållaren, fyll inte mer än 80%.

3. Stäng inte av maskinen om den håller på att brygga en dryck, testar, startar om, eller kör ett underhållsprogram.
4. Se till att följa rätt procedur för att stänga av maskinen (se avsnittet SLÅ PÅ/AV). Tryck inte direkt på strömbrytaren på maskinens baksida utan att först ha följt de beskrivna stegen. Koppla inte bort maskinen från strömförsörjningen utan att först ha följt de beskrivna stegen.
5. Se till att tömma sumpbehållaren och droppbrickan regelbundet och rengöra dem noggrant innan du sätter tillbaka dem.

6. FELSÖKNING

FEL	LÖSNING
Drip Tray Is Not In Place (Droppbrickan sitter inte på plats)	Sätt tillbaka droppbrickan
Ambient Temperature Is Too Low (Omgivningstemperaturen är för låg)	Låt maskinen stå i rumstemperatur i 30 minuter och starta sedan om den
Lack of Water in the System (Brist på vatten i systemet)	1. Kontrollera att vattentanken är korrekt isatt. Prova att ta ut den och sätta in den igen. 2. Om vattentanken är korrekt isatt, tryck på Fill Water (Fyll på vatten) på skärmen för att fylla systemet med vatten.
Extraction Pressure Is Too High (Extraktionstrycket är för högt)	Kontrollera att vattentanken och droppbrickan är korrekt isatta. Om så är fallet, utför sköljning eller djuprengöring av bryggssystemet.
Brewer Deep Clean Required (Bryggaren behöver djuprengöring)	Följ anvisningarna på skärmen för att rengöra bryggaren. Du kan ändra antalet drycker som ska dispensereras innan denna uppmaning visas genom att gå till Settings (Inställningar) -> Machine Settings (Maskininställningar) -> Maintenance Settings (Underhållsinställningar)
Milk System Deep Clean Required (Mjölksystemet behöver djuprengöring)	Följ anvisningarna på skärmen för att rengöra mjölksystemet. Du kan ändra antalet drycker som ska dispensereras innan denna uppmaning visas genom att gå till Settings (Inställningar) -> Machine Settings (Maskininställningar) -> Maintenance Settings (Underhållsinställningar).
Descaling Required (Avkalkning behövs)	Följ anvisningarna på skärmen för att avkalka maskinen. Du kan ändra antalet drycker som ska dispensereras innan denna uppmaning visas genom att gå till Settings (Inställningar) -> Machine Settings (Maskininställningar) -> Maintenance Settings (Underhållsinställningar).

Om andra fel eller funktionsstörningar uppstår, kontakta kundtjänst eller kvalificerade servicetekniker för inspektion och reparation.

7. GARANTI OCH ANSVAR

Tillverkaren ska täcka alla skador som uppstår under garantiperioden, så länge dessa skador inte är relaterade till felaktigt underhåll eller användning av reservdelar som inte är originaldelar och som har köpts från andra än tillverkaren eller auktoriserade leverantörer.

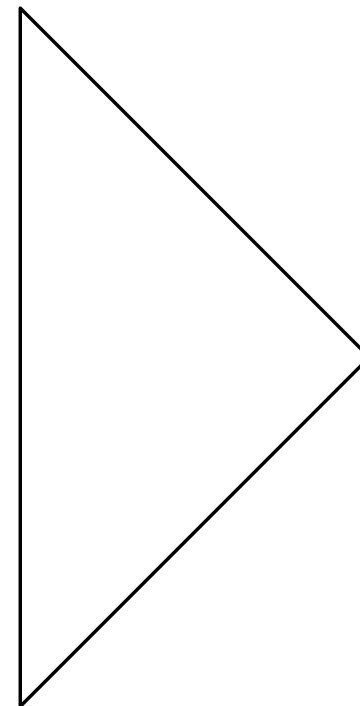
ANVÄNDARENS ANSVAR

- Användaren måste använda maskinen i enlighet med dess avsedda ändamål och instruktionerna i bruksanvisningen.
- Användaren är ansvarig för att underhålla maskinen i enlighet med instruktionerna i bruksanvisningen.
- Användaren får inte demontera maskinen eller försöka reparera den. Alla reparationer måste utföras av kvalificerade servicetekniker för kaffemaskiner.

GARANTI & ERSÄTTNING

Om personskada eller egendomsskada orsakas av följande, ska tillverkaren inte hållas ansvarig för garanti och ersättning:

- Maskinen används inte enligt anvisningarna.
- Felaktig installation, användning, rengöring och underhåll av maskinen eller tillhörande tillbehör.
- Underhållsintervallen följs inte.
- Maskinen används trots att säkerhetsanordningarna är skadade, felaktigt installerade eller trasiga.
- Anvisningarna i bruksanvisningen om installation, användning, underhåll och säkerhet för maskinen följs inte.
- Maskinen används inte under de erforderliga förhållandena.
- Reparationer som inte utförs korrekt.
- Användning av andra rengöringsmedel än de rekommenderade.
- Skador orsakade av främmande föremål, olyckor, vandalism eller force majeure.



**EU Importer / Importeur / Importer / Importuotojas /
Importētājs / Maaletooja / Maahantuoja / Importör:**

UAB Kavos Draugas, Brastos St. 14, LT-47185 Kaunas, Lithuania
hello@coffeefriend.eu | +370 693 50441

UK Importer:

Amicum Team Ltd, 166 College Road, Harrow HA1 1BH, United Kingdom
hello@coffeefriend.eu | +370 693 50441

SORSO